

9. THE BOOK OF ZAKĀT

(المعجم ٩) - كِتَابُ الزَّكَاةِ (التحفة ٣)

Chapter 1. (Its Obligation)

(المعجم ١) - [وُجُوبُهَا] (التحفة ١)

1556. It was reported from Al-Laith, from 'Aqīl, from Az-Zuhrī, that 'Ubaidullāh bin 'Abdullāh bin 'Utbah informed him from Abū Hurairah, who said: "After the Messenger of Allāh ﷺ passed away, and Abū Bakr was in charge after him, and (some of) the Arabs disbelieved, 'Umar bin Al-Khattāb said to Abū Bakr: 'How can you fight the people, even though the Messenger of Allāh ﷺ said: "I have been commanded to fight the people until they say: 'Lā ilāha illallāh' (None has the right to be worshipped but Allāh). So whoever says 'Lā ilāha illallāh' has protected his wealth and his life from me, except for a right, and his judgment will be with Allāh?'"' Abū Bakr said: 'I swear by Allāh, I will fight those who differentiate between *Aṣ-Ṣalāt* (the prayer) and the *Zakāt*, for the *Zakāt* is a right upon wealth. I swear by Allāh, if they refuse to give me an '*Iqāl*^[1] that they used to give to the Messenger of Allāh ﷺ, I will fight them for that.' So 'Umar said: 'I swear by Allāh, as soon as I saw that Allāh had opened the chest of Abū Bakr (guided him) to fight, I knew that

١٥٥٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ الثَّقَفِيُّ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَمَّا تُوْفِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ، وَكَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ، قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ: كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ؟» فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ! لَأَقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ، فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ، وَاللَّهُ! لَوْ مَنَعُونِي عَقْلًا كَانُوا يُؤَدُّونَهُ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهِ. فَقَالَ عُمَرُ ابْنُ الْخَطَّابِ: فَوَاللَّهِ! مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ، قَالَ: فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ.

قال أبو داود: رواه رباح بن زيد وعبد الرزاق عن معمر، عن الزهري بإسناده.

[1] '*Iqāl* is the rope or cord with which the camel is tied. The scholars differ over its meaning and relation to the argument here.

this was the truth.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: It was reported by Rabāḥ bin Zaid and ‘Abdur-Razzāq from Ma‘mar, from Az-Zuhrī, with his chain. Some of them said: “*Iqāl*.” While Ibn Wahb reported it from Yūnus, he (instead) said: “*Anāq*” (a female kid goat).

Abū Dāwud said: Shu‘aib bin Abī Hamzah, Ma‘mar, and Az-Zubaidi all said, (in the narration) from Az-Zuhrī for this *Ḥadīth* that he said: “If they refuse to give me an ‘*Ināq*.’” ‘Anbasah reported a *Ḥadīth* from Yūnus from Az-Zuhrī, he said: “*Ināq*.”^[1]

تخريج: أخرجه البخاري، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب الاقتداء بسنن رسول الله ﷺ، ح: ٧٢٨٤، ٧٢٨٥ ومسلم، الإيمان، باب الأمر بقتال الناس حتى يقولوا: لا إله إلا الله محمد رسول الله ... إلخ، ح: ٢٠ كلاهما عن قتيبة بن سعيد به * حديث رباح، عند أحمد: ٤٨، ٤٧/١ ومعمر عند عبد الرزاق، ح: ٦٩١٦ وغيره.

1557. (Another chain) from Ibn Wahb, that Yūnus informed him from Az-Zuhrī in this *Ḥadīth* (similar to no. 1556), he said: “Abū Bakr said: ‘It’s right is that one gives *Zakāt*.’”^[2] And he said: “*Iqāl*.”^[3] (*Ṣaḥīḥ*)

Comments:

According to the explanation of Al-Khaṭṭābī, the Arab tribes who committed disbelief were divided into three categories. Some became disbelievers due to false claims of prophethood, like the followers of Musailamah the Liar, and

قَالَ بَعْضُهُمْ: عِقَالًا، وَرَوَاهُ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ قَالَ: عَنَّا قًا.

قال أبو داود: وقال شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْرَةَ وَمَعْمَرُ وَالزُّبَيْدِيُّ عَنْ الزُّهْرِيِّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: لَوْ مَنَعُونِي عَنَّا قًا. وَرَوَى عَنَسُهُ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: عَنَّا قًا.

١٥٥٧ - حَدَّثَنَا ابْنُ الشَّرَحِ وَسَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ. قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ: إِنَّ حَقَّهُ أَدَاءُ الزَّكَاةِ وَقَالَ: عِقَالًا.

تخريج: متفق عليه، انظر الحديث السابق.

^[1] While these details may seem insignificant, the different wording effects many rules for *Zakāt*, the definition of “wealth” and what is a “right” upon it, as well as details related to the collection of *Zakāt*.

^[2] Meaning, among those rights mentioned after the command when he ﷺ said: “...except for a right.”

^[3] Though this route of transmission was mentioned for the different wording, here it is narrated by different *Ṣaḥīḥs* from Ibn Wahb.

Al-Aswad Al-'Ansī, both of whom claimed prophethood. Some had left the religion and completely returned to the ways of *Jāhiliyyah*, abandoning *Ṣalāh*, *Zakāh* and the rest of the religion. Another group made a distinction between *Zakāh* and *Ṣalāh*, so they prayed, but refused to pay the *Zakāh* to the *Imām* after the Messenger of Allāh ﷺ.

Chapter 2. What Zakāt Is Obligatory Upon

(المعجم ٢) - بَابُ مَا تَحِبُّ فِيهِ الزَّكَاةُ

(التحفة ٢)

1558. It was reported from 'Amr bin Yaḥyā Al-Māzinī, from his father, who said that he heard Abū Sa'eed Al-Khudrī saying that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no *Ṣadaqah*^[1] on anything less than five camels, and there is no *Ṣadaqah* on anything less than five *Awāq*^[2], and there is no *Ṣadaqah* on anything less than five *Uwsuq*."^[3] (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٥٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ فِيْمَا دُونَ خَمْسِ دَوْنِ خَمْسِ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيْمَا دُونَ خَمْسِ أَوْاقٍ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيْمَا دُونَ خَمْسَةِ أُوسُقٍ صَدَقَةٌ».

تخریج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب زكاة الورق، ح: ١٤٤٧ من حديث مالك ومسلم، الزكاة، باب: ليس فيما دون خمسة أوسق صدقة، ح: ٩٧٩ من حديث عمرو بن يحيى بن عماره به وهو في الموطأ (يحيى): ٢٤٤/١.

Comments:

Zakāh shall not be due upon wealth unless it reaches the *Niṣāb*, or the minimum amount upon which it is due for each item it is due. If someone possessing less than the minimum pays *Zakāh* of his own volition, it is his choice and an act worthy of praise, his payment would be considered as *Ṣadaqah*.

1559. It was reported from Abū Al-Bukhtari, Aṭ-Ṭā'i, from Abū Sa'eed — and he attributed it to the Prophet ﷺ — saying: "There is no *Zakāt* on what is less than five *Awsāq*," and a *Wasq* is sixty (that

١٥٥٩ - حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّقِّيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثَيْبٍ: حَدَّثَنَا إِدْرِيسُ بْنُ يَزِيدَ الْأَوْدِيُّ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ الْجَمَلِيِّ، عَنْ أَبِي الْبَخْتَرِيِّ الطَّائِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ -

[1] Here, as in many of these narrations to come, the term *Ṣadaqah* refers to the obligatory charity or *Zakāt*.

[2] *Awāq* is plural of "*Uqiyah*," and it is a number of silver coins or its like, and they also say: "*Waqiyah*." They say it is forty Dirham, and five *Awāq* is equal to two-hundred Dirham.

[3] *Uwsuq* and *Awsāq* are plural of *Wasq*; a volume measurement which they say is equal to sixty *Ṣā'*. See the following narration. A *Ṣā'* is a volume measurement which is measured when the average man holds two hands together and scoops four times like that, and its precise measurement may be fixed by the leaders.

are) stamped.”^[1] (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: Abū Al-Bukhtārī did not hear from Abū Sa‘eed.

يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ - قَالَ: «لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسَاقٍ زَكَاةٌ»، وَالْوَسْقُ سِتُونَ مَخْتُومًا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو الْبُخْتَرِيُّ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب الوسق ستون صاعاً، ح: ١٨٣٢ من حديث محمد بن عبيد الطنافسي به.

1560. It was reported from Al-Mughīrah, from Ibrāhīm (An-Nakha‘ī), he said: “A *Wasq* is sixty *Ṣā’s* stamped with Al-Ḥajjāj’s stamp.” (*Da‘īf*)

١٥٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ بْنِ أَعْيَنَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: الْوَسْقُ سِتُونَ صَاعًا مَخْتُومًا بِالْحَجَّاجِيِّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن أبي شيبة: ١٣٨/٣ من حديث المغيرة بن مقسم به وهو مدلس وعنعن.

Comments:

“Al-Ḥajjāj’s stamp” meaning the state seal named after Ḥajjāj bin Yūsuf.

1561. It was reported from Ḥabīb Al-Mālikī, who said that a person said to ‘Imrān bin Ḥuṣayn: “O Abū Nujaid! You narrate to us *Aḥādīth* which we do not find any basis for in the Qur’ān.” So ‘Imrān became angry with him, and said: “Have you found (in the Qur’ān) that for every forty Dirham, you must give one Dirham? And from such and such a number of goats, that you must give such a number? And from such and such a number of camels, that you must give such and such a number? Have you found any of this in the Qur’ān?” He replied: “No.” So he said: “So who did you get this from? You took this from us, and we took it

١٥٦١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا ضَرْدُ بْنُ أَبِي الْمَنَازِلِ سَمِعْتُ حَبِيبَ الْمَالِكِيِّ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: يَا أَبَا نُجَيْدٍ! إِنَّكُمْ لَتُحَدِّثُونَا بِأَحَادِيثَ مَا نَجِدُ لَهَا أَصْلًا فِي الْقُرْآنِ، فَغَضِبَ عِمْرَانُ وَقَالَ لِلرَّجُلِ: أَوَجَدْتُمْ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمًا، وَمِنْ كُلِّ كَذَا وَكَذَا شَاةَ شَاةٍ، وَمِنْ كَذَا وَكَذَا بَعِيرًا كَذَا وَكَذَا. أَوَجَدْتُمْ هَذَا فِي الْقُرْآنِ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: فَعَمِّنْ أَخَذْتُمْ هَذَا؟ أَخَذْتُمُوهُ عَنَّا وَأَخَذْنَاهُ عَنْ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ، وَذَكَرَ أَشْيَاءَ نَحْوَ هَذَا.

^[1] Meaning “stamped” or “certified” *Ṣā’*.

from the Prophet of Allāh ﷺ,” and he mentioned other matters similar to this. (*Hasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢١٩/١٨ من حديث محمد بن بشار به وللحديث شاهد عند الحاكم: ١١٠، ١٠٩/١ والطبراني: ١٨/١٦٥، ١٦٦، ح: ٣٦٩ وابن حبان في الثقات: ٧/٢٤٨، ٢٤٧ الحسن البصري صرح بالسماع عنده وباقي السند حسن.

Comments:

There is an indication in the *Hadīth* that rejection of *Hadīths* (as one of the sources of law) is not a new phenomenon, and also, the idea that a *Hadīth* could not be accepted if a basis is not found for it in the Qur’ān. Such false principles appeared as early as the later years of the Companions.

Chapter 3. Is There Any Zakāt On Goods Of Trade ?

(المعجم ٣) - بَابُ الْعُرُوضِ إِذَا كَانَتْ لِلتَّجَارَةِ هَلْ فِيهَا زَكَاةٌ؟ (التحفة ٣)

1562. Samurah bin Jundab narrated: “As to what follows, then indeed the Messenger of Allāh ﷺ commanded us to give charity for that which we intended for trade.” (*Da’if*)

١٥٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ سُفْيَانَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى أَبُو دَاوُدَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ: حَدَّثَنِي خُبَيْبُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ سُلَيْمَانَ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَأْمُرُنَا أَنْ نُخْرِجَ الصَّدَقَةَ مِنَ الَّذِي نَعُدُّ لِلْبَيْعِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤٦/٤، ١٤٧ من حديث أبي داود به * خبيب: مجهول، وجعفر بن سعد: ضعفه الجمهور، ويؤيده حديث: "وأدوا زكاة أموالكم"، رواه الترمذي، ح: ٦١٦ بسند حسن وأصله عند أبي داود، ح: ١٩٥٥، وقال الله تعالى: ﴿أَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ﴾ [البقرة: ٢٦٧].

Chapter 4. What Counts As A Kanz (Buried Treasure) ?^[1] And Regarding Zakāt On Jewelry

(المعجم ٤) - بَابُ الْكَنْزِ مَا هُوَ؟ وَزَكَاةُ الْحُلِيِّ (التحفة ٤)

1563. It was reported from ‘Amr حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ وَحَمِيدُ بْنُ

^[1] Scholars differed over the meaning of buried treasure (*Kanz*); some said it refers to whatever wealth comes out of a mine or shaft or the like, and others said it only applies to riches buried before Islam, and found after Islam, in other words discovered treasure.

bin Shu'aib, from his father, from his grandfather ('Abdullāh bin 'Amr), that a woman came to the Messenger of Allāh ﷺ with her daughter. Her daughter was wearing two thick gold bracelets on her arms. He asked her: "Do you give the *Zakāt* (due) on this?" She replied: "No." He said: "Would it please you that Allāh place them on you on the Day of Judgment as two bracelets of fire?" So she took them off and gave them to the Prophet ﷺ, and said: "They are (charity) to Allāh and His Messenger." (*Hasan*)

مَسْعَدَةَ، الْمَعْنَى، أَنَّ خَالِدَ بْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَهُمْ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهَا ابْنَتُهُ لَهَا، وَفِي يَدِ ابْنَتِهَا مَسَكَّتَانِ غَلِظَتَانِ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ لَهَا: «أَتُعْطِينَ زَكَاةَ هَذَا؟» قَالَتْ: لَا. قَالَ: «أَيَسْرُكَ أَنْ يُسَوِّرَكَ اللَّهُ بِهِمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ سَوَارَيْنِ مِنْ نَارٍ؟» قَالَ: فَخَلَعْنَهُمَا فَأَلْقَتْهُمَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، وَقَالَتْ: هُمَا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب زكاة الحلي، ح: ٢٤٨١ من حديث خالد بن الحارث به وحسنه ابن القطان الفاسي (نصب الراية: ٣٧٠/٢) ورواه الترمذي، ح: ٦٣٧ من طريق آخر.

Comments:

Parents who have the charge of sons and daughters that possess wealth, should either pay *Zakāh* on their behalf themselves or make them pay.

1564. It was reported from Umm Salamah that she said: "I used to wear some gold jewelry, so I said: 'O Messenger of Allāh, is this (considered) treasure?' He replied: 'Anything that is above the amount upon which you must give *Zakāt*, and whose *Zakāt* is given, is not (considered) a treasure.'" (*Da'if*)

١٥٦٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا عَتَّابُ يَعْنِي ابْنَ بَشِيرٍ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَلْبَسُ أَوْصَاحًا مِنْ ذَهَبٍ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَكْثَرُ هُوَ؟ فَقَالَ: «مَا بَلَغَ أَنْ تُؤَدَّى زَكَاتُهُ فَرُكَّتِي فَلَيْسَ بِكَثْرٍ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحاكم: ٣٩٠/١ من حديث ثابت بن عجلان به وصححه على شرط البخاري ووافقه الذهبي (!) والسند منقطع، عطاء بن أبي رباح لم يسمع من أم سلمة كما قال أحمد وغيره.

1565. 'Abdullāh bin Shaddād bin Al-Hād narrated that they visited 'Aishah, the wife of the Prophet ﷺ, and she narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ once came

١٥٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيسَ الرَّازِيُّ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الرَّبِيعِ بْنِ طَارِقٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي

to me and saw me wearing large silver rings. He said: 'What is this, O 'Āishah?' I replied: 'I made them in order to beautify myself for you, O Messenger of Allāh.' He said: 'Do you give its *Zakāt*?' I said: 'No,' or: 'Whatever Allāh wills.' He replied: 'This will be your portion of the Fire.'" (*Ṣaḥīḥ*)

جَعْفَرٍ: أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ أَخْبَرَهُ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ أَنَّهُ قَالَ:
دَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ:
دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَرَأَى فِي يَدَيَّ
فَتَحَاتٍ مِنْ وَرْقٍ، فَقَالَ: «مَا هَذَا
يَا عَائِشَةُ؟» فَقُلْتُ: صَنَعْتُهُنَّ أَتَرْتَيْنِ لَكَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «أَتَوَدِّينَ زَكَاتَهُنَّ؟» قُلْتُ:
لَا، أَوْ مَا شَاءَ اللَّهُ، قَالَ: «هُوَ حَسْبُكَ مِنَ
النَّارِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الدارقطني: ١٠٥/٢، ١٠٦، ح: ١٩٣٤ من حديث عمرو ابن الربيع به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٣٨٩/١، ٣٩٠ ووافقه الذهبي.

Comments:

This and other foregoing *Hadīths* provide proof that jewelry worn by women shall be liable to *Zakāh*.

1566. It was reported from Al-Walīd bin Muslim, that Sufyān narrated from 'Umar bin Ya'lā, mentioning a *Hadīth* similar to that regarding the rings (no. 1565). It was said to Sufyān: "How would you give its *Zakāt*?" He replied: "Combine it with other (items)." (*Ḍa'īf*)

١٥٦٦ - حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا
الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرَ بْنِ
يَعْلَى فَلَذَكَرَ الْحَدِيثَ نَحْوَ حَدِيثِ الْخَاتَمِ.
قِيلَ لِسُفْيَانَ: كَيْفَ تُزَكِّيهِ؟ قَالَ: تَضْمُهُ إِلَى
غَيْرِهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤٥/٤ عن سفیان الثوري عن عمر بن يعلى عن أبيه عن جده به إلخ * عمر بن يعلى: ضعيف (التقريب: ٤٩٣٣) وأبوه ضعيف.

Chapter 5. Regarding Zakāt On Pastured Animals

(المعجم ٥) بَابُ: فِي زَكَاةِ السَّائِمَةِ
(التحفة ٥)

1567. It was reported from Ḥammād, that he said: "I took from Thumāmah bin 'Abdullah bin Anas a letter which he claimed that Abū Bakr had written to Anas, and which had the seal of the

١٥٦٧ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ: أَخَذْتُ مِنْ ثُمَامَةَ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ كِتَابًا زَعَمَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَهُ
لِأَنَسٍ وَعَلَيْهِ خَاتَمُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حِينَ بَعَثَهُ

Messenger of Allāh ﷺ on it. This was written when he (the Prophet ﷺ) had sent Anas as a collector of *Zakāt*, and so he had written this for him. It said in it: 'These are the (details of the) obligation which the Messenger of Allāh ﷺ has obligated upon the Muslims in regard to charity, and which Allāh has commanded His Prophet, peace be upon him. So whoever is asked in accordance with this from among the Muslims, he should give it, and whoever is asked more than this, he should not give it.

"For any number of camels less than twenty-five, one sheep is to be given for every five camels. If they reach twenty-five, one *Bint Makhād*^[1] should be given, up to thirty-five. If he does not have a *Bint Makhād*, then he may give a *Ibn Labūn*.^[2]

"If the number reaches thirty-six, then for them is a *Bint Labūn*,^[3] up to forty-five. So when it reaches forty-six, then a *Hiqqah*^[4] that can breed with a stallion camel is due, up to sixty.

"If the number reaches sixty-one, then a *Jadh'ah*^[5] is due, up to seventy-five. If the number reaches seventy-six, then two *Bint Labūns* are due, up to ninety. If the

مُصَدَّقًا وَكَتَبَهُ لَهُ فَإِذَا فِيهِ: هَذِهِ فَرِيضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُسْلِمِينَ، الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا نَبِيَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَمَنْ سُئِلَهَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى وَجْهِهَا فَلْيُعْطَهَا، وَمَنْ سُئِلَ فَوْقَهَا فَلَا يُعْطِهَا، فِيمَا دُونَ خَمْسٍ وَعِشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ. الْغَنَمُ فِي كُلِّ خَمْسٍ دَوْدُ شَاةٍ، فَإِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا وَعِشْرِينَ، فَفِيهَا بِنْتُ مَخَاضٍ إِلَى أَنْ تَبْلُغَ خَمْسًا وَثَلَاثِينَ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهَا بِنْتُ مَخَاضٍ فَابْنُ لَبُونٍ ذَكَرٌ، فَإِنْ بَلَغَتْ سِتًّا وَثَلَاثِينَ فَفِيهَا بِنْتُ لَبُونٍ إِلَى خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ، فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَأَرْبَعِينَ فَفِيهَا حِقَّةٌ طَرُوقَةُ الْفَحْلِ إِلَى سِتِّينَ، فَإِذَا بَلَغَتْ إِحْدَى وَسِتِّينَ فَفِيهَا جَذَعَةٌ إِلَى خَمْسٍ وَسَبْعِينَ، فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَسَبْعِينَ فَفِيهَا ابْنَتَا لَبُونٍ إِلَى تِسْعِينَ، فَإِذَا بَلَغَتْ إِحْدَى وَتِسْعِينَ فَفِيهَا حِقَّتَانِ طَرُوقَتَا الْفَحْلِ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ فَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ بِنْتُ لَبُونٍ وَفِي كُلِّ خَمْسِينَ حِقَّةٌ، فَإِذَا تَبَايَنَ أَسْنَانُ الْإِبِلِ فِي فَرَائِضِ الصَّدَقَاتِ، فَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الْجَذَعَةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ جَذَعَةٌ وَعِنْدَهُ حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ وَأَنْ يَجْعَلَ مَعَهَا شَاتَيْنِ إِنْ اسْتَيْسَرَ لَهُ

[1] *Bint Makhād*: the female that has passed one year, and its mother can now become pregnant. See the author's explanation of these terms for camels after number 1590.

[2] *Ibn Labūn*: a male camel that has entered its third year, meaning it has lived for two complete years.

[3] *Bint Labūn* is the female camel that has lived for two complete years.

[4] *Hiqqah* is the female camel that has lived for three years and began its fourth.

[5] *Jadh'ah* in the case of camels, is a female camel that has lived for four years and entered its fifth.

number reaches ninety-one, then two *Hiqqahs* that can breed with stallion camels are due, up to one hundred and twenty. If there are more than one-hundred and twenty, then for every forty a *Bint Labūn*, and for every fifty a *Hiqqah*.

“In the event that a person does not have a camel of the age specified according to the *Ṣadaqah* regulations, then if a person owes a *Jadh'ah* as *Ṣadaqah* but he does not have a *Jadh'ah*, then a *Hiqqah* should be accepted from him if he has one, and he should give two sheep along with it if they are available, or twenty Dirhams.

“If he owes a *Hiqqah* as *Ṣadaqah* and he does not have a *Hiqqah* but he has a *Jadh'ah*, then it should be accepted from him, and the *Zakāt* collector should give him twenty Dirhams, or two sheep if they are available.

If a person owes a *Hiqqah* as *Ṣadaqah* and he does not have one, but he has a *Bint Labūn*, it should be accepted from him, — Abū Dāwud said: From here I do not have it as precise from Mūsā (the narrator) as would be preferred — and he should give two sheep along with it if they are available, or twenty Dirhams.

“If a person owes a *Bint Labūn* as *Ṣadaqah* but he only has a *Hiqqah*, then it should be accepted from him — Abū Dāwud said: Up to here, then I have it more precisely — and the *Zakāt* collector should give him twenty Dirhams, or two sheep.

أَوْ عِشْرِينَ ذَرْهَمًا، وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الْحَقَّةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ حِقَّةٌ وَعِنْدَهُ جَذَعَةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ وَيُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرِينَ ذَرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ، وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الْحَقَّةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ حِقَّةٌ وَعِنْدَهُ ابْنَةٌ لَبُونٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: مَنْ هَهُنَا لَمْ أَضْبِطْهُ عَنْ مُوسَى كَمَا أُحِبُّ، وَيَجْعَلُ مَعَهَا شَاتَيْنِ إِنْ اسْتَيْسَرْنَا لَهُ أَوْ عِشْرِينَ ذَرْهَمًا، وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ بِنْتِ لَبُونٍ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ إِلَّا حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ: إِلَى هَهُنَا ثُمَّ أَتَقَنَّتْهُ - وَيُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرِينَ ذَرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ، وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ ابْنَةِ لَبُونٍ وَلَيْسَ عِنْدَهُ إِلَّا ابْنَةٌ مَخَاضٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ وَشَاتَيْنِ أَوْ عِشْرِينَ ذَرْهَمًا، وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ ابْنَةِ مَخَاضٍ وَلَيْسَ عِنْدَهُ إِلَّا ابْنُ لَبُونٍ ذَكَرٌ فَإِنَّهُ يُقْبَلُ مِنْهُ وَلَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ إِلَّا أَرْبَعٌ فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا. وَفِي سَائِمَةِ الْغَنَمِ إِذَا كَانَتْ أَرْبَعِينَ فَفِيهَا شَاةٌ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ فَفِيهَا شَاتَانِ إِلَى أَنْ تَبْلُغَ مِائَتَيْنِ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى مِائَتَيْنِ فَفِيهَا ثَلَاثُ شِيَاءٍ إِلَى أَنْ تَبْلُغَ ثَلَاثِمِائَةٍ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِمِائَةٍ فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ، وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ غَوَارٍ مِنَ الْغَنَمِ وَلَا تَبْسُ الْغَنَمِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ الْمُصَدِّقُ، وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُفْتَرَقٍ وَلَا يُفْرَقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَسِيَةِ الصَّدَقَةِ، وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا

“If a person owes a *Bint Labūn* as *Ṣadaqah* but he only has a *Bint Makhād*, then it should be accepted from him, and he should give two sheep along with it if they are available, or twenty Dirhams.

“If a person owes a *Bint Makhād* as *Ṣadaqah* but he only has an *Bin Labūn*, a male; it should be accepted from him, and he does not have to give anything else along with it. If a person has only four camels he does not have to give anything unless their owner wants to. With regard to the *Ṣadaqah* on grazing sheep, if there are forty, then one sheep is due upon them, up to one-hundred and twenty. If there is one more, then two sheep are due, up to two-hundred. If there is more, then three sheep are due, up to three-hundred. If there is more than that, then for every hundred, one sheep is due.

“No decrepit, defective or male sheep should be taken as *Ṣadaqah* unless the *Zakāh* collector wishes. Do not combine separate flocks nor separate combined flocks for fear of *Ṣadaqah*. Each partner (who has a share in a combined flock) should pay the *Ṣadaqah* in proportion to his shares. If a man's flock does not reach forty sheep, then nothing is due from them, unless their owner wishes. With regard to silver, one-quarter of one-tenth, and if there is no wealth except one-hundred-and-ninety Dirhams, no *Zakāt* is due unless the owner wishes.” (*Ṣaḥīḥ*)

يَتَرَا جَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ، فَإِنْ لَمْ تَبْلُغْ سَائِمَةً
الرَّجُلِ أَرْبَعِينَ فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ
رَبُّهَا، وَفِي الرَّقَّةِ رُبْعُ الْعُسْرِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ
الْمَالُ إِلَّا تِسْعِينَ وَمِائَةً فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ إِلَّا
أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا.

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب العرض في الزكاة، ح: ١٤٤٨ من حديث ثمامة به.

1568. It was reported from Sufyān bin Ḥusain, from Az-Zuhri, from Sālim, from his father, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ wrote a letter (detailing the rules) of *Ṣadaqah*, but he was not able to send it to his collectors until he passed away. He had kept it with his sword. Abū Bakr acted upon this (letter) until he passed away, and ‘Umar acted upon it until he passed away. It was (written) in it: Upon five camels, there is one sheep due. And upon ten, there is two sheep, and upon fifteen, three sheep, and upon twenty, four sheep. And upon twenty-five, a *Bint Makhād*, up to thirty-five. If there is even one more (camel) than this, one *Bint Labūn* must be given, up to forty-five. If there is even one more (camel) than this, one *Ḥiqqah* must be given, up to sixty. If there is even one more than this, one *Jadh’ah* must be given, up to seventy-five.

“If there is even one more than this, two *Bint Labūns* must be given, up to ninety. If there is even one more than this, two *Ḥiqqahs* must be given, up to one-hundred and twenty. If the camels are more than this, then for every fifty, one *Ḥiqqah* is given, and for every forty, one *Bint Labūn*.

“With regards to sheep, then for every forty sheep, one sheep is to be given, up to one-hundred and twenty sheep. If there is one more than this, then two sheep, up to

١٥٦٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التُّفَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كِتَابَ الصَّدَقَةِ فَلَمْ يُخْرِجْهُ إِلَى عُمَّالِهِ حَتَّى قُبِضَ فَقَرَنَهُ بِسَيْفِهِ، فَعَمِلَ بِهِ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى قُبِضَ، ثُمَّ عَمِلَ بِهِ عُمَرُ حَتَّى قُبِضَ فَكَانَ فِيهِ: فِي خَمْسٍ مِنَ الْإِبِلِ شَاةٌ، وَفِي عَشْرِ شَاتَانِ، وَفِي خَمْسٍ [عَشْرَةً] ثَلَاثُ شِيَاءٍ، وَفِي عَشْرِينَ أَرْبَعُ شِيَاءٍ، وَفِي خَمْسٍ وَعَشْرِينَ ابْنَةُ مَخَاضٍ إِلَى خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ، فَإِنْ زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا ابْنَةُ لَبُونٍ إِلَى خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا حِقَّةٌ إِلَى سِتِينَ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا جَذَعَةٌ إِلَى خَمْسٍ وَسَبْعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا ابْنَتَا لَبُونٍ إِلَى تِسْعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا حِقَّتَانِ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِنْ كَانَتْ الْإِبِلُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ، فَفِي كُلِّ خَمْسِينَ حِقَّةٌ، وَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ ابْنَةُ لَبُونٍ، وَفِي الْغَنَمِ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ شَاةٌ شَاةٌ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِنْ زَادَتْ وَاحِدَةً فَشَاتَانِ إِلَى مِائَتَيْنِ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً عَلَى الْمِائَتَيْنِ فَفِيهَا ثَلَاثُ شِيَاءٍ إِلَى ثَلَاثِمِائَةٍ، فَإِنْ كَانَتْ الْغَنَمُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ شَاةٌ وَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ حَتَّى تَبْلُغَ الْمِائَةَ، وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ، وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُفَرَّقٍ مَخَافَةَ الصَّدَقَةِ، وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا

two-hundred sheep. If there is more than two-hundred, then three sheep are due, up to three-hundred. If the sheep are more than that, then for every one-hundred sheep, one sheep is due, and nothing needs to be given unless one-hundred are reached.

"And different (flocks) should not be joined together, nor should a combined (flock) be separated for fear of giving (extra) charity.

"Each partner (who has a share in a combined flock) should pay the *Sadaqah* in proportion to his shares.

"And an animal that is old, or a defective animal, will not be accepted for charity."

Az-Zuhri said: "When the *Zakāt* collector comes, the sheep are to be divided into three divisions: A third of them should be the worst (sheep of the flock), and a third of them the best, and a third in the moderate. And the one collecting charity should take from the moderate ones." And Az-Zuhri did not mention this division for cows.

(*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في زكاة الإبل والغنم، ح: ٦٢١ من حديث عباد بن العوام به وقال: "حسن" وسنده ضعيف ورواه ابن ماجه، ح: ١٧٩٨ من طريق آخر عن الزهري به وعلقه البخاري، (قبل، ح: ١٤٥٠) وللحديث طرق وهو بها حسن، والزهري صرح بالسماع انظر، ح: ١٥٧٠.

Comments:

Zakāh is due at a rate of three goats per every 300 to 399 goats; four per every 400 to 499 goats; and so on and so forth.

1569. (Another chain) from Sufyān bin Ḥusain, with his chain and its meaning (similar to no. 1568). He

يَتَرَا جَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ، وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرِمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَيْبٍ. قَالَ: وَقَالَ الزُّهْرِيُّ: إِذَا جَاءَ الْمُصَدِّقُ قُسِمَتِ الشَّاءُ أَثْلَاثًا ثُلُثًا شِرَارًا وَثُلُثًا خِيَارًا وَثُلُثًا وَسَطًا فَأَخَذَ الْمُصَدِّقُ مِنَ الْوَسَطِ، وَلَمْ يَذْكُرِ الزُّهْرِيُّ الْبَقَرَ.

١٥٦٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ الْوَاسِطِيُّ: أَخْبَرَنَا

said: "So if a *Bint Makhād* is not found, then a *Bin Labūn* may be given." And he did not mention the addition of Az-Zuhri. (*Hasan*)

شُفِيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ. قَالَ: «فَإِنْ لَمْ تَكُنْ ابْنَةُ مَخَاضٍ فَابْنُ لَبُونٍ»، وَلَمْ يَذْكُرْ كَلَامَ الزُّهْرِيِّ.

تخريج: [حسن] أخرجه البيهقي: ٨٨/٤ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

1570. It was reported from Yūnus bin Yazīd, from Ibn Shihāb (Az-Zuhri), who said: "This is a copy of the letter that the Messenger of Allāh ﷺ wrote regarding *Sadaqah*, and it is with the family of 'Umar bin Al-Khaṭṭāb. Sālim bin 'Abdullāh bin 'Umar read it to me, and I understood it as it was. And this was exactly what 'Umar bin 'Abdul-'Azīz copied from 'Abdullāh bin 'Abdullāh bin 'Umar, and Sālim bin 'Abdullāh bin 'Umar..." and he mentioned the *Hadīth*.

He said in it: "...So if there are one-hundred and twenty-one (camels), then three *Bint Labūn* are due upon them, until one-hundred and twenty-nine are reached. And if there are one-hundred and thirty, two *Bint Labūns* and one *Hiqqah* (are to be given), until one-hundred and thirty-nine are reached. And if there are one-hundred and forty, then two *Hiqqahs* (are to be given), along with one *Bint Labūn*, until one-hundred and forty-nine (camels) are reached.

"And if there are one-hundred and fifty, then three *Hiqqahs* (are to be given), until one-hundred and fifty-nine.

"And if there are one-hundred and sixty, then four *Bint Labūns* (are to

١٥٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: هَذِهِ نُسْخَةُ كِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّذِي كَتَبَهُ فِي الصَّدَقَةِ، وَهِيَ عِنْدَ آلِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ. قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: أَقْرَأْنِيهَا سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فَوَعَيْتُهَا عَلَى وَجْهِهَا، وَهِيَ الَّتِي انْتَسَخَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَسَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ. قَالَ: «فَإِذَا كَانَتْ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا ثَلَاثُ بَنَاتِ لَبُونٍ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ ثَلَاثِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا بِنْتُ لَبُونٍ وَحِقَّةٌ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَثَلَاثِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ أَرْبَعِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا حِقَّتَانِ وَبِنْتُ لَبُونٍ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَأَرْبَعِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ خَمْسِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا ثَلَاثُ حِقَاقٍ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَخَمْسِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ سِتِّينَ وَمِائَةً فَفِيهَا أَرْبَعُ بَنَاتِ لَبُونٍ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَسِتِّينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ سَبْعِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا ثَلَاثُ بَنَاتِ لَبُونٍ وَحِقَّةٌ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَسَبْعِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ ثَمَانِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا حِقَّتَانِ وَابْنَتَا لَبُونٍ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَثَمَانِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ تِسْعِينَ وَمِائَةً فَفِيهَا ثَلَاثُ حِقَاقٍ وَبِنْتُ

be given), until one-hundred and sixty-nine.

And if there are one-hundred and seventy, then three *Bint Labūns* and one *Hiqqahs* (are to be given), until one-hundred and seventy-nine.

“And if there are one-hundred and eighty, then two *Hiqqahs* (are to be given), along with two *Bint Labūns*, until one-hundred and eighty-nine.

“And if there are one-hundred and ninety, then three *Hiqqahs* along with one *Bint Labūn* (are to be given), until one-hundred and ninety-nine.

“And if there are two-hundred, then four *Hiqqahs* (are to be given), or five *Bint Labūns* — whichever of the two are found is taken.

“And with regards to pastured sheep...” and he mentioned similar to the *Hadīth* of Sufyān bin Ḥusain (no. 1568). And he said in it: “...For *Ṣadaqah*, no old sheep is taken, nor a defective sheep, nor a male sheep except if the one giving charity desires to do so.” (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه الدارقطني: ١١٦/٢، ١١٧، ح: ١٩٦٧ من حديث ابن المبارك به وجعله الحاكم: ٤٩٣/١ شاهدًا صحيحًا لحديث سفيان بن حسين.

1571. Mālik bin Anas explained the statement of ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb, May Allāh be pleased with him: “And different (flocks) should not be joined together, nor should a combined (flock) be separated for fear of giving (extra) charity,” — as follows: “This is as,

لَبُونٍ حَتَّى تَبْلُغَ تِسْعًا وَتِسْعِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا كَانَتْ مِائَتَيْنِ فَفِيهَا أَرْبَعُ حَقَاقٍ أَوْ خَمْسُ بَنَاتٍ لَبُونٍ، أَيُّ السَّنِينَ وَجِدَتْ أُخِذَتْ. وَفِي سَائِمَةِ الْغَنَمِ، فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ سُفْيَانَ ابْنِ حُسَيْنٍ، وَفِيهِ: «وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَوَارٍ مِنَ الْغَنَمِ وَلَا تَيْسُ الْغَنَمِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ الْمُصَدِّقُ».

١٥٧١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ: قَالَ مَالِكٌ: وَقَوْلُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: لَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُفْتَرِقٍ وَلَا يُفْرَقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ هُوَ أَنْ يَكُونَ لِكُلِّ رَجُلٍ أَرْبَعُونَ شَاةً، فَإِذَا أَطْلَهُمُ الْمُصَدِّقُ جَمْعُوهَا، لِأَنْ لَا يَكُونَ

for example, when each person (in a company of three) has forty sheep, and when the collector is about to come, they combine them all together, in which case there will only be one sheep due. And a case of when a combined flock is separated is when two partners each own one-hundred and one sheep, so the total due on them would be three sheep, but when the collector comes, they divide the flock among themselves, such that each one of them only owes one sheep. And this (explanation) is what I have heard regarding it.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج : [صحيح] وهو في الموطأ (يحيى): ٢٦٤/١.

1572. It was reported from Zuhair that Abū Ishāq narrated to them from ‘Āṣim bin Ḍamrah, and Al-Ḥārith bin Al-A‘war, from ‘Alī, may Allāh be pleased with him that he said: Zuhair (one of the narrators) added: “I think it was from the Prophet ﷺ” — “Give one fourth of ten (2.5 %) — from every forty Dirhams, one Dirhams. And you do not have to give anything until two-hundred Dirhams are completed. So if there are two hundred Dirhams, five Dirhams need to be given. And whatever is more is thus (proportionally) measured.

“With regards to sheep, for every forty sheep, one sheep must be given. And if there are only thirty-nine sheep, then nothing is due upon you...” and he continued

فِيهَا إِلَّا شَاةٌ، وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ أَوْ الْخَلِيطَيْنِ إِذَا كَانَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةٌ شَاةٌ وَشَاةٌ، فَيَكُونُ عَلَيْهِمَا فِيهَا ثَلَاثُ شِيَاهٍ، فَإِذَا أَظْلَمَهُمَا الْمُصَدِّقُ فَرَقَا غَنَمَهُمَا فَلَمْ يَكُنْ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَّا شَاةٌ، فَهَذَا الَّذِي سَمِعْتُ فِي ذَلِكَ.

١٥٧٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الثَّقِيلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، وَعَنْ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ زُهَيْرٌ: أَحْسَبُهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «هَاتُوا رُبْعَ الْعُشُورِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمٌ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ حَتَّى تَبْتَغُوا مِائَتِي دِرْهَمٍ، فَإِذَا كَانَتْ مِائَتِي دِرْهَمٍ فَفِيهَا خَمْسَةُ دَرَاهِمٍ، فَمَا زَادَ فَعَلَى حِسَابِ ذَلِكَ. وَفِي الْغَنَمِ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ شَاةٌ شَاةٌ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا تِسْعٌ وَثَلَاثُونَ فَلَيْسَ عَلَيْكَ فِيهَا شَيْءٌ». وَسَأَلَ صَدَقَةَ الْغَنَمِ مِثْلَ الزُّهْرِيِّ. وَقَالَ: «وَفِي الْبَقَرِ فِي كُلِّ ثَلَاثِينَ تَبْتَغِ فِي الْأَرْبَعِينَ مِائَةً وَلَيْسَ عَلَى الْعَوَامِلِ شَيْءٌ». وَفِي الْإِبِلِ: فَذَكَرَ صَدَقَتَهَا كَمَا ذَكَرَ

elaborating on the *Ṣadaqah* on sheep similar to what was said by Az-Zuhri¹.

Then he said: "With regard to cows, then for every thirty, you must give one *Tabī*,^[1] and for every forty, you must give one *Musinnah*.^[2] And nothing is due on animals meant for manual labor. With regard to camels..."

Then he mentioned the *Ṣadaqah* for them as was mentioned by Az-Zuhri (no. 1570).

He said: "...and for twenty-five (camels), five sheep must be given. If there is even one more, then a *Bint Makhād* must be given, but if one is not available, then one *Ibn Labūn* may be given. This is the case for up to thirty-five (camels), but if there is even one more, then a *Bint Labūn* must be given, up to forty-five. And if there is even one more, then a *Hiqqah* — one which a stallion can breed with — is to be given, up to sixty..." then he quoted similar to the narration of Az-Zuhri.

And he said: "...so if there is even one more than this (meaning nine-one camels), then two *Hiqqahs* which stallions can breed with must be given, up to one-hundred and twenty (camels). And if there are more camels than that, then for every fifty, one *Hiqqah* is due.

"And different (flocks) should not be joined together, nor should a combined (flock) be separated for

الرُّهْرِي. قَالَ: «وَفِي خَمْسٍ وَعَشْرِينَ خَمْسَةً مِنَ الْغَنَمِ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا ابْنَةُ مَخَاضٍ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ ابْنَةُ مَخَاضٍ فَابْنُ لَبُونٍ ذَكَرٌ إِلَى خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا بِنْتُ لَبُونٍ إِلَى خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً فَفِيهَا حِقَّةٌ طَرُوقَةُ الْجَمَلِ إِلَى سِتِينَ». ثُمَّ سَأَلَ مِثْلَ حَدِيثِ الرُّهْرِيِّ. قَالَ: «إِذَا زَادَتْ وَاحِدَةً يَعْنِي وَاحِدَةً وَتِسْعِينَ فَفِيهَا حِقَّتَانِ طَرُوقَتَا الْجَمَلِ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِنْ كَانَتْ الْإِبِلُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَفِي كُلِّ خَمْسِينَ حِقَّةٌ، وَلَا يُعْرَفُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ، وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَلَا تَيْسٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ الْمُصَدِّقُ، وَفِي النَّبَاتِ مَا سَقَتْهُ الْأَنْهَارُ أَوْ سَقَّتِ السَّمَاءُ الْعُشْرُ وَمَا سَقَى بِالْعَرَبِ فَفِيهِ نِصْفُ الْعُشْرِ». وَفِي حَدِيثِ عَاصِمٍ وَالْحَارِثِ: «الصَّدَقَةُ فِي كُلِّ عَامٍ». قَالَ زُهَيْرٌ: أَحْسَبُهُ قَالَ: «مَرَّةً» وَفِي حَدِيثِ عَاصِمٍ: «إِذَا لَمْ يَكُنْ فِي الْإِبِلِ ابْنَةُ مَخَاضٍ وَلَا ابْنُ لَبُونٍ فَعَشْرَةُ ذَرَاهِمٍ أَوْ شَاتَانِ».

[1] *Tabī*: A calf that has completed its first year, and is in its second year.

[2] *Musinnah*: A cow that has completed its second year, and is in its third year.

fear of giving (extra) charity.

“And no old sheep whose teeth have fallen off will be accepted in charity, nor any defective sheep, nor a male goat unless the one giving charity volunteers to do so.

“With regards to produce, then a tenth is due on whatever is irrigated by (natural) streams or rainfall, and half of a tenth (5 %) is due on whatever is irrigated by bucket (manually).”

In the narration of ‘Āṣim and Al-Hārith (it is): “Charity is due every year” and Zuhair said: “I think he said: ‘One time.’”

And in the narration of ‘Āṣim: “If neither a *Bint Makhād* among camels nor a *Ibn Labūn*, then ten Dirham or two sheep must be given.” (*Da‘īf*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب زكاة الورق والذهب، ح: ١٧٩٠ من حديث أبي إسحاق السبيعي به مختصراً وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٢٦٢، ٢٢٩٧ * أبو إسحاق عنعن.

1573. (Another chain) from Abū Ishāq, from ‘Āṣim bin Ḍamrah and Al-Hārith Al-A‘war, from ‘Alī, from the Prophet ﷺ. In part of the beginning of this *Hadīth* he said: “...So if you have two-hundred Dirhams, and a year passes, then five Dirhams are due upon it. And nothing is due upon you — meaning with regards to gold — until you have twenty Dinārs. So if you have twenty Dinārs, and a year passes, then half a Dinār is due upon it. And if you have more, then it will be proportional to that...”

١٥٧٣ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ - وَسَمَى آخَرَ - عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ وَالْحَارِثِ الْأَعْوَرِ، عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بَعْضُ أَوَّلِ هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: «فَإِذَا كَانَتْ لَكَ مِائَتَا دِرْهَمٍ وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ، فَفِيهَا خُمْسُهُ دَرَاهِمٌ، وَلَيْسَ عَلَيْكَ شَيْءٌ يَغْنِي فِيهِ الذَّهَبُ، حَتَّى تَكُونَ لَكَ عِشْرُونَ دِينَارًا، فَإِذَا كَانَتْ لَكَ عِشْرُونَ دِينَارًا وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ فَفِيهَا نِصْفُ

He (one of the narrators) said: "I do not know if 'Alī is the one who said: 'Then it will be proportional to that' or did he attribute it to the Prophet ﷺ."

(He then continued) "And there is no *Zakāt* on money until one year passes." — except that Jarīr (a narrator) said: "Ibn Wahb added in his *Ḥadīth*, from the Prophet ﷺ: "And there is no *Zakāt* on money until one year passes." (*Ḍaʿīf*)

دينار، فَمَا زَادَ فَيَحْسَابِ ذَلِكَ. قَالَ: فَلَا أَذْرِي أَعْلَيَّ يَقُولُ فَيَحْسَابِ ذَلِكَ أَوْ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ؟ «وَلَيْسَ فِي مَالٍ زَكَاةٌ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ» إِلَّا أَنَّ جَرِيرًا قَالَ: ابْنُ وَهْبٍ يَزِيدُ فِي الْحَدِيثِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «لَيْسَ فِي مَالٍ زَكَاةٌ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق، وأخرجه البيهقي: ١٣٨/٤ من حديث أبي

داود به.

1574. It was reported from Abū Ishāq, from 'Āṣim bin Ḍamrah, from 'Alī who said: The Messenger of Allāh ﷺ said: "I have exempt (from obligation) horses, and slaves, so give the charity of silver: From every forty Dirhams, one Dirham. And there is nothing due upon one-hundred and ninety (Dirhams), but if it reaches two-hundred, then five Dirhams are due."

Abū Dāwud said: This *Ḥadīth* was reported by Al-A'mash from Abū Ishāq just as stated by Abū 'Awānah. And Shaibān Abū Mu'āwiyah, and Ibrāhīm bin Ṭahmān reported it from Abū Ishāq, from Al-Ḥārith, from 'Alī, from the Prophet ﷺ, similarly.

Abū Dāwud said: The narration of An-Nufailī^[1] was reported by Shu'bah and Sufyān, and others,

١٥٧٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا

أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَدْ عَفَوْتُ عَنِ الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ، فَهَاتُوا صَدَقَةَ الرِّقَّةِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمًا، وَلَيْسَ فِي تِسْعِينَ وَمِائَةٍ شَيْءٌ، فَإِذَا بَلَغَتْ مِائَتَيْنِ فَفِيهَا خَمْسَةُ دَرَاهِمٍ».

قال أبو داود: رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ كَمَا قَالَ أَبُو عَوَانَةَ، وَرَوَاهُ شَيْبَانُ أَبُو مُعَاوِيَةَ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ.

قال أبو داود: وَرَوَى حَدِيثَ التَّنْفِيلِيِّ شُعْبَةُ وَسُفْيَانُ وَغَيْرُهُمَا، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمٍ عَنْ عَلِيٍّ لَمْ يَرْفَعُوهُ أَوْ قَفُوهُ عَلَى عَلِيٍّ.

[1] That is no. 1572, and An-Nufailī is 'Abdullāh bin Muḥammad An-Nufailī, from whom Abū Dāwud heard the narration.

from Abū Ishāq, from ‘Āṣim bin Ḍamrah, from ‘Alī, and they did not narrate it in *Marfū*’ form, (rather) they narrated it in *Mawqūf* form from ‘Alī. (*Da‘īf*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في زكاة الذهب والورق، ح: ٦٢٠ من حديث أبي عوانة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٢٨٤ وحسنه البغوي في شرح السنة: ٤٧/٦ وللحديث شواهد كثيرة * أبو إسحاق عنن.

1575. It was reported from Bahz bin Ḥakīm, from his father, from his grandfather, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Regarding camels that are sent for pasture, then for every forty (of such camels), there is one *Bint Labūn* due. No camel shall be separated (away) from its share. Whoever gives it, seeking its reward, will attain its reward. But whoever prevents it, then we will take it, along with half of his wealth — (this is) a severity from among the severities of our Lord, Exalted and Honored is He; nothing is for the family of Muḥammad.” (*Hasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب عقوبة مانع الزكاة، ح: ٢٤٤٦ من حديث بهز بن حكيم به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٢٦٦ والحاكم: ٣٩٨/١ ووافقه الذهبي.

1576. Mu‘adh bin Jabal reported that when the Prophet ﷺ sent him to Yemen, he commanded him to take from every thirty cows a cow or bull that had completed one year, and from every forty (cows), a male or female *Musinnah*. And he also commanded him to take one Dīnār from everyone beyond the age of puberty, or its equivalent from *Ma‘āfir* — a type of cloth found in Yemen. (*Da‘īf*)

١٥٧٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا بِهِزُ بْنُ حَكِيمٍ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ بِهِزِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فِي كُلِّ سَائِمَةٍ إِبِلٍ فِي أَرْبَعِينَ بَنْتُ لَبُونٍ، لَا يُفَرَّقُ إِبِلٌ عَنْ حِسَابِهَا مَنْ أَعْطَاهَا مُؤْتَجِرًا - قَالَ ابْنُ الْعَلَاءِ مُؤْتَجِرًا بِهَا - فَلَهُ أَجْرُهَا وَمَنْ مَنَعَهَا فَإِنَّا آخِذُوهَا وَشَطْرُ مَالِهِ عَزْمَةٌ مِنْ عَزَمَاتِ رَبَّنَا عَزَّوَجَلَّ لَيْسَ لِأَلِ مُحَمَّدٍ مِنْهَا شَيْءٌ».

١٥٧٦ - حَدَّثَنَا النَّفْثَلِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مُعَاذٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا وَجَّهَهُ إِلَى الْيَمَنِ أَمَرَهُ أَنْ يَأْخُذَ مِنَ الْبَقَرِ مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ، تَبِيعًا أَوْ تَبِيعَةً، وَمِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ، مُسِنَّةً، وَمِنْ كُلِّ حَالِمٍ - يَعْنِي مُحْتَلِمًا - دِينَارًا أَوْ عَدْلَهُ مِنَ الْمَعَافِرِ، ثَبَابٌ تَكُونُ بِالْيَمَنِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الزكاة، باب زكاة البقر، ح: ٢٤٥٥ من حديث سليمان الأعمش به وانظر الحديث الآتي * الأعمش عنن.

1577. (Another chain) from Mu'adh, from the Prophet ﷺ, with similar.

١٥٧٧ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالثَّقَلِيُّ وَابْنُ الْمُثَنَّى قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ مُعَاذٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في زكاة البقر، ح: ٦٢٣ والنسائي، ح: ٢٤٥٤ من حديث أبي معاوية الضرير وابن ماجه، ح: ١٨٠٣ من حديث الأعمش به وقال الترمذي: "حسن" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٢٦٨ وابن حبان، ح: ٧٩٤ والحاكم على شرط الشيخين: ٣٩٨/١ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد * الأعمش عنن ومسروق تكلموا في سماعه عن معاذ رضي الله عنه.

1578. (Another chain) from Mu'adh bin Jabal that he said that the Prophet ﷺ sent him to Yemen..." and he mentioned similarly (to no. 1576), and he did not mention: "...a type of cloth found in Yemen." (Da'if)

١٥٧٨ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَبِي الزَّرْقَاءِ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: بَعَثَهُ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْيَمَنِ فَذَكَرَ مِثْلَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ «ثِيَابًا تَكُونُ بِالْيَمَنِ» وَلَا ذَكَرَ - يَعْنِي: مُحْتَلِمًا.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ جَرِيرٌ وَيَعْلَى وَمَعْمَرٌ وَشُعْبَةُ وَأَبُو عَوَانَةَ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ. قَالَ يَعْلَى وَمَعْمَرٌ: عَنْ مُعَاذٍ مِثْلَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديثين السابقين.

1579. Suwaid bin Ghafalah narrated: "I was sent" or he said: "I was informed by someone who was sent with the person to collect Zakāt by the Prophet ﷺ" — "It was (written) in the letter of the Messenger of Allāh ﷺ: 'That you

١٥٧٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ هَلَالِ بْنِ خَبَّابٍ، عَنْ مَيْسَرَةَ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ عَقْلَةَ قَالَ: سِرْتُ أَوْ قَالَ: أَخْبَرَنِي مَنْ سَارَ مَعَ مُصَدِّقِ النَّبِيِّ ﷺ فِإِذَا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «أَنْ لَا تَأْخُذَ مِنْ

not take a female (animal) that is weaning its young (as *Zakāt*), nor should you join together different (flocks), nor separate a combined (flock).’ And we would go to the watering grounds, (waiting) for the sheep to be brought for their drink, and he (the collector) would say: ‘Give the charity due upon your wealth.’

“So, one person among them went to a camel with a huge hump (intending to give it as charity), but he refused to accept it. He (the owner) said: ‘I want you to take my best camel!’ But he (the collector) refused to take it. So he reined in another one, slightly smaller than it, but he still refused to accept it. Then he reined it another one, still smaller than it, and he accepted it, saying: ‘I am worried that if I take it, the Messenger of Allāh ﷺ will find something against me (reprimand me), and say to me: “You went to a person and chose a camel of your choice!”’ (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: Hushaim reported it from Hilāl bin Khabbāb similarly, but he said: “A flock joined together should not be separated.”

رَاضِعَ لَبَنٍ، وَلَا تَجْمَعَ بَيْنَ مُفْتَرِقٍ وَلَا تُفَرِّقَ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ»، وَكَانَ إِنَّمَا يَأْتِي الْمِيَاءَ حِينَ تَرِدُ الْغَنَمُ فَيَقُولُ: أَدُّوْا صَدَقَاتِ أَمْوَالِكُمْ. قَالَ: فَعَمَدَ رَجُلٌ مِنْهُمْ إِلَى نَاقَةٍ كَوْمَاءَ - قَالَ: قُلْتُ: يَا أَبَا صَالِحٍ! مَا الْكَوْمَاءُ؟ قَالَ: عَظِيمَةُ السَّامِ - قَالَ: فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهَا. قَالَ: إِنِّي أُحِبُّ أَنْ تَأْخُذَ خَيْرَ إِبِلِي. قَالَ: فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهَا قَالَ: فَحَطَمَ لَهُ أُخْرَى دُونَهَا، فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهَا. ثُمَّ حَطَمَ لَهُ أُخْرَى دُونَهَا فَقَبِلَهَا وَقَالَ: إِنِّي أَخْذُهَا وَأَخَافُ أَنْ يَجِدَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لِي: عَمَدْتَ إِلَى رَجُلٍ فَتَحَيَّرْتَ عَلَيْهِ إِبِلُهُ؟.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ هُشَيْمٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ خَبَّابٍ نَحْوَهُ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: لَا يُفَرِّقُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الزكاة، باب الجمع بين المتفرق والتفريق بين المجتمع، ح: ٢٤٥٩ من حديث هلال بن خباب به وحسنه ابن الملقن في تحفة المحتاج: ٩٠٣ * مسيرة وثقه ابن حبان وحده.

Comments:

Zakāh officials should visit people at their own places, the places of their concourse, rather than force them to make repeated visits to their own offices.

1580. (Another chain) from Suwaid bin Ghafalah, who said: "The charity collector came to us from the Prophet ﷺ. I held him by his hand, and read in his letter, 'Different (flocks) should not be joined together, nor should a combined (flock) be separated for fear of giving (extra) charity.'" And he did not mention: "a mother that is weaning its young." (*Da'if*)

(Abū Dāwud said: There is a legislative difference between: "You should not separate" and "Should not be separated.")

١٥٨٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَّازُ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي لَيْلَى الْكِنْدِيِّ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ قَالَ: أَنَا نَا مُصَدِّقُ النَّبِيِّ ﷺ فَأَخَذْتُ يَدَهُ وَقَرَأْتُ فِي عَهْدِهِ: «لَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُفْتَرِقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ»، وَلَمْ يَذْكُرْ: «رَاضِعَ لَبَنٍ».

[قال أبو داود: بَيْنَ لَا تَجْمَعُ وَلَا يُجْمَعُ حُكْمٌ].

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب ما يأخذ المصدق من الإبل، ح: ١٨٠١ من حديث شريك القاضي به * وهو مدلس وعنعن وانظر الحديث السابق.

Comments:

A state official may be asked, if need be, to verify his identity and show the edict he is carrying with him.

1581. It was reported by 'Amr bin Abī Sufyān Al-Jumahī, from Muslim bin Thafinah Al-Yashkuri — Al-Hasan (one of the narrators) said: "Rawḥ would say: 'Muslim bin Shu'bah'" — that he said: "Nāfi' bin 'Alqamah appointed my father as the one in charge of the affairs of our people (our tribe), and he also commanded to collect the *Ṣadaqah* from them. My father sent me to a group of them, and I came to an old man called Si'r. I said to him: 'My father has sent me to you — meaning to collect your *Ṣadaqah*.' He said: 'My nephew, and what type will you take?' I replied: 'We will choose, and examine the udders of the goats.' He said: 'Nephew, allow me to

١٥٨١ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ إِسْحَاقَ الْمَكِّيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي شَفِيَّانَ الْجُمَحِيِّ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ نَفِثَةَ الْيَشْكُرِيِّ - قَالَ الْحَسَنُ: رَوْحٌ يَقُولُ: مُسْلِمٌ بْنُ شُعْبَةَ - قَالَ: اسْتَعْمَلَ نَافِعٌ بْنُ عَلْقَمَةَ أَبِي عَلِيٍّ عِرَافَةَ قَوْمِهِ فَأَمَرَهُ أَنْ يُصَدِّقَهُمْ. قَالَ: فَبَعَثَنِي أَبِي فِي طَائِفَةٍ مِنْهُمْ، فَأَتَيْتُ شَيْخًا كَبِيرًا يُقَالُ لَهُ: سِغَرٌ فَقُلْتُ: إِنَّ أَبِي بَعَثَنِي إِلَيْكَ يَعْني لِأَصَدِّقَكَ، قَالَ: ابْنَ أَخِي! وَأَيُّ نَحْوٍ تَأْخُذُونَ؟ قُلْتُ: نَخْتَارُ حَتَّىٰ إِنَّا [تَسْبِيحٌ] ضُرُوعَ الْغَنَمِ. قَالَ: ابْنَ أَخِي! فَإِنِّي أُحَدِّثُكَ أَنِّي كُنْتُ فِي شُعْبٍ مِنْ هَذِهِ الشُّعَابِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَنَمٍ لِي

narrate to you: I was once in a valley among these valleys with some goats of mine during the time of the Messenger of Allāh ﷺ. Two men on a camel came to me, and said: "We are the messengers of the Messenger of Allāh ﷺ to you, that you give us the *Ṣadaqah* due on your goats." I said: "What is due upon me?" They said: "One goat." So I went to a sheep — I knew precisely where it was — which was producing milk, and was fat, and I took it out for them. They said: "This is a goat *Shāfi*,"^[1] and the Messenger of Allāh ﷺ has forbidden us to take a *Shāfi*." So I said: "So what type will you take?" They said: "A young female kid — a *Jadh'ah* or *Thaniyyah*."^[2] So I went to a young, large and fat female goat — one that had not yet given birth but was old enough to do so — and took it out for them. They said, "Hand this one to us," and they took it, placed it on their camel, and left." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: Abū 'Āṣim reported it from Zakariyyā, and he also said: "Muslim bin *Shu'bah*" as Rawḥ said.

فَجَاءَنِي رَجُلَانِ عَلَى بَعِيرٍ فَقَالَا لِي: إِنَّا رَسُولَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَيْكَ لِتُؤَدِّيَ صَدَقَةَ غَنَمِكَ، فَقُلْتُ: مَا عَلَيَّ فِيهَا؟ فَقَالَا: شَاةٌ، فَعَمَدْتُ إِلَى شَاةٍ قَدْ عَرَفْتُ مَكَانَهَا مُمْتَلِئَةً مَحْضًا وَشَحْمًا فَأَخْرَجْتُهَا إِلَيْهِمَا، فَقَالَا: هَذِهِ شَاةُ الشَّافِعِ، وَقَدْ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَأْخُذَ شَافِعًا قُلْتُ: فَأَيُّ شَيْءٍ نَأْخُذَانِ؟ قَالَا: عَنَاقًا جَذَعَةً أَوْ ثِيْبَةً. قَالَ: فَأَعْمِدُ إِلَى عَنَاقٍ مُعْتَاطٍ - وَالْمُعْتَاطُ الَّذِي لَمْ تَلِدْ وَلَدًا وَقَدْ حَانَ وَلَادُهَا - فَأَخْرَجْتُهَا إِلَيْهِمَا، فَقَالَا: نَاوِلْنَاهَا، فَجَعَلَاهَا مَعَهُمَا عَلَى بَيْرِهِمَا ثُمَّ انْطَلَقَا.

قال أبو داود: أبو عاصم. رواه عن زكريّا قال أيضًا مسلم بن شعبة: كما قال روه.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الزكاة، باب إعطاء السيد المال بغير اختيار المصدق، ح: ٢٤٦٤ من حديث وكيع به * مسلم بن ثفنة وثقه ابن حبان وحده فهو مجهول الحال.

Comments:

A pregnant animal is not taken for *Zakāh* since it is too fine and too valuable to be taken for *Zakāh*.

[1] It is explained in number 1582.

[2] *Jadh'ah* is the animal that does not have any teeth growing in place of earlier teeth. For goats it refers to one that has lived for one year. *Thaniyyah* refers to the animal that is old enough to lose its front teeth, in the case of goats it refers to one that has lived for two years.

1582. (Another chain) in which Rawḥ narrated that Zakariyyā bin Ishāq narrated to them, with his chain for this *Hadīth*. He said: “Muslim bin Shu‘bah.” And he said in it: “The *Shāfi‘* is the one carrying a child (developing fetus) inside it.”^[1] (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: I read in the book of ‘Abdullāh bin Sālīm, in the city of Hims, (with his chain of narrators to) ‘Abdullāh bin Mu‘āwiyah Al-Ghāḍiri — of Ghāḍirah Qais — that the Prophet ﷺ said: “Three things — whoever does them will taste the flavor of Faith: Whoever worshiped Allāh alone; and (testified) that none has the right to be worshiped but Allāh; and gave the *Zakāt* of his wealth, content with giving it, co-operating by himself, and not giving an old animal, a defective animal, a sick animal, a despised one — not giving sufficient milk — but rather, (animals) of medium quality. For Allāh did not ask you for the best of them, nor did He command you to give the worst of them.”

١٥٨٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ النَّسَائِيُّ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ. قَالَ مُسْلِمُ بْنُ شُعْبَةَ قَالَ فِيهِ: وَالشَّافِعِيُّ الَّذِي فِي بَطْنِهَا الْوَلَدُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَقَرَأْتُ فِي كِتَابِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَالِمٍ بِحِمَصَ عِنْدَ آلِ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ الْحِمَصِيِّ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ قَالَ: وَأَخْبَرَنِي يَحْيَى ابْنُ جَابِرٍ عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْغَاضِرِيِّ - مِنْ غَاضِرَةِ قَيْسٍ - قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «ثَلَاثٌ مَنْ فَعَلَهُنَّ فَقَدْ طَعِمَ طَعْمَ الْإِيمَانِ: مَنْ عَبَدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَعْطَى زَكَاةَ مَالِهِ طَيِّبَةً بِهَا نَفْسُهُ رَافِذَةً عَلَيْهِ كُلَّ عَامٍ، وَلَا يُعْطِي الْهَرَمَةَ وَلَا الدَّرَنَةَ وَلَا الْمَرِيضَةَ وَلَا الشَّرْطَ اللَّثِيمَةَ، وَلَكِنْ مِنْ وَسْطِ أَمْوَالِكُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَسْأَلْكُمْ خَيْرَهُ وَلَمْ يَأْمُرْكُمْ بِشَرِّهِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، ح: ٢٤٦٥ من حديث روح بن عبادة به انظر الحديث السابق * حديث عبدالله بن معاوية الغاضري، سنده حسن ورواه يعقوب الفارسي في تاريخه: ٢٦٩/١ والطبراني في الصغير: ٢٠١/١ وغيرهما.

1583. Ubayy bin Ka‘b narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ sent me to collect the *Zakāt*. So I passed by a person, and when he gathered his wealth for me, I found

١٥٨٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ

^[1] Some of them also said it is the one who has its little kid following it everywhere.

that he only owed a *Bint Makhād*. So I said to him: 'Pay this *Bint Makhād*, *Ṣadaqah*.' He replied: 'That (animal) neither gives milk, nor is it suitable for riding! But here is a she-camel that is strong, large, and fat — so take it.' I said: 'I will not take what I have not been commanded to take. But here is the Messenger of Allāh ﷺ — not too far from where we are — so if you wish to go to him, and suggest to him what you suggested to me, then do so. And if he accepts this from you, then I will take it, and if he rejects it, then I will not take it.' He said: 'That is what I will do,' and he went with me, along with the camel that he had offered to me, until we came to the Messenger of Allāh ﷺ. He said: 'O Prophet of Allāh! Your messenger came to me in order to take the *Ṣadaqah* due on my wealth. And I swear by Allāh, never before has the Messenger of Allāh, nor his messenger, ever evaluated my wealth, so I gathered my wealth for him. He said that I owe a *Bint Makhād*, but the one (that I have) does not give milk, nor is it suitable for riding. So I offered him a large, healthy she-camel that he may take it (instead), but he refused. And it is this one here, I brought it to you O Messenger of Allāh, so take it.' The Messenger of Allāh ﷺ said: 'That is what is due upon you, but if you voluntarily wish to give something better, Allāh will reward you for it, and we will accept it

يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدِ ابْنِ زُرَّارَةَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُصَدِّقًا فَمَرَرْتُ بِرَجُلٍ فَلَمَّا جَمَعَ لِي مَالَهُ لَمْ أَجِدْ عَلَيْهِ فِيهِ إِلَّا ابْنَةً مَخَاضٍ، فَقُلْتُ لَهُ: أَدَّ ابْنَةُ مَخَاضٍ فَإِنَّهَا صَدَقَتُكَ، فَقَالَ: ذَاكَ مَا لَا لَبَنَ فِيهِ وَلَا ظَهَرَ وَلَكِنْ هَذِهِ نَاقَةٌ فَيَتَّةٌ عَظِيمَةٌ سَمِيئَةٌ فَخُذْهَا، فَقُلْتُ لَهُ: مَا أَنَا بِأَجِيزٍ مَا لَمْ أُؤْمَرْ بِهِ، وَهَذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْكَ قَرِيبٌ، فَإِنْ أَحْبَبْتَ أَنْ تَأْتِيَهُ فَتَعْرِضَ عَلَيْهِ مَا عَرَضْتَ عَلَيَّ فافْعَلْ، فَإِنْ قِيلَ مِنْكَ قِيلَتُهُ وَإِنْ رَدَّهُ عَلَيْكَ رَدَدْتُهُ، قَالَ: فَإِنِّي فاعِلٌ، فَخَرَجَ مَعِيَ، وَخَرَجَ بِالنَّاقَةِ الَّتِي عَرَضَ عَلَيَّ حَتَّى قَلِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَهُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَتَأْتِي رَسُولُكَ لِيَأْخُذَ مِنِّي صَدَقَةً مَالِي وَائِمُ اللَّهُ مَا قَامَ فِي مَالِي رَسُولُ اللَّهِ وَلَا رَسُولُهُ قَطُّ قَبْلَهُ فَجَمَعْتُ لَهُ مَالِي، فَرَعَمَ أَنَّ مَا عَلَيَّ فِيهِ ابْنَةُ مَخَاضٍ، وَذَلِكَ مَا لَا لَبَنَ فِيهِ وَلَا ظَهَرَ، وَقَدْ عَرَضْتُ عَلَيْهِ نَاقَةً عَظِيمَةً فَيَتَّةٌ لِيَأْخُذَهَا فَأَبَى عَلَيَّ وَهَا هِيَ ذَهْ قَدْ جِئْتُكَ بِهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! خُذْهَا. فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ذَاكَ الَّذِي عَلَيْكَ فَإِنْ تَطَوَّعْتَ بِخَيْرٍ أَحْرَكَ اللَّهُ فِيهِ وَقَبِلْنَاهُ مِنْكَ». قَالَ: فَهَا هِيَ ذَهْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ جِئْتُكَ بِهَا فَخُذْهَا. قَالَ: فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَبْضِهَا وَدَعَا لَهُ فِي مَالِهِ بِالْبَرَكَةِ.

from you.' He said: 'Here it is, O Messenger of Allāh, I brought it to you, so take it.' So the Messenger of Allāh ﷺ commanded that it be taken, and he supplicated for him that he be blessed in his wealth."

(*Hasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٤٢/٥ عن يعقوب بن إبراهيم به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٢٧٧ وابن حبان، ح: ٧٩٦ والحاكم على شرط مسلم: ٣٩٩/١، ٤٠٠ ووافقه الذهبي.

Comments:

In case a person gives away, of his own free will, more or a better thing in *Zakāh* payments than what he is obliged to pay, it may be accepted.

1584. Ibn 'Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ sent Mu'adh to Yemen, and said (to him): "You are about to go to a nation of the People of the Book, so invite them to testify to *Lā ilāha illallāh* and that I am the Messenger of Allāh; if they obey you in with this, then inform them that Allāh has commanded them (to perform) five prayers in every day and night. And if they obey you in this, then inform them that Allāh has obligated upon them (to pay) *Sadaqah* on their wealth; it is taken from their rich, and distributed to their poor. And if they obey you in this, then beware of taking their most prized possessions, and be cautious of the supplication of one who has been wronged, for there is no veil between it and Allāh." (*Sahih*)

١٥٨٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ الْمَكِّيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: «إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ الْكِتَابِ فَأَدْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوكَ لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوكَ لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِي أَمْوَالِهِمْ تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ وَتُرَدُّ فِي فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوكَ لِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ، وَآتَى دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ».

تخريج: أخرجه البخاري، المظالم، باب الانتقاء والحذر من دعوة المظلوم، ح: ٢٤٤٨ مختصرًا ومسلم، الإيمان، باب الدعاء إلى الشهادتين وشرائع الإسلام، ح: ١٩ من حديث وكيع به.

Comments:

1. According to most jurists, *Zakāh* funds collected from Muslims of a region should be distributed among the Muslims of that very region.
2. Near relatives and neighbors have a greater right to receiving *Zakāh* funds. The funds should not be transferred to other cities unless there is some special reason to do so.

1585. Anas bin Mālik narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The one who transgresses with *Ṣadaqah* is similar to one who withholds it." (*Hasan*)

١٥٨٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ كَمَا نَعِيهَا».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في المعتدي في الصدقة، ح: ٦٤٦ عن قتيبة به وقال: "غريب من هذا الوجه وقد تكلم أحمد بن حنبل في سعد بن سنان" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٣٥.

Comments:

The one who transgresses with *Ṣadaqah* has been understood to refer to the one giving it, and the variety of ways that one might transgress in that, as well as the one collecting it, as the author appears to have understood it in this chapter.

Chapter 6. Pleasing The *Zakāt* Collector

(المعجم ٦) - بَابُ رِضَاءِ الْمُصَدِّقِ
(التحفة ٦)

1586. It was reported from Hammād, from Ayyūb, from a man called Daisam — and Ibn ‘Ubaid (one of the narrators) said: "From Banū Sadūs" — from Bashir bin Al-Khaṣāṣiyyah — in his narration, Ibn ‘Ubaid said: "His name was not Bashir, but the Messenger of Allāh ﷺ named him Bashir" — he said: "We said: 'The people who (collect) charity are unjust towards us, is it allowed for us to hide a part of our possessions — equivalent to the amount of injustice they do towards us?' He replied: 'No.'" (*Da‘if*)

١٥٨٦ - حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ حَفْصٍ وَمُحَمَّدُ ابْنُ عُبَيْدٍ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ رَجُلٍ يُقَالُ لَهُ: دَيْسَمٌ - وَقَالَ ابْنُ عُبَيْدٍ مِنْ بَنِي سَدُوسٍ - عَنْ بَشِيرِ ابْنِ الْخَصَاصِيَّةِ.

قَالَ ابْنُ عُبَيْدٍ فِي حَدِيثِهِ: وَمَا كَانَ اسْمُهُ بَشِيرًا، وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَمَّاهُ بَشِيرًا. قَالَ: قُلْنَا: إِنَّ أَهْلَ الصَّدَقَةِ يَعْتَدُونَ عَلَيْنَا أَفَنَكْتُمُ مِنْ أَمْوَالِنَا بِقَدْرِ مَا يَعْتَدُونَ عَلَيْنَا؟ فَقَالَ: «لَا».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٨٣/٥ من حديث حماد بن زيد به ولبعض الحديث شاهد يأتي: ٣٢٣٠ * ديسم: مستور، لم يوثقه غير ابن حبان.

1587. (Another chain) from ‘Abdur-Razzāq, from Ma‘mar, from Ayyūb with his chain and its meaning (similar to no. 1587). Except that he said “We said: ‘O Messenger of Allāh! The people who (collect) charity are unjust towards us...” (Da‘if)

Abū Dāwud said: ‘Abdur-Razzāq reported it in *Marfū‘* form from Ma‘mar.^[1]

١٥٨٧ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَيَحْيَى
ابْنُ مُوسَى قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ
مَعْمَرٍ، عَنْ أَيُّوبَ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ، إِلَّا أَنَّهُ
قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَصْحَابَ
الصَّدَقَةِ يَغْتَدُونَ.
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَفَعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ
مَعْمَرٍ.

تخريج: [ضعيف] أخرجه أحمد: ٨٣/٥ عن عبدالرزاق به وهو في مصنفه، ح: ٦٨١٨ وانظر الحديث السابق.

1588. It was reported from ‘Abdur-Rahmān bin Jābir bin ‘Atīq, from his father that the Messenger of Allāh ﷺ said: “A group of riders who are hated will come to you. So when they come to you, then welcome them, and leave them with what they want (leave them to take your charity). If they are just, then it will be for their own (benefit), and if they are unjust, then it will be against them. And please them, for the perfection of your Zakāt is in their pleasure, and let them make supplication for you.” (Da‘if)

Abū Dāwud said: Abū Al-Ghuṣṣn (one of the narrators) is Thābit bin Qais Ibn Ghuṣṣn.

١٥٨٨ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ
وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَا: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ عُمَرَ
عَنْ أَبِي الْغَضَنِ، عَنْ صَخْرِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَابِرِ بْنِ عَتِيكٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «سَيَأْتِيَكُمُ رَكْبٌ
مُبْعَضُونَ، فَإِذَا جَاءُوكُمُ فَرَحَّبُوا بِهِمْ وَخَلُّوا
بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَبْتَغُونَ فَإِنْ عَدَلُوا فَلَا تَنْفُسِهِمْ،
وَإِنْ ظَلَمُوا فَعَلَيْهَا وَأَرْضُوهُمْ، فَإِنْ تَمَامَ
زَكَاتِكُمْ رِضَاهُمْ، وَلْيَدْعُوا لَكُمْ».
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو الْغَضَنِ هُوَ ثَابِتُ بْنُ
قَيْسِ بْنِ غُصْنٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١١٤/٤ من حديث بشر بن عمر به * صخر بن إسحاق: "لين" وعبدالرحمن بن جابر: "مجهول" (تقريب) وللحديث شاهد صحيح انظر الحديث الآتي.

^[1] Meaning that the first version does not clarify that it is from the Messenger of Allāh ﷺ, while the second does.

1589. Jarīr bin ‘Abdullāh narrated: “A group of people — meaning from the Bediouns — came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: ‘A group of charity-collectors come and wrong us.’ He replied: ‘Please those who collect your charity.’ They said: ‘O Messenger of Allāh! Even if they are unjust with us?’ He said: ‘Please those who collect your charity.’” ‘Uthmān (one of the narrators) added: “‘Even if they wrong you.’”

In his narration, Abū Kāmil (one of the narrators) said: “Jarīr said: ‘Never did a collector of charity leave me after I heard this from the Messenger of Allāh ﷺ except that he was pleased with me.’” (Ṣaḥīḥ)

١٥٨٩ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ زِيَادٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ - وَهَذَا حَدِيثُ أَبِي كَامِلٍ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ هِلَالٍ الْعَبْسِيُّ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: جَاءَ نَاسٌ يَعْني مِنَ الْأَعْرَابِ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: إِنَّ نَاسًا مِنَ الْمُصَدِّقِينَ يَأْتُونَا فَيَظْلِمُونَا، قَالَ: فَقَالَ: «أَرْضُوا مُصَدِّقَكُمْ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَإِنْ ظَلَمُونَا؟ قَالَ: «أَرْضُوا مُصَدِّقَكُمْ» - زَادَ عُثْمَانُ: «وَإِنْ ظَلَمْتُمْ».

قال أبو كامل في حديثه: قال جرير: ما صدر عني مُصدقٌ بعد ما سمعتُ هذا من رسول الله ﷺ إلا وهو عني راضٍ.

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب إرضاء السعاة، ح: ٩٨٩ عن أبي كامل به.

Chapter 7. The Supplication That The Zakāt Collector Should Say For Those Who Give Ṣadaqah

1590. ‘Abdullāh bin Abī Awfā said: “My father was among the Companions of the tree (who participated in the pledge of allegiance). And whenever the Prophet ﷺ would receive any Ṣadaqah from a group of people, he would say: ‘Allāhumma! Salli ‘alā āli fulān (O Allāh! Send Ṣalāt upon the family of so-and-so).’ So my father went to him with his

(المعجم ٧) - بَابُ دُعَاءِ الْمُصَدِّقِ لِأَهْلِ الصَّدَقَةِ (التحفة ٧)

١٥٩٠ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمَرَ النَّمِرِيُّ وَأَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ: كَانَ أَبِي مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ فُلَانٍ». قَالَ: فَأَتَاهُ أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى».

charity, and he said: 'O Allāh! Send your blessings on the family of Abū Awfā.'” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب صلاة الإمام ودعائه لصاحب الصدقة ... إلخ، ج: ١٤٩٧ عن حفص بن عمر ومسلم، الزكاة، باب الدعاء لمن أتى بصدقة، ج: ١٠٧٨ من حديث شعبة به.

Comments:

Zakāh is a means of purification, Allāh has ordered the Messenger ﷺ: (Take *Ṣadaqah* from their wealth in order to purify them and sanctify them with it, and say *Ṣalāh* for them....) (*At-Tawbah* 9:103.)

Chapter 8. Regarding The Ages Of Camels^[1]

(المعجم ٨) - بَابُ تَفْسِيرِ أَسْنَانِ الْإِِلِ

(التحفة ٨)

Abū Dāwud said: I heard from Ar-Riyāshī, and Abū Hātim, and others aside from them, and also from the book of An-Naḍr bin Shumail, and from the book of Abū 'Ubaid, and perhaps one of them mentioned (only) some of the statements — they said: (The term) *Huwār* (is used) then *Faṣīl* when he separates,^[2] then, the *Bint Makhḥād* will be for the one year old until it completes two years. When it enters into its third, then it is a *Bint Labūn*. When it completes three years, then it is a *Hiqq* (male) and *Hiqqah* (female) until its completion of four years, because it is the age of mating and breeding with a stallion, and that is referred to as *Tulqah* and the male does not breed until he is two. They say that the *Hiqqah* is bred with the stallion because the stallion breeds with it

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: سَمِعْتُهُ مِنَ الرَّيَّاشِيِّ وَأَبِي حَاتِمٍ وَغَيْرِهِمَا، وَمِنْ كِتَابِ النَّضْرِ بْنِ شُمَيْلٍ، وَمِنْ كِتَابِ أَبِي عُيَيْدٍ، وَرَبَّمَا ذَكَرَ أَحَدُهُمُ الْكَلِمَةَ، قَالُوا: يُسَمَّى الْحَوَارُ ثُمَّ الْفَصِيلُ إِذَا فَصَلَ ثُمَّ تَكُونُ بِنْتُ مَخَاضٍ لِسَنَةِ إِلَى تَمَامِ سَنَتَيْنِ، فَإِذَا دَخَلَتْ فِي الثَّالِثَةِ فَهِيَ ابْنَةُ لَبُونٍ، فَإِذَا تَمَّتْ لَهُ ثَلَاثُ سِنِينَ فَهُوَ حِقٌّ وَحِقَّةٌ إِلَى تَمَامِ أَرْبَعِ سِنِينَ لِأَنَّهَا اسْتَحَقَّتْ أَنْ تُزَكَّبَ وَيُحْمَلَ عَلَيْهَا الْفَحْلُ وَهِيَ تُلْفَحُ وَلَا يُلْفَحُ الذَّكَرُ حَتَّى يُثْنِيَ. وَيُقَالُ لِلْحِقَّةِ طُرُوقَةٌ الْفَحْلِ لِأَنَّ الْفَحْلَ يَطْرُقُهَا إِلَى تَمَامِ أَرْبَعِ سِنِينَ، فَإِذَا طَعَنْتْ فِي الْخَامِسَةِ فَهِيَ جَذَعَةٌ حَتَّى يَتِمَّ لَهَا خَمْسُ سِنِينَ، فَإِذَا دَخَلَتْ فِي السَّادِسَةِ وَأَلْفَى نَثِيَّتَهُ فَهُوَ حَيْثَنْدٍ نَثِيٌّ حَتَّى يَسْتَكْمِلَ سِنًا، فَإِذَا طَعَنَ فِي السَّابِعَةِ سُمِّيَ

[1] These terms relate to camels, so some of the terms that are also used in the case of other animals, will have a different significance in those cases.

[2] Referring to the term used for the newborn camel and when he separates from his mother.

until it completes four years. When it enters into the fifth, then it is a *Jadh'ah*; until it completes five years, then when it enters into the sixth, and its secondary teeth develops, it is at that time called a *Thaniyy* until it completes the sixth. When it enters into the seventh then the male is called (*Rabā'iya*) and the female *Rabā'iyyah* — until it completes the seventh. So when it enters into the eighth, and its “sixth” teeth come in, that are after the molars, then it is called *Sadis* and *Sadis* up to the completion of the eighth (year). When it enters into the ninth its canines appear, so it is called *Bāzil*; meaning its canines have *Bazala* meaning “appeared.” Until it enters its tenth (year) then it is called *Mukhlif*. Then (after that) there is no name for it, rather it may be said *Bāzilu 'Āmin* (a year *Bāzil*) or *Bāzilu 'Āmain* (a two year *Bāzil*) and *Mukhlifu 'Āmin* (a year *Mukhlif*) and *Mukhlifu 'Āmain* (a two year *Mukhlif*) and *Mukhlifu thlathati a'wām* (a three year *Mukhlif*) up to five years. And the *Khalifah* is the pregnant one. Abū Hātim said: “*Jadhū'ah*”^[1] is a period of time, it does not relate to teeth. And the ages are separated when Suhail appears.”^[2]

Abū Dāwud said: Ar-Riyāshī recited a poem for us (to remember some of this):

الذَّكْرُ [رَبَاعِيًّا] وَالْأُنْثَى رَبَاعِيَّةٌ إِلَى تَمَامِ
السَّابِعَةِ، فَإِذَا دَخَلَ فِي الثَّامِنَةِ وَأَلْقَى السِّنَّ
السَّادِسَ الَّذِي بَعْدَ الرَّبَاعِيَّةِ فَهُوَ سَدِيسٌ
وَسَدِيسٌ إِلَى تَمَامِ الثَّامِنَةِ، فَإِذَا دَخَلَ فِي
التَّسْعِ طَلَعَ نَابُهُ فَهُوَ بَازِلٌ أَيْ بَرَلَ نَابُهُ يَعْنِي
طَلَعَ حَتَّى يَدْخُلَ فِي الْعَاشِرَةِ فَهُوَ حَيْثِلٌ
مُخْلِفٌ، ثُمَّ لَيْسَ لَهُ اسْمٌ، وَلَكِنْ يُقَالُ بَازِلٌ
عَامٌ وَبَازِلٌ عَامَيْنِ، وَمُخْلِفٌ عَامٌ وَمُخْلِفٌ
عَامَيْنِ وَمُخْلِفٌ ثَلَاثَةَ أَغْوَامٍ إِلَى خَمْسِ
سِنِينَ. وَالْخَلِيفَةُ: الْحَامِلُ. قَالَ أَبُو حَاتِمٍ:
وَالْجَذْوَعَةُ وَقْتُ مِنَ الزَّمَنِ لَيْسَ بِسِنٍّ،
وَفُضُولُ الْأَسْنَانِ عِنْدَ طُلُوعِ سُهَيْلٍ.

قال أبو داود: أُنْشَدَنَا الرِّيَّاشِيُّ شِعْرًا:
إِذَا سُهَيْلٌ أَوَّلَ اللَّيْلِ طَلَعَ
فَابْنُ اللَّبُونِ الْحَقُّ وَالْحَقُّ جَدَعُ
لَمْ يَبْقَ مِنْ أَسْنَانِهَا غَيْرُ الْهَبْعِ
وَالْهَبْعُ: الَّذِي يُوَلَّدُ فِي غَيْرِ حِينِهِ.

[1] Meaning the ascription of the name *Jadh'ah*.

[2] The star Canopus, visible in the south near the horizon in certain lands. Meaning that the season of its appearance is the same as the season of birth for camels due to their seasonal behaviors, hence their age changes at the same season.

‘On the first night of the appearance of Suhail; — then the *Ibn Labūn* turns into a *Hiqq* and the *Hiqq* turns into a *Jadh’ah*.

None remains its age except for the *Huba’*; — and the *Huba’* is the one born in other than its time.”

Chapter 9. Where Should The Charity Be Collected?

(المعجم ٩) بَابُ: أَيْنَ تُصَدَّقُ الْأَمْوَالُ
(التحفة ٩)

1591. It was reported from ‘Amr bin *Shu’aib*, from his father, from his grandfather, that the Prophet ﷺ said: “There should neither be *Jalab*, nor *Janab*; and charity should not be collected except in their places (that they frequent).”^[1] (*Hasan*)

١٥٩١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا جَلَبَ وَلَا جَنَبَ وَلَا تُؤْخَذُ صَدَقَاتُهُمْ إِلَّا فِي دُورِهِمْ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٨٠/٢، ٢١٦ من حديث محمد بن إسحاق به وصرح بالسماع وتابعه عبدالرحمن بن الحارث، (أحمد: ٢/٢١٥) وحسنه ابن الملقن في تحفة المحتاج: ٩١٤.

1592. It was reported from Muḥammad bin Ishāq who said, in interpreting this *Ḥadīth*: “This means that the charity should be collected at the places they (i.e., the animals) pasture, and that they should not be brought to the collector. And ‘*Janab*’ (distancing oneself) from this obligation (is also prohibited) — meaning that a person should not distance himself from the collector, by going to the farthest areas (of the town). Rather, it should be taken from its place.” (*Hasan*)

١٥٩٢ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ فِي قَوْلِهِ: «لَا جَلَبَ وَلَا جَنَبَ». قَالَ: أَنْ تُصَدَّقَ الْمَاشِيَةُ فِي مَوَاضِعِهَا وَلَا تُجَلَبُ إِلَى الْمُصَدِّقِ. وَالْجَنَبُ عَنْ هَذِهِ الْفَرِيضَةِ أَيْضًا لَا يُجَنَّبُ أَصْحَابُهَا يَقُولُ: وَلَا يَكُونُ الرَّجُلُ بِأَقْصَى مَوَاضِعِ أَصْحَابِ الصَّدَقَةِ فَتُجَنَّبُ إِلَيْهِ، وَلَكِنْ تُؤْخَذُ فِي مَوْضِعِهِ.

^[1] See the explanation in the following narration, and see no. 2581.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ١١٠/٤ من حديث أبي داود به.

Chapter 10. A Person Re-Purchasing His Charity

(المعجم ١٠) - بَابُ الرَّجُلِ يَتَنَاعُ صَدَقَتَهُ

(التحفة ١٠)

1593. Ibn ‘Umar narrated that ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb, may Allāh be pleased with him, donated a horse for the sake of Allāh, and he then subsequently found it being sold, so he wished to purchase it. He asked the Messenger of Allāh ﷺ about this, who responded: “Do not purchase it, and do not take back your charity.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٩٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَوَجَدَهُ يُبَاعُ، فَأَرَادَ أَنْ يَتَنَاعَهُ، فَسَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: «لَا تَتَنَاعَهُ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ».

تخريج: أخرجه مسلم، الهبات، باب كراهة شراء الإنسان ما تصدق به ممن تصدق عليه، ح: ١٦٢٠ عن عبدالله بن مسلمة، والبخاري، الهبة وفضلها، باب: إذا حمل رجل على فرس فهو كالعمري والصدقة، ح: ٢٦٣٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٢٨٢/١.

Comments:

One should not desire the thing one has given away for the love of Allāh. Rather, one should hope for reward from Allāh for the charity.

Chapter 11. Charity On Slaves

(المعجم ١١) - بَابُ صَدَقَةِ الرَّقِيقِ

(التحفة ١١)

1594. It was reported from Makhūl, from ‘Irāk bin Mālik, from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ, that he said: “There is no Zakāt upon horses and slaves, except Zakāt Al-Fiṭr.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٩٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَمُحَمَّدُ ابْنُ يَحْيَى بْنُ فَيَاضٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ رَجُلٍ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ فِي الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ زَكَاةٌ إِلَّا زَكَاةُ الْفِطْرِ فِي الرَّقِيقِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ١١٧/٤ من حديث أبي داود به وللحديث طرق أخرى عند مسلم، ح: ٩٨٢ وغيره.

1595. It was reported from Sulaimān bin Yasār, from 'Irāk bin Mālik, from Abū Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no charity due upon the slave or horse that a Muslim owns." (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٩٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ وَلَا فِي فَرَسِهِ صَدَقَةٌ».

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب: لا زكاة على المسلم في عبده وفرسه، ح: ٩٨٢ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٢٧٧/١ ورواه البخاري، الزكاة، باب: ليس على المسلم في فرسه صدقة، ح: ١٤٦٣ من طريق آخر عن عبدالله بن دينار به.

Chapter 12. Zakāt On Agricultural Produce

(المعجم ١٢) - بَابُ صَدَقَةِ الزَّرْعِ

(التحفة ١٢)

1596. 'Abdullāh bin 'Umar reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Ten percent is due upon (the produce) of (fields) which are watered by rain, or rivers, or springs, or *Ba'ls*.^[1] And half of that is due upon (the produce of) those (fields) which are watered by camels or other animals." (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٩٦ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ بْنِ الْهَيْثَمِ الْأَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «فِيمَا سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْأَنْهَارُ وَالْعُيُونُ أَوْ كَانَ بَعْلًا الْعُشْرُ، وَفِيمَا سَقَى بِالسَّوَانِي أَوْ النَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب العشر فيما يسقى من ماء السماء والماء الجاري، ح: ١٤٨٣ من حديث عبدالله بن وهب به.

1597. Jābir bin 'Abdullāh reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Ten percent is due upon that which is watered by rivers and springs. And half of ten percent is due upon that which is watered by camels." (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٩٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فِيمَا سَقَتِ الْأَنْهَارُ وَالْعُيُونُ الْعُشْرُ، وَمَا سَقَى بِالسَّوَانِي فَفِيهِ نِصْفُ الْعُشْرِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب ما فيه العشر أو نصف العشر، ح: ٩٨١ من حديث عبدالله بن وهب به.

[1] It is explained in number 1598.

1598. Al-Haitham bin Khālīd Al-Juhanī and Ḥusain bin Al-Aswad Al-‘Ijlī said: “Wakī‘ said: ‘A *Ba’l* is a spring which forms from rain-water.’” (*Saḥīḥ*)

And Ibn Al-Aswad said: “And Yahyā — meaning Ibn Ādam — said: ‘I asked Abū Iyās Al-Asadī about *Ba’l*, so he said ‘That which is watered with rain.’”

And An-Naḍr bin Shumail said: ‘*Ba’l* is rain-water.’

١٥٩٨ - حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ وَحُسَيْنُ بْنُ الْأَسْوَدِ الْعَجْلِيُّ قَالَا: قَالَ وَكَيْعٌ: الْبُغْلُ الْكُبُوسُ الَّذِي يَنْبُتُ مِنْ مَاءِ السَّمَاءِ. قَالَ ابْنُ الْأَسْوَدِ: وَقَالَ يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ آدَمَ: سَأَلْتُ أَبَا إِيَّاسٍ الْأَسَدِيَّ عَنِ الْبُغْلِ فَقَالَ: الَّذِي يُسْقَى بِمَاءِ السَّمَاءِ. وَقَالَ النَّضْرُ ابْنُ شُمَيْلٍ: الْبُغْلُ مَاءُ الْمَطَرِ.

تخریج: [إسناده صحيح] انفرد به أبو داود * وقول يحيى بن آدم في كتاب الخراج له: ٣٩٤.

1599. Mu‘ādh bin Jabal reported that when the Messenger of Allāh ﷺ sent him to Yemen, he said: “Take grain from grain, and sheep from (a flock of) sheep, and a camel from (a herd of) camels, and a cow from (a herd of) cows.” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: I once measured a cucumber in Egypt which was thirteen hand-spans. And I saw a citrus fruit upon a camel — it had been cut into two pieces, and made into two camel-loads.

١٥٩٩ - حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ سُلَيْمَانَ يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ، عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: «خُذِ الْحَبَّ مِنَ الْحَبِّ، وَالشَّاةَ مِنَ الْغَنَمِ، وَالْبَعِيرَ مِنَ الْإِبِلِ، وَالْبَقَرَةَ مِنَ الْبَقَرِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: شَبَّرْتُ قِثَاءَةً بِمِضْرٍ ثَلَاثَةَ عَشَرَ شِبْرًا، وَرَأَيْتُ أُتْرَجَةً عَلَى بَعِيرٍ يَقْطَعَتَيْنِ قُطِعَتْ وَصُبِّرَتْ عَلَى مِثْلِي عِذْلَيْنِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب ما تجب فيه الزكاة من الأموال، ح: ١٨١٤ من حديث ابن وهب به * عطاء: لم يلتق معاذ بن جبل كما في تلخيص المستدرک: ١/ ٣٨٨ ولد بعد وفاة معاذ رضي الله عنه.

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ indicated that *Zakāh* shall be levied at the rate of one-tenth of the produce if the land is irrigated with rain water or rivers or underground water, and at the rate of one-twentieth, or five percent of the produce if the land is irrigated artificially.

Chapter 13. Regarding Zakāt On Honey

(المعجم ١٣) - بَابُ زَكَاةِ الْعَسَلِ

(التحفة ١٣)

1600. ‘Amr bin Shu’aib reported from his father, from his grandfather, that Hilāl — a person from the tribe of Banū Mut’ān, came to the Messenger of Allāh ﷺ with a tenth of his honey. He had asked him (the Prophet ﷺ) to protect a valley of his known as Salabah. So the Prophet ﷺ protected that valley for him. When ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb became the leader (of the Muslims), Sufyān bin Wahb wrote to him, asking him regarding this. ‘Umar wrote back to him: “If he gives you what he used to give to the Prophet ﷺ, then protect Salabah for him. And if he does not, then those (bees) are bees of the wild; whoever desires may eat of it.” (*Hasan*)

١٦٠٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ
الْحَرَانِيُّ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أُعَيْنٍ عَنْ عَمْرِو
ابْنِ الْحَارِثِ الْمِصْرِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ
شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: جَاءَ هِلَالٌ
أَحَدُ بَنِي مُتْعَانَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِعُشُورٍ
نَحْلٍ لَهُ وَكَانَ سَأَلَهُ أَنْ يَحْمِي وَادِيًا يُقَالُ لَهُ:
سَلْبَةٌ فَحَمَى لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَلِكَ الْوَادِي،
فَلَمَّا وَلِيَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
كَتَبَ سُفْيَانُ بْنُ وَهْبٍ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
يَسْأَلُهُ عَنْ ذَلِكَ؟ فَكَتَبَ عُمَرُ: إِنْ أَدَّى إِلَيْكَ
مَا كَانَ يُؤَدِّي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ عُشُورٍ
نَحْلِهِ فَاحْمِ لَهُ سَلْبَةً، وَإِلَّا فَإِنَّمَا هُوَ ذَبَابٌ
غَيْثٌ يَأْكُلُهُ مَنْ يَشَاءُ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب زكاة النحل، ح: ٢٥٠١ من حديث أحمد بن أبي شعيب به وانظر الحديثين الآتين.

1601. (Another chain) from ‘Amr bin Shu’aib, from his father, from his grandfather; “that Shabābah, of one of the tribes of Fahm... and he said similarly (to no. 1600)” He also said: “He would give one water-skin out of every ten water-skins (of honey). And Sufyān bin ‘Abdullāh Ath-Thaqafi said: ‘So the Prophet ﷺ would protect two valleys for him.’” And he added: “So they gave to him what they used to give to the Messenger of Allāh ﷺ, and they protected their

١٦٠١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّمِيِّ:
حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ - وَنَسَبَهُ إِلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيِّ - حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَمْرِو
ابْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ شَبَابَةَ -
بَطْنٌ مِنْ قَهْمٍ - فَذَكَرَ نَحْوَهُ. قَالَ: مِنْ كُلِّ
عَشْرِ قَرَبٍ قَرَبَةٌ. وَقَالَ سُفْيَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
الْتَقْفِيُّ قَالَ: وَكَانَ يَحْمِي لَهُمْ وَادِيَيْنِ. زَادَ:
فَأَدُّوا إِلَيْهِ مَا كَانُوا يُؤَدُّونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
وَحَمَى لَهُمْ وَادِيَيْهِمْ.

two valleys.” (Hasan)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٢٣٢٤ عن أحمد بن عبدة، وابن ماجه، ح: ١٨٢٤ من حديث عمرو بن شعيب به وانظر الحديث الآتي.

1602. (Another chain) from Usamah bin Zaid, from ‘Amr bin Shu’aib, from his father, from his grandfather, that one of the tribes of Fahm — and he narrated similar in meaning to that of Al-Mughīrah (a narrator in the chain of no. 1601) — he said: “One water-skin out of every ten.” (Hasan)

١٦٠٢ - حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْمُؤَدَّنُ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ بَطْنًا مِنْ فَهْمٍ بِمَعْنَى الْمُغِيرَةِ قَالَ: مِنْ عَشْرِ قَرَبٍ قَرَبَةٌ وَقَالَ: وَادِيَيْنِ لَهُمْ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٢٣٢٥ عن الربيع بن سليمان وابن ماجه، ح: ١٨٢٤ من حديث أسامة بن زيد به.

Chapter 14. Estimating (The Quantity) Of Grapes

(المعجم ١٤) بَابُ: فِي خَرْصِ الْعِنَبِ (التحفة ١٤)

1603. It was reported from Az-Zuhri from Sa‘eed bin Al-Musayyab, from ‘Ittāb bin Aseed, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ commanded us to estimate (the quantity of) grapes the way dates are estimated, and that we take its Zakāt as raisins, just as the Zakāt of dates is given in dry dates.” (Da‘if)

١٦٠٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ السَّرِيِّ النَّاقِطُ: حَدَّثَنَا يَشْرُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَتَّابِ بْنِ أَبِي سَيْدٍ قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُخْرَصَ الْعِنَبُ كَمَا يُخْرَصُ النَّخْلُ، وَتُؤْخَذَ زَكَاتُهُ زَبِيًّا، كَمَا تُؤْخَذُ صَدَقَةُ النَّخْلِ تَمَرًا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في الخرص، ح: ٦٤٤ عن الزهري به وقال: "حسن غريب" ورواه النسائي، ح: ٢٦١٩ وابن ماجه، ح: ١٨١٩ وابن خزيمة، ح: ٢٣١٧ وابن حبان، ح: ٧٩٩، ٨٠٠ وانظر الحديث الآتي لعلته.

1604. (Another chain) from Ibn Shihāb (Az-Zuhri), with his chain and its meaning (similar to no. 1603). (Da‘if)

١٦٠٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُسَيَّبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ التَّمَارِ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ.

قال أَبُو دَاوُدَ: وَسَعِيدٌ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عَتَّابٍ شَيْئًا.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

Comments:

Since fruits like grapes and dates ripen gradually over a period of time, and are eaten as they ripen, the procedure to assess the *Zakāh* is as follows: An expert is asked to estimate how much the total produce would be when they become ripe enough to be picked and gathered, deduct from it one-third or one-fourth of it, and then *Zakāh* is given for the remainder.

Chapter 15. Regarding Estimation

(المعجم ١٥) بَابُ: فِي الْخَرْصِ
(التحفة ١٥)

1605. Sahl bin Abī Ḥathmah said: "The Messenger of Allāh ﷺ commanded us as follows: 'When you estimate, then take, and leave a third; if you do not leave or find a third, then leave a fourth.'" (Hasan)

Abū Dāwud said: (This means) that the one estimating should leave a third for trade.

١٦٠٥ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: جَاءَ سَهْلُ بْنُ أَبِي حُثَمَةَ إِلَى مَجْلِسِنَا قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا خَرَصْتُمْ فَجُدُوا وَدَعُوا الثُّلْثَ، فَإِنْ لَمْ تَدْعُوا أَوْ تَجِدُوا الثُّلْثَ فَدَعُوا الرَّبْعَ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الْخَارِصُ يَدْعُ الثُّلْثَ لِلْخَرْفَةِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في الخرص، ح: ٦٤٣ والنسائي، ح: ٢٤٩٣ من حديث شعبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣١٩، ٢٣٢٠ وابن حبان، ح: ٧٩٨ والحاكم: ١/٤٠٢.

Chapter 16. When Should Dates Be Estimated?

(المعجم ١٦) بَابُ: مَتَى يُخْرَصُ التَّمَرُ
(التحفة ١٦)

1606. ‘Āishah narrated, while she was recollecting the incident of Khaibar: "The Prophet ﷺ would send ‘Abdullāh bin Rawāḥah to the Jews, and he would estimate their date-palms, after they (the fruits) had become ripe, and before they would be eaten." (Ḍa‘īf)

١٦٠٦ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرْتُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: وَهِيَ تَذْكُرُ شَأْنَ خَيْبَرَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَبْعَثُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ إِلَى يَهُودِ فَخَرْصُ التَّمَلِّ

حِينَ يَطِيبُ قَبْلَ أَنْ يُؤْكَلَ مِنْهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ١٦٣/٦ وابن خزيمة، ح: ٢٣١٥ من حديث ابن جريج به * مخبر ابن جريج: مجهول وله شواهد مرسلة عند مالك في الموطأ: ٧٠٤، ٧٠٣/٢ وغيره وانظر، ح: ٣٤١٤، ٣٤١٥.

Chapter 17. Those Fruits Which Are Not Allowed As Charity

(المعجم ١٧) - بَابُ مَا لَا يَجُوزُ مِنْ

الثَّمَرَةِ فِي الصَّدَقَةِ (التحفة ١٧)

1607. It was reported from Az-Zuhri, from Abū Umāmah bin Sahl, from his father, that the Messenger of Allāh ﷺ prohibited the *Ja'rur* and *Hubaiq* types of dates as charity. (*Da'if*)

Az-Zuhri said: "These are two types of dates of Al-Madinah." Abū Dāwud said: Abū Al-Walid, also narrated it in *Marfū'* form from Sulaimān bin Kathīr, from Az-Zuhri.

١٦٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا عَبَّادُ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْجُجُرُورِ وَلَوْ أَنَّ الْحَبِيبَ أَنْ يُؤْخَذَا فِي الصَّدَقَةِ.

قَالَ الزُّهْرِيُّ: لَوْنَيْنِ مِنَ ثَمَرِ الْمَدِينَةِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَسْنَدُهُ أَيْضًا أَبُو الْوَلِيدِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَثِيرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن خزيمة، ح: ٢٣١٣ عن محمد بن يحيى الذهلي به * حديث أبي الوليد، أخرجه الدارقطني: ١٣١/٢ وانظر سنن النسائي، ح: ٢٤٩٤ * الزهري عنن، وحديث النسائي: ٢٤٩٤ يغني عنه.

1608. 'Awf bin Mālik narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ once entered the *Masjid*, and he had a stick in his hand. A person from among us had hung some *Hashaf* (type of dates), so the Prophet ﷺ struck the cluster with his stick, and said: 'Had the owner of this charity wished to give something of better quality, he could have done so.' He also said: 'The owner of this charity will eat *Hashaf* on the Day of Judgment.'" (*Hasan*)

١٦٠٨ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَنْطَاكِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْقَطَّانِ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنِي صَالِحُ بْنُ أَبِي عَرِيبٍ عَنْ كَثِيرِ بْنِ مَرْةٍ، عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَسْجِدَ وَيَدُهُ عَصَا وَقَدْ عَلِقَ رَجُلٌ قَنَا حَشَفًا فَطَعَنَ بِالْعَصَا فِي ذَلِكَ الْقَنَوِ وَقَالَ: «لَوْ شَاءَ رَبُّ هَذِهِ الصَّدَقَةِ تَصَدَّقَ بِأَطْيَبِ مِنْهَا»، وَقَالَ: «إِنَّ رَبَّ هَذِهِ الصَّدَقَةِ يَأْكُلُ الْحَشَفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب النهي أن يخرج في الصدقة شر ماله، ح: ١٨٢١ من حديث يحيى القطان به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٦٧ وابن حبان، ح: ٨٣٧ والمحاكم: ٤/٤٢٥، ٤٢٦ ووافقه الذهبي.

Chapter 18. Regarding Zakāt Al-Fiṭr

(المعجم ١٨) - بَابُ زَكَاةِ الْفِطْرِ

(التحفة ١٨)

1609. Ibn ‘Abbās narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ obligated the Zakāt Al-Fiṭr for the one who fasts as a means of purifying him from vain talk and immoral deeds, and as a means of feeding the poor. Whoever gives it before the (‘Eid) prayer will have it counted as an accepted *Ṣadaqah*, and whoever give it after the prayer will have it counted as a charity among charities.” (*Hasan*)

١٦٠٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ الدَّمَشْقِيُّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّمَرَقَنْدِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا أَبُو يَزِيدَ الْخَوْلَانِيُّ: وَكَانَ شَيْخَ صَدِيقٍ، وَكَانَ ابْنُ وَهْبٍ يَرْوِي عَنْهُ - حَدَّثَنَا سَيَّارُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ! قَالَ مُحَمَّدُ الصَّدْفِيُّ: عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ طَهْرَةً لِلصِّيَامِ مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ، مَنْ أَدَّاهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ فَهِيَ زَكَاةٌ مَقْبُولَةٌ، وَمَنْ أَدَّاهَا بَعْدَ الصَّلَاةِ فَهِيَ صَدَقَةٌ مِنَ الصَّدَقَاتِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب صدقة الفطر، ح: ١٨٢٧ من حديث مروان بن محمد به وصححه الحاكم على شرط البخاري: ١/٤٠٩ ووافقه الذهبي.

Chapter 19. When Should It Be Given?

(المعجم ١٩) - بَابُ: مَتَى تُؤَدَّى

(التحفة ١٩)

1610. Nāfi‘ reported that Ibn ‘Umar narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ commanded that we give the Zakāt Al-Fiṭr before the people go out for the (‘Eid) prayer.” Nāfi‘ added: ‘So Ibn ‘Umar would give it before that by a day or two.’ (*Ṣaḥīḥ*)

١٦١٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُفْلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ. قَالَ: فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُؤَدِّيهَِا قَبْلَ ذَلِكَ بِالْيَوْمِ وَالْيَوْمَيْنِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب الأمر بإخراج زكاة الفطر قبل الصلاة، ح: ٩٨٦ من

حديث زهير بن معاوية والبخاري، الزكاة، باب الصدقة قبل العيد، ح: ١٥٠٩ من حديث موسى بن عقبة به .

Chapter 20. How Much Should Be Paid For *Ṣadaqat Al-Fiṭr* ?

1611. It was reported from Mālik, from Nāfi', from Ibn 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ obligated the *Zakāh Al-Fiṭr* for Ramaḍān: A *Ṣā'* of dates, or a *Ṣā'* of barley, (due) for every free-person or slave, male or female, among the Muslims."^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب زكاة الفطر على المسلمين من التمر والشعير، ح: ٩٨٤ عن عبدالله بن مسلمة والبخاري، الزكاة، باب صدقة الفطر على العبد وغيره من المسلمين، ح: ١٥٠٤ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٢٨٤/١.

1612. It was reported from 'Umar bin Nāfi', from his father, from 'Abdullāh bin 'Umar, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ obligated the *Zakāt Al-Fiṭr*: A *Ṣā'*..." so he mentioned the meaning reported by Mālik. And he added: "...young or old. And he commanded that it be paid before people go out for the prayer." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: 'Abdullāh Al-'Umarī reported it from Nāfi' with his chain, he said: "upon every Muslim"

Sa'eed Al-Jumaḥī reported it from 'Ubaidullāh, from Nāfi', he said in it: "among the Muslims." And what

(المعجم ٢٠) بَابُ: كَمْ يُؤَدَّى فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ؟ (التحفة ٢٠)

١٦١١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ وَقَرَأَهُ عَلَيَّ مَالِكٌ أَيْضًا، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَرَضَ زَكَاةَ الْفِطْرِ قَالَ فِيهِ فِيمَا قَرَأَهُ عَلَيَّ مَالِكٌ: زَكَاةُ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ صَاعٌ مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

١٦١٢ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ السَّكَنِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَهْضَمٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا فَذَكَرَ بِمَعْنَى مَالِكٍ. زَادَ: وَالصَّغِيرَ وَالْكَبِيرَ، وَأَمَرَ بِهَا أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ الْعُمَرِيُّ عَنْ نَافِعٍ بِإِسْنَادِهِ قَالَ: «عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ». وَرَوَاهُ سَعِيدُ الْجُمَحِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ قَالَ فِيهِ: مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمَشْهُورُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ لَيْسَ فِيهِ: مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

[1] Meaning, the head of the household pays for each of these in the house.

is popular is that the narration of 'Ubaidullāh does not contain: "among the Muslims."

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب فرض صدقة الفطر، ح: ١٥٠٣ عن يحيى بن محمد ابن السكن به ورواه مسلم، الزكاة، باب زكاة الفطر على المسلمين من التمر والشعير، ح: ٩٨٤ من حديث نافع به.

1613. It was reported from Abān, from 'Ubaidullāh, from Nāfi', from 'Abdullāh bin 'Umar, from the Prophet ﷺ, that he obligated the *Ṣadaqat Al-Fitr* as a *Ṣā'* of barley or dates, for every young or old person, free-man or slave." Mūsā (one of the narrators) added: "The male and the female." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ayyūb and 'Abdullāh, meaning Al-'Umarī, also said in their narrations from Nāfi': "male or female."

١٦١٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَنَّ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ وَبِشْرَ بْنَ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَاهُمَا عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا أَبَانٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ فَرَضَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ تَمْرٍ عَلَى الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ وَالْحُرِّ وَالْمَمْلُوكِ زَادَ مُوسَى: وَالذَّكَرِ وَالْأُنْثَى.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ فِيهِ أَيُّوبُ وَعَبْدُ اللَّهِ، يَعْنِي الْعُمَرِيَّ، فِي حَدِيثِهِمَا عَنْ نَافِعٍ: ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى. أَيْضًا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٣١٦/١٤ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

1614. It was reported from 'Abdul-'Azīz bin Abī Rawwād, from Nāfi', from 'Abdullāh bin 'Umar, who said: "The people would give *Ṣadaqat Al-fitr* during the time of the Messenger of Allāh ﷺ as a *Ṣā'* of barley, or dates, or *Sult*,^[1] or raisins." And he said: "During the time of 'Umar, may Allāh have mercy upon him, when wheat became abundant, he made half a *Ṣā'* of wheat equivalent to a *Ṣā'* of these other things." (*Hasan*)

١٦١٤ - حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ خَالِدٍ الْجُهَنِيُّ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْجُعْفِيُّ عَنْ زَائِدَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي رَوَّادٍ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ النَّاسُ يُخْرِجُونَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ تَمْرٍ أَوْ سُلْتٍ أَوْ زَبِيبٍ. قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: فَلَمَّا كَانَ عُمَرُ رَحِمَهُ اللَّهُ وَكَثُرَتِ الْحِنْطَةُ جَعَلَ عُمَرُ يَصِفُ

[1] Rye, or a type of barley that has some resemblance of wheat.

صَاعٍ حِنْطَةٍ مِنْ تِلْكَ الْأَشْيَاءِ .

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب السلت، ح: ٢٥١٨ من حديث حسين ابن علي الجعفي به * وقوله: فلما كان عمر: "خطأ" والصواب فلما كان معاوية رضي الله عنه.

1615. It was reported from Hammād, from Ayyūb, from Nāfi‘ (a narration similar to no. 1614), who said: “‘Abdullāh (bin ‘Umar) said: ‘So the people then began paying half a *Ṣā‘* of wheat.’” And Nāfi‘ said: “‘‘Abdullāh bin ‘Umar used to give dry dates, but one year the people of Al-Madīnah were in short supply of dry dates, so he gave barley instead.’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب صدقة الفطر على الحر والمملوك، ح: ١٥١١ من حديث حماد بن زيد، ومسلم، الزكاة، باب زكاة الفطر على المسلمين من التمر والشعير، ح: ٩٨٤ من حديث أيوب السخيتاني به.

1616. It was reported from Dāwud, meaning Ibn Qais, from ‘Iyād bin ‘Abdullāh, from Abū Sa‘eed Al-Khudrī who said: “During the time of the Messenger of Allāh ﷺ, we used to give *Zakāt Al-Fiṭr* on behalf of every young or old person, free-man or slave. (We used to give) one *Ṣā‘* of food, or cheese, or barley, or dried dates, or raisins. We continued doing so, until Mu‘āwiyah came to us while he was performing *Hajj* or *‘Umrah*. He spoke to the people (standing) on the *Minbar*, and among what he said was: ‘I see that two *Mudd* of the *Samrā*’^[1] of *Ash-Shām* is equivalent to one *Ṣā‘* of dried dates.’ So the people took this

١٦١٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَشَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: فَعَدَلَ النَّاسُ بَعْدَ نِصْفِ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ قَالَ: وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُعْطِي التَّمْرَ، فَأَعْوَزَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ التَّمْرَ عَامًا فَأَعْطَى الشَّعِيرَ.

١٦١٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ يَعْنِي ابْنَ قَيْسٍ عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: كُنَّا نُخْرِجُ إِذْ كَانَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ عَنْ كُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ حُرٍّ وَمَمْلُوكٍ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ، فَلَمْ نَزَلْ نُخْرِجُهُ حَتَّى قَدِمَ مُعَاوِيَةُ حَاجًّا أَوْ مُعَمِّرًا، فَكَلَّمَ النَّاسَ عَلَى الْمِنْبَرِ، فَكَانَ فِيمَا كَلَّمَ بِهِ النَّاسَ أَنْ قَالَ: إِنِّي أَرَى أَنَّ مَدَّيْنِ مِنْ سَمَرَاءِ الشَّامِ تُغْدِلُ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ، فَأَخَذَ النَّاسُ بِذَلِكَ. فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: فَأَمَّا أَنَا فَلَا

[1] It is a type of wheat.

ruling.” Abū Sa‘eed said: “As for me, I will continue to pay it (as I used to pay it), as long as I live.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: It was reported by Ibn ‘Ulayyah, ‘Abdah, and others, from Ibn Ishāq, from ‘Abdullāh bin ‘Uthmān bin Ḥakīm bin Hizām, from ‘Iyād from Abū Sa‘eed with its meaning. And one of them who reported it from Ibn ‘Ulayyah mentioned: “or (one) *Ṣā‘* of (wheat) *Ḥinṭah*.” But it is not (a) preserved (narration).

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب زكاة الفطر على المسلمين من التمر والشعير، ح: ٩٨٥ عن عبدالله بن مسلمة، والبخاري، الزكاة، باب صدقة الفطر صاع من شعير، ح: ١٥٠٥ من حديث عياض بن عبدالله به * وذكر رجل واحد فيه: "أو صاعًا من حنطة" غير محفوظ.

1617. (Another chain) But it does not contain “wheat (*Ḥinṭah*).” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: Mu‘āwiyah bin Hishām mentioned in this narration, from Ath-Thawrī, from Zaid bin Aslam, from ‘Iyād, from Abū Sa‘eed: “half a *Ṣā‘* of wheat (*Burr*).” And it is a mistake from Mu‘āwiyah bin Hishām, or from the one that reported it from him.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق * وقوله: "نصف صاع من بر" غير محفوظ * الثوري عنن، والحديث السابق يغني عنه.

1618. (Another chain) from Ibn ‘Ajlān, who heard ‘Iyād said: “I heard Abū Sa‘eed Al-Khudrī saying: “I will always continue to give one *Ṣā‘*. During the time of the Messenger of Allāh ﷺ, we used to give one *Ṣā‘* of barley, or *Aqīṭ*, or raisins.” Sufyān (one of the

أَزَالَ أُخْرِجُهُ أَبَدًا مَا عِشْتُ.

قال أبو داود: رَوَاهُ ابْنُ عُثَيْمٍ وَعَبْدَةُ وَعَظِيمُهُمَا عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ جِزَامٍ، عَنْ عِيَّاضٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بِمَعْنَاهُ. وَذَكَرَ رَجُلٌ وَاحِدٌ فِيهِ عَنْ ابْنِ عُثَيْمٍ: أَوْ [صَاعًا] مِنْ حِنْطَةٍ، وَلَيْسَ بِمَحْفُوظٍ.

١٦١٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، لَيْسَ فِيهِ ذِكْرُ الْحِنْطَةِ.

قال أبو داود: وَقَدْ ذَكَرَ مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عَنِ الثَّوْرِيِّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عِيَّاضٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: نِصْفَ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ، وَهُوَ وَهْمٌ مِنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ هِشَامٍ أَوْ مِمَّنْ رَوَاهُ عَنْهُ.

١٦١٨ - حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ سَمِعَ عِيَّاضًا قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: لَا أُخْرِجُ أَبَدًا إِلَّا صَاعًا، إِنَّا كُنَّا نُخْرِجُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَاعَ تَمْرٍ أَوْ شَعِيرٍ أَوْ أَقِطٍ أَوْ زَبِيبٍ هَذَا

narrators) added: “or flour.”
Hāmid (one of the narrators) said:
“They (his companions) rejected
this (as a mistake), so he stopped
narrating it.” (*Shādh*)

Abū Dāwud said: So this addition
is a mistake from Ibn ‘Uyainah.

حَدِيثٌ يَحْيَى. زَادَ سُفْيَانُ: أَوْ صَاعًا مِنْ
دَقِيقٍ.

قَالَ حَامِدٌ: فَأَنْكَرُوا عَلَيْهِ فَتَرَكَهُ سُفْيَانُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: فَهَذِهِ الزِّيَادَةُ وَهَمٌّ مِنْ ابْنِ
عُيَيْنَةَ.

تخريج: [شاذ] سنده ضعيف لشذوذه، انظر الحديثين السابقين.

Chapter 21. Those Who Narrated That It Is Half A *Ṣā'* Of Wheat (*Qamḥ*)

1619. It was reported from
‘Abdullāh bin Abi Ṣu‘air, who said
that the Messenger of Allāh ﷺ
said: “(*Zakāt Al-Fiṭr* is) one *Ṣā'* of
wheat (*Burr*) or *Qamḥ* for every
two people, (regardless of whether
they are) young or old, free-man or
slave, male or female. So for your
rich, Allāh, the Most High, will
purify it, and for your poor, then
Allāh will recompense them more
than what they gave.” (*Da‘if*)
Sulaimān (one of the narrators)
added: “...rich or poor.”

(المعجم ٢١) - بَابُ مَنْ رَوَى نِصْفَ

صَاعٍ مِنْ قَمْحٍ (التحفة ٢١)

١٦١٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَسَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ
الْعَتَكِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ
النُّعْمَانِ بْنِ رَاشِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ - قَالَ مُسَدَّدٌ
عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ أَبِي صُعَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، وَقَالَ
سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثَعْلَبَةَ أَوْ ثَعْلَبَةَ
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي صُعَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ - قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «صَاعٌ مِنْ بُرٍّ أَوْ قَمْحٍ
عَلَى كُلِّ اثْنَيْنِ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ، حُرٌّ أَوْ عَبْدٌ،
ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى. أَمَّا غَنِيُّكُمْ فَيَرْكَبُهُ اللَّهُ تَعَالَى،
وَأَمَّا فَقِيرُكُمْ فَيَرُدُّ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ أَكْثَرَ مِمَّا
أَعْطَاهُ». زَادَ سُلَيْمَانُ فِي حَدِيثِهِ: «غَنِيٌّ أَوْ
فَقِيرٌ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٣٢/٥ من حديث حماد بن زيد به * الزهري:
مدلس ومتعن وفيه علة أخرى.

1620. (Other chains for this
narration) “The Messenger of
Allāh ﷺ stood up to deliver a
sermon, and he commanded that
the *Ṣadaqat Al-Fiṭr* be given: One
Ṣā' of dates or barley for every

١٦٢٠ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ
الدَّرَابِجَرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ: حَدَّثَنَا
هَمَّامٌ: حَدَّثَنَا بَكْرٌ - هُوَ ابْنُ وَاثِلٍ - عَنْ
الزُّهْرِيِّ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَوْ قَالَ:

person” — ‘Alī (one of the narrators) added: “or one *Ṣā‘* of wheat for every two people,” — then they were in accord (with the remainder of it): “(regardless of whether they are) young or old, free-man or slave.” (*Ḍaʿīf*)

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثَعْلَبَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى التَّيْسَابُورِيُّ: حَدَّثَنَا مُوسَى ابْنُ إِسْمَاعِيلَ: أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ عَنْ بَكْرِ الْكُوفِيِّ - قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: هُوَ بَكْرُ بْنُ وَائِلِ بْنِ دَاوُدَ - أَنَّ الزُّهْرِيَّ حَدَّثَهُمْ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثَعْلَبَةَ بْنِ [أَبِي] صُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَطِيبًا فَأَمَرَ بِصَدَقَةِ الْفِطْرِ صَاعِ تَمْرٍ أَوْ صَاعِ شَعِيرٍ عَنْ كُلِّ رَأْسٍ. زَادَ عَلِيُّ فِي حَدِيثِهِ: أَوْ صَاعِ بُرٍّ أَوْ قَمْحٍ بَيْنَ اثْنَيْنِ، ثُمَّ اتَّفَقَا: عَنِ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ وَالْحُرِّ وَالْعَبْدِ.

تخریج: [ضعیف] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٢٤١٠ عن محمد بن يحيى الذهلي به وانظر الحديث السابق لعلته.

1621. (Another chain for this narration) “The Messenger of Allāh ﷺ gave a sermon to the people two days before (the ‘*Eid* of) *Al-Fitr*...” with the meaning of the narration of *Al-Muqri*’^[1] (*Ḍaʿīf*)

١٦٢١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: وَقَالَ ابْنُ شِهَابٍ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثَعْلَبَةَ - قَالَ أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: قَالَ الْعَدَوِيُّ: قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَإِنَّمَا هُوَ الْعُدْرِيُّ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّاسَ قَبْلَ الْفِطْرِ بِيَوْمَيْنِ بِمَعْنَى حَدِيثِ الْمُقْرِئِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وهو في مصنف عبد الرزاق، ح: ٥٧٨٥ * الزهري وابن جريج عننا.

1622. It was reported from Humaid, who said: “We were informed from Al-Ḥasan, that he said: ‘Ibn ‘Abbās once gave a sermon on the *Minbar* of (the *Masjid* of) Al-Baṣrah, towards the end of Ramaḍān, and he said:

١٦٢٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَمِيدٌ: أَخْبَرَنَا عَنِ الْحَسَنِ قَالَ: خَطَبَ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي آخِرِ رَمَضَانَ عَلَى مِثْرِ الْبَصْرَةِ فَقَالَ: أَخْرِجُوا صَدَقَةَ صَوْمِكُمْ، فَكَانَ النَّاسُ لَمْ يَعْلَمُوا،

[1] That is ‘Abdullāh bin Yazīd, one of the narrators of number 1620.

“Give the *Ṣadaqah* that is due for your fast,” but it appeared as if the people did not know. So he asked: “Who among you is from the people of Al-Madīnah? Go to your brothers and teach them, for they do not know. The Messenger of Allāh ﷺ has obligated this charity as a *Ṣā'* of dried dates or barely, or half a *Ṣā'* of wheat, for every (person), free-man or slave, male or female, young or old.” But when 'Alī came (to Al-Baṣrah), he saw that (these items) were cheap, so he said: “Allāh has given you in abundance, so if only you were to make it one *Ṣā'* of everything.”

Ḥumaid said: “Al-Ḥasan used to hold the opinion that the *Zakāt* of Ramaḍān was only due upon those who fasted.” (*Da'if*)

فَقَالَ مَنْ هَهُنَا مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ؟ قَوْمُوا إِلَى إِخْوَانِكُمْ فَعَلَّمُوهُمْ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ، فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذِهِ الصَّدَقَةَ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ شَعِيرٍ، أَوْ نِصْفَ صَاعٍ مِنْ قَمْحٍ عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ مَمْلُوكٍ، ذَكَرَ أَوْ أُنْثَى، صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ. فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيَّ رَأَى رُخْصَ السَّعْرِ قَالَ: قَدْ أَوْسَعَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَلَوْ جَعَلْتُمُوهُ صَاعًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. قَالَ حُمَيْدٌ: وَكَانَ الْحَسَنُ يَرَى صَدَقَةَ رَمَضَانَ عَلَى مَنْ صَامَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، العيدين، باب حث الإمام على الصدقة في الخطبة، ح: ١٥٨١ من حديث حميد به وقال النسائي: "الحسن لم يسمع من ابن عباس".

Chapter 22. Paying Zakāt In Advance

(المعجم ٢٢) بَابُ: فِي تَعَجِيلِ الزَّكَاةِ (التحفة ٢٢)

1623. Abū Hurairah narrated: “The Prophet ﷺ sent ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb, may Allāh be pleased with him, to collect the *Ṣadaqah*, but Ibn Jamīl, Khālīd bin Al-Walīd, and Al-‘Abbās all refused to give it. So the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘What is the excuse of Ibn Jamīl except that he was poor, and then Allāh made him rich? And as for Khālīd bin Al-Walīd, then you have wronged Khālīd! For indeed, he has given his armor and weaponry

١٦٢٣ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ عَنْ وَرْقَاءَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الصَّدَقَةِ فَمَنَعَ ابْنُ جَمِيلٍ وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ وَالْعَبَّاسُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا يَنْقُمُ ابْنُ جَمِيلٍ إِلَّا أَنْ كَانَ فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ، وَأَمَّا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ فَإِنَّكُمْ تَظْلِمُونَ خَالِدًا فَقَدْ احْتَبَسَ أَدْرَاعَهُ وَأَعْتَدَهُ فِي سَبِيلِ

as a continual charity in the way of Allāh. And as for Al-'Abbās, the uncle of the Prophet ﷺ, then it is upon me, and a similar amount as well! Do you not realize that the paternal uncle of a person is just like a father' or 'just like his father?'” (Ṣaḥīḥ)

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب: في تقديم الزكاة ومنعها، ح: ٩٨٣ من حديث ورقاء والبخاري، الزكاة، باب قول الله تعالى: ﴿وفي الرقاب والغارمين وفي سبيل الله﴾، ح: ١٤٦٨ من حديث أبي الزناد به ورواه الترمذي، ح: ٣٧٦١ من حديث شبابة به.

1624. 'Alī narrated that Al-'Abbās asked the Prophet ﷺ about paying his Zakāh in advance — before its due date. So the Prophet ﷺ allowed him to do so. (Ḍa'īf)

Abū Dāwud: This Ḥadīth was reported by Hushaim, from Maṣṣūr bin Zādhān, from Al-Ḥakam, from Al-Ḥasan bin Muslim, from the Prophet ﷺ, and the narration of Hushaim is more correct.

اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ، وَأَمَّا الْعَبَّاسُ عَمَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَهِيَ عَلَيَّ وَمِثْلُهَا، ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا شَعَرْتُ أَنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صِنُو الْأَبِ» أَوْ «صِنُو أَبِي».

١٦٢٤ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ ذَكْرِيَّا عَنْ الْحَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ حُجَيْبَةَ، عَنْ عَلِيٍّ: أَنَّ الْعَبَّاسَ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فِي تَعْجِيلِ الصَّدَقَةِ قَبْلَ أَنْ تَحُلَّ، فَرَخَّصَ لَهُ فِي ذَلِكَ قَالَ مَرَّةً فَأَذِنَ لَهُ فِي ذَلِكَ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ هُشَيْمٌ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ زَادَانَ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، وَحَدِيثُ هُشَيْمٍ أَصَحُّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في تعجيل الزكاة، ح: ٦٧٨ وابن ماجه، ح: ١٧٩٥ عن سعيد بن منصور به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٣١ والحاكم: ٢٣٢/٣ ووافقه الذهبي * الحكم بن عتيبة مدلس وعنعن، وللحديث شواهد ضعيفة.

Chapter 23. Should Zakāt Be Transferred From One Land to Another?

1625. Ibrāhīm bin 'Aṭā' — the freed slave of 'Imrān bin Ḥusain — narrated from his father that Ziyād, or another governor, sent 'Imrān bin Ḥusain as a collector of charity.

(المعجم ٢٣) بَابُ: فِي الزَّكَاةِ هَلْ تُحْمَلُ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ (التحفة ٢٣)

١٦٢٥ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: أَخْبَرَنَا أَبِي: أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَطَاءٍ مَوْلَى عِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ زِيَادًا - أَوْ بَعْضَ الْأَمْرَاءِ - بَعَثَ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ عَلَى

When he returned, he asked him: "Where is the wealth?" He replied: "(Did) you sent me to (bring back) wealth? We took it from the (people) who we used to take it from during the time of the Messenger of Allāh ﷺ, and we distributed it where we used to distribute it during time of the Messenger of Allāh ﷺ." (*Hasan*)

الصَّدَقَةُ فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ لِعِمْرَانَ: أَيْنَ الْمَالُ قَالَ: وَلِلْمَالِ أُرْسَلْتَنِي؟ أَخَذْنَاهَا مِنْ حَيْثُ كُنَّا نَأْخُذُهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَوَضَعْنَاهَا حَيْثُ كُنَّا نَضَعُهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب ما جاء في عمال الصدقة، ح: ١٨١١ من حديث إبراهيم بن عطاء به.

Comments:

The basic rule is that *Zakāh* collected in a region should be distributed among the needy of the same region. However, in case people in other regions are more in need of help, the wealth may be transferred there.

Chapter 24. Who Should Be Given Charity? And The Definition Of A Rich Man

(المعجم ٢٤) - بَابُ مَنْ يُعْطَى مِنَ الصَّدَقَةِ وَحَدُّ الْغِنَى (التحفة ٢٤)

1626. ‘Abdullāh narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever asks (others for wealth) while he has enough to suffice him, he will come on the Day of Judgment with scars, or scrapes, or gashes, on his face." They said: "O Messenger of Allāh, and what is considered as sufficient?" He replied: "Fifty *Dirham*, or its equivalent in gold." (*Da'if*)

١٦٢٦ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سَأَلَ وَلَهُ مَا يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خُمُوشٌ أَوْ خُدُوشٌ أَوْ كُدُوشٌ فِي وَجْهِهِ»، فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا الْغِنَى؟ قَالَ: «أَحْمُسُونَ دِرْهَمًا أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الذَّهَبِ» قَالَ يَحْيَى: فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ لِسُفْيَانَ: حَفَظْتِي أَنْ شُعْبَةَ لَا يَرْوِي عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، فَقَالَ سُفْيَانُ فَقَدْ حَدَّثَنَاهُ زُبَيْدٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب من سأل عن ظهر غنى، ح: ١٨٤٠ عن الحسن بن علي وحسنه الترمذي، ح: ٦٥٠ وقول الثوري: "فقد حدثناه زبيد عن محمد بن

عبدالرحمن بن يزيد" تدليس عجيب لأنه لم يذكر السند إلى آخره.

1627. It was reported from 'Aṭā' bin Yasār, from a man from the tribe of Banū Asad that he said: "Once, I encamped with my family at Baqī' Al-Gharqad. My family said to me: 'Go to the Messenger of Allāh ﷺ and ask him for something that we can eat,' and they started mentioning their needs. So I went to the Messenger of Allāh ﷺ, but found a man already there, asking of him. The Messenger of Allāh ﷺ said: 'I don't have anything to give you,' so the man turned away angrily and said: 'I swear, you only give to those whom you want!' The Messenger of Allāh ﷺ replied: 'He gets angry at me because I don't have anything to give him! Whoever asks among you while he has one *Uqiyyah*, then has indeed asked unjustly!'" The man from the tribe of Banū Asad said to himself: "Indeed, our she-camel is more precious than an *Uqiyyah*." — And *Uqiyyah* is equal to forty *Dirham*. — "So he returned, and did not ask for anything. He said: "After that, some barely and raisins were sent to the Messenger of Allāh ﷺ, and he gave us a share of it, until Allāh, the Mighty and Sublime, made us self-sufficient (of asking)." (*Ṣaḥīh*)

١٦٢٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي أَسَدٍ أَنَّهُ قَالَ: نَزَلْتُ أَنَا وَأَهْلِي بِبَيْعِ الْعَرْقَدِ قَالَ لِي أَهْلِي: اذْهَبْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَلْهُ لَنَا شَيْئًا نَأْكُلُهُ فَجَعَلُوا يَذْكُرُونَ مِنْ حَاجَتِهِمْ، فَذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَوَجَدْتُ عِنْدَهُ رَجُلًا يَسْأَلُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا أَجِدُ مَا أُعْطِيكَ»، فَتَوَلَّى الرَّجُلُ عَنْهُ وَهُوَ مُغْضَبٌ وَهُوَ يَقُولُ: لَعَمْرِي إِنَّكَ لَتُعْطِي مَنْ شِئْتَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَغْضَبُ عَلَيَّ أَنْ لَا أَجِدَ مَا أُعْطِيهِ؟ مَنْ سَأَلَ مِنْكُمْ وَلَهُ أُوقِيَّةٌ أَوْ عِدْلُهَا فَقَدْ سَأَلَ الْخَافَا». قَالَ الْأَسَدِيُّ: فَقُلْتُ: لِلْفَقْهَةِ لَنَا خَيْرٌ مِنْ أُوقِيَّةٍ وَالْأُوقِيَّةُ أَرْبَعُونَ دِرْهَمًا. قَالَ: فَارْجَعْتُ وَلَمْ أَسْأَلْهُ فَقَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ شَعِيرٌ وَزَبِيبٌ فَقَسَمَ لَنَا مِنْهُ - أَوْ كَمَا قَالَ - حَتَّى أَغْنَانَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَكَذَا رَوَاهُ الثَّوْرِيُّ كَمَا قَالَ مَالِكٌ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزكاة، باب: إذا لم يكن له دراهم وكان له عدلها، ح: ٢٥٩٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٩٩٩/٢.

1628. It was reported from Abū Sa‘eed Al-Khudrī who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever asks (others for wealth) while he has the equivalent of an *Uqiyah*, then he has indeed asked unjustly.” So the man said to himself: “My camel, Al-Yāqūtah is (worth) more than an *Uqiyah*” — Hishām (one of the narrators) said: “Better than forty Dirhams,” — so he returned without asking anything.

In his narration, Hishām added “During the time of the Messenger of Allāh ﷺ, one *Uqiyah* was forty Dirhams.” (*Hasan*)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب من الملحف؟ ح: ٢٥٩٦ عن قتيبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٤٧ وابن حبان، ح: ٨٤٦.

1629. Sahl bin Hanḥalah reported: “Uyainah bin Hiṣn and Al-Aqra’ bin Hābis both came to the Messenger of Allāh ﷺ and asked of him, so he ordered that they be given what they asked for. And he ordered Mu‘āwiyah to write what they wanted. So as for Al-Aqra’, he took the letter, wrapped it in his turban, and left. And as for ‘Uyainah, he took the letter and came to the place where the Prophet ﷺ was at, and said: ‘O Muḥammad! Do you think that I will carry a letter to my people while I don’t know what is written in it, just like the letter of Al-Mutalammis?’ Mu‘āwiyah informed the Messenger of Allāh ﷺ of what he had said. So the Messenger of Allāh ﷺ replied: ‘Whoever asks

١٦٢٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَهَشَامُ بْنُ عَمَّارٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الرَّجَالِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنْ أَبِي أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سَأَلَ وَلَهُ قِيَمَةُ أُوقِيَّةٍ فَقَدْ حَفَفَ»، فَقُلْتُ: نَاقِيَتِي الْيَاقُوتَةُ هِيَ خَيْرٌ مِنْ أُوقِيَّةٍ - قَالَ هِشَامُ: خَيْرٌ مِنْ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا - فَرَجَعْتُ فَلَمْ أَسْأَلْهُ شَيْئًا. زَادَ هِشَامُ فِي حَدِيثِهِ: وَكَانَتِ الْأُوقِيَّةُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا.

١٦٢٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النُّفَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا مِسْكِينٌ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُهَاجِرِ عَنْ رِبْعَةَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي كُبْشَةَ السُّلُولِيِّ: حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ الْحَنْظَلِيَّةِ قَالَ: قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عُيَيْنَةُ بْنُ حِصْنٍ وَالْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ فَسَأَلَاهُ فَأَمَرَ لَهُمَا بِمَا سَأَلَا وَأَمَرَ مُعَاوِيَةَ فَكَتَبَ لَهُمَا بِمَا سَأَلَا. فَأَمَّا الْأَقْرَعُ فَأَخَذَ كِتَابَهُ فَلَفَّهُ فِي عِمَامَتِهِ وَانْطَلَقَ، وَأَمَّا عُيَيْنَةُ فَأَخَذَ كِتَابَهُ وَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ مَكَانَهُ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَتُرَانِي حَامِلًا إِلَى قَوْمِي كِتَابًا لَا أَدْرِي مَا فِيهِ كَصَحِيفَةِ الْمُتَلَمِّسِ؟ فَأَخْبَرَ مُعَاوِيَةَ بِقَوْلِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سَأَلَ وَعِنْدَهُ

while he has what will suffice him, he only increases (asking) for the Fire.” Another time, An-Nufailī (one of the narrators) said: “the coals of Hell” — “They said: ‘O Messenger of Allāh! And what counts as being sufficient’” — Another time, An-Nufailī said: “and what counts as being enough such that he is prohibited from asking?” — “He replied: ‘Enough to feed him his morning meal and dinner.’” — Another time An-Nufailī said: “That he has enough to feed himself to his full for a day and night, or for a night and day.” And he would narrate it to us in abridged form with wording like that which I mentioned. (*Daʿīf*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٨٠/٤ من حديث ربيعة بن يزيد به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٩١، ٢٥٤٥ وابن حبان، ح: ٨٤٤، ٨٤٥.

1630. Ziyād bin Al-Hārith Aṣ-Ṣudāʾī narrated: “I came to the Messenger of Allāh ﷺ and gave him my pledge of allegiance...” and he continued narrating a lengthy narration, until he said: “A man came to him, and said: ‘Give me some charity.’ So the Messenger of Allāh ﷺ told him: ‘Allāh was not satisfied with the ruling of a Prophet or anyone other than Himself regarding charity, so He Himself ruled in this regard, and divided (the recipients of charity) into eight categories. So if you are in one of those categories, I will give you your right.’” (*Daʿīf*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ١٣٦/٢، ح: ٢٠٤٤ من حديث عبدالرحمن بن زياد الإفريقي به وانظر، ح: ٥١٤ لعلته.

مَا يُغْنِيهِ فَإِنَّمَا يَسْتَكْبِرُ مِنَ النَّارِ» وَقَالَ النَّفِيلِيُّ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: «مَنْ جَمَعَ جَهَنَّمَ». فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا يُغْنِيهِ؟ وَقَالَ النَّفِيلِيُّ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: وَمَا الْغَنَى الَّذِي لَا يَنْبَغِي مَعَهُ الْمَسْأَلَةُ؟ قَالَ: «قَدَّرَ مَا يُغْذِيهِ وَيُعْشِيهِ». وَقَالَ النَّفِيلِيُّ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: «أَنْ يَكُونَ لَهُ شَيْعُ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ أَوْ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ» وَكَانَ حَدَّثَنَا بِهِ مُخْتَصَرًا عَلَى هَذِهِ الْأَلْفَاظِ الَّتِي ذَكَرْتُ.

١٦٣٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ بْنِ غَانِمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ، أَنَّهُ سَمِعَ زِيَادَ بْنَ نُعَيْمٍ الْحَضْرَمِيَّ: أَنَّهُ سَمِعَ زِيَادَ بْنَ الْحَارِثِ الصَّدَائِيَّ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَبَايَعْتُهُ وَذَكَرَ حَدِيثًا طَوِيلًا [قال]: فَأَتَانَا رَجُلٌ فَقَالَ: أَعْطِنِي مِنَ الصَّدَقَةِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَرْضَ بِحُكْمِ نَبِيِّ وَلَا غَيْرِهِ فِي الصَّدَقَاتِ حَتَّى حَكَمَ فِيهَا هُوَ فَجَزَأَهَا ثَمَانِيَةَ أَجْزَاءٍ فَإِنْ كُنْتَ مِنْ تِلْكَ الْأَجْزَاءِ أَعْطَيْتَكَ حَقَّكَ».

1631. It was reported from Al-A'mash, from Abū Ṣāliḥ from Abū Hurairah, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'A poor person is not one who will be done away with a date or two, or a morsel or two; rather, a poor person is one who does not ask others for anything, and they do not recognize (his situation) and give him (charity).'" (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٣٩٣/٢ من حديث الأعمش به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٦٣ وللحديث شواهد كثيرة.

1632. It was reported from Az-Zuhri, from Abū Salamah, from Abū Hurairah who said: "The Messenger of Allāh ﷺ said" similarly (to no. 1631). He said: "...but the poor person is the one who is too shy to ask." — Musaddad (one of the narrators) added: "He does not have enough to live by" — "neither does he ask, nor do others know of his needs and give him charity that is the one who is (truly) deprived." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This *Ḥadīth* was reported by Muḥammad bin Thawr, and 'Abdur-Razzāq, from Ma'mar, and they had the statement about the deprived among the words of Az-Zuhri, and that is more correct.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه النسائي، الزكاة، باب تفسير المسكين، ح: ٢٥٧٤ من حديث معمر به وللحديث شواهد كثيرة * قوله: "فذاك المحروم" من كلام الزهري كما قال المؤلف رحمه الله * الزهري عنعن وحديث البخاري: ١٤٧٦، ومسلم، ح: ١٠٣٩ يغني عنه.

1633. 'Ubaidullāh bin 'Adī bin Al-Khiyār said that two people informed him that they came to the

١٦٣١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي تَرُدُّهُ التَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ، وَالْأَكْلَةُ وَالْأَكْلَتَانِ وَلَكِنَّ الْمُسْكِينَ الَّذِي لَا يَسْأَلُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَا يَقْطُنُونَ بِهِ فَيَعْطُونَهُ».

١٦٣٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَأَبُو كَامِلٍ الْمَعْنَى قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ قَالَ: «وَلَكِنَّ الْمُسْكِينَ الْمُتَعَفِّفُ. - زَادَ مُسَدَّدٌ فِي حَدِيثِهِ: لَيْسَ لَهُ مَا يَسْتَعْنِي بِهِ - الَّذِي لَا يَسْأَلُ وَلَا يُعْلَمُ بِحَاجَتِهِ فَيَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ فَذَاكَ الْمَحْرُومُ». وَلَمْ يَذْكُرْ مُسَدَّدٌ: «الْمُتَعَفِّفُ الَّذِي لَا يَسْأَلُ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ مُحَمَّدُ بْنُ ثَوْرٍ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ وَجَعَلَا الْمَحْرُومَ مِنْ كَلَامِ الزُّهْرِيِّ وَهُوَ أَصَحُّ.

١٦٣٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ غُرُوزَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ

Prophet ﷺ during the Farewell Pilgrimage while he was distributing charity, and asked him for some of it: "So he looked at us carefully, and saw us to be strong (and healthy). He said: 'If you desire, I will give you, but there is no share of it for a rich person, nor for one who is strong and able to earn (for himself).'" (*Ṣaḥīḥ*)

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ: أَخْبَرَنِي رَجُلَانِ أَنَّهُمَا أَتَيَا النَّبِيَّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهُوَ يَقْسِمُ الصَّدَقَةَ فَسَأَلَاهُ مِنْهَا فَرَفَعَ فِينَا الْبَصَرَ وَخَفَضَهُ فَرَأَانَا جَلْدَيْنِ، فَقَالَ: «إِنْ شِئْتُمَا أَعْطَيْتُكُمَا وَلَا حَظَّ فِيهَا لِغَنِيِّ وَلَا لِقَوِيٍّ مُكْتَسِبٍ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزكاة، باب مسألة القوي المكتسب، ح: ٢٥٩٩ من حديث هشام بن عروة به.

Comments:

A rich or a strong person, who is able to work and earn, should not beg. It is prohibited for him to do so.

1634. ‘Abdullāh bin ‘Amr narrated from the Prophet ﷺ: "Charity is not allowed (to take) for a rich person, nor for a strong, healthy person." (*Hasan*)

Abū Dāwud said: Sufyān reported it from Sa'd bin Ibrāhīm, just as Ibrāhīm said it. And Shu'bah reported it from Sa'd; he said: "...a strong person." Some of the others had it from the Prophet ﷺ: "...a strong person" and 'Aṭā' bin Zuhair said that he met 'Abdullāh bin 'Amr, so he said: "Charity is not lawful for the strong, nor the one who is healthy."

١٦٣٤ - حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ مُوسَى الْأَنْبَارِيُّ الْخَثَلِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ: أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ رَيْحَانَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا تَحُلْ الصَّدَقَةَ لِغَنِيِّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ كَمَا قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ سَعْدٍ قَالَ: «لِذِي مِرَّةٍ قَوِيٍّ» وَالْأَحَادِيثُ الْأُخْرَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بَعْضُهَا: «لِذِي مِرَّةٍ قَوِيٍّ» وَبَعْضُهَا: «لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ» وَقَالَ عَطَاءُ بْنُ زُهَيْرٍ: إِنَّهُ لَقِيَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو فَقَالَ: إِنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَحُلْ لِقَوِيٍّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء من لا تحل له الصدقة، ح: ٦٥٢ من حديث سعد بن إبراهيم به وقال: "حسن".

Chapter 25. Rich People Who Are Allowed To Take Charity

1635. ‘Aṭā’ bin Yasār narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Charity is not allowed for a rich person except for (one of) five: a fighter in the Cause of Allāh, or one who is employed for it (collecting the *Zakāt*), or one in debt, or one who purchased it with his money, or one who had a poor neighbor who was given charity, and who subsequently gave it (that charity) to him.” (*Ṣaḥīh*)

من حديث أبي داود به وهو في الموطأ

1636. (Another chain) from ‘Aṭā’ bin Yasār, from Abū Sa‘eed Al-Khudrī, who said: “The Messenger of Allāh said” mentioning its meaning (similar to no. 1635). (*Ṣaḥīh*)

Abū Dāwud said: Ibn ‘Uyainah reported it from Zaid as did Mālik (in the above narration), and Ath-Thawrī reported it from Zaid but said: “A confirmed narrator narrated to me from the Prophet ﷺ.”

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الزكاة، باب من حل له الصدقة، ح: ١٨٤١ من حديث عبدالرزاق به وهو في المصنف له، ح: ٧١٥١ وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٧٤.

1637. It was reported from ‘Aṭiyyah, from Abū Sa‘eed Al-Khudrī, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Charity is not allowed for a rich person, except that (he be fighting) in the Cause

(المعجم ٢٥) - بَابُ مَنْ يَجُوزُ لَهُ اخْذُ

الصَّدَقَةِ وَهُوَ غَنِيٌّ (التحفة ٢٥)

١٦٣٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ إِلَّا لِخَمْسَةٍ: لِغَارٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ لِعَامِلٍ عَلَيْهَا أَوْ لِعَارِمٍ أَوْ لِرَجُلٍ اشْتَرَاهَا بِمَالِهِ أَوْ لِرَجُلٍ كَانَ لَهُ جَارٌ مِسْكِينٌ فَتَصَدَّقَ عَلَى الْمِسْكِينِ فَأَهْدَاهَا الْمِسْكِينُ لِلْغَنِيِّ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ١٥/٧ من حديث أبي داود به وهو في الموطأ (يحيى): ٢٦٨/١ ورواه الحاكم: ٤٠٨/١.

١٦٣٦ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَعْنَاهُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ زَيْدٍ كَمَا قَالَ مَالِكٌ. وَرَوَاهُ الثَّوْرِيُّ عَنْ زَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي الثَّبْتُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

١٦٣٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ:

حَدَّثَنَا الْفَرِّبَايُ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عِمْرَانَ الْبَارِقِيِّ، عَنْ عَطِيَّةٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ

of Allāh, or a traveler, or a poor neighbor who was given charity and who then gives you a gift or invites you (to his house).” (*Ḍaʿīf*)

Abū Dāwud said: Firās and Ibn Abī Lailā reported it from ‘Aṭīyah, from Abū Sa‘eed, from the Prophet ﷺ, similarly.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٢٣٦٨ من حديث سفيان الثوري، وأحمد: ٣/٣١ من حديث عطية العوفي به وانظر، ح: ٤٥٢.

Chapter 26. How Much Should One Person Be Given Of Zakāt ?

1638. Sahl bin Abī Ḥaṭhmah narrated that the Prophet ﷺ gave him one-hundred camels of charity as blood money — meaning the blood money of the *Anṣārī* who was killed at *Khaibar*. (*Ṣaḥīh*)

(المعجم ٢٦) بَابُ: كَمْ يُعْطَى الرَّجُلُ
الْوَاحِدُ مِنَ الزَّكَاةِ؟ (التحفة ٢٦)

١٦٣٨ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدٍ الطَّائِيُّ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ وَزَعَمَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ سَهْلُ بْنُ أَبِي حَنْمَةَ أَخْبَرَهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَدَاهُ بِمِائَةِ مِنْ إِبِلٍ الصَّدَقَةَ يَعْنِي دِيَةَ الْأَنْصَارِيِّ الَّذِي قُتِلَ بِخَيْبَرَ.

تخريج: [إسناده صحيح] وهو متفق عليه كما سيأتي، ح: ٤٥٢٣.

Chapter (...) When Is It Allowed to Beg?

1639. Samurah narrated that the Prophet ﷺ said: “Begging (is like) wounds that a person scars his face with. So whoever desires to leave (flesh) on his face (should not ask), and whoever desires (otherwise) may abandon it, except if a person asks the *Sulṭān* (ruler), or is in a situation in which he finds no other alternative.” (*Ṣaḥīh*)

(المعجم ...) - بَابُ مَا تَجُوزُ فِيهِ
الْمَسْأَلَةُ (التحفة ٢٧)

١٦٣٩ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ التَّمَرِيُّ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ الْفَزَارِيِّ، عَنْ سُمْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْمَسَائِلُ كُدُوحٍ يَكْدَحُ بِهَا الرَّجُلُ وَجْهَهُ فَمَنْ شَاءَ أَبْقَى عَلَى وَجْهِهِ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَ. إِلَّا أَنْ يَسْأَلَ الرَّجُلُ ذَا سُلْطَانٍ أَوْ فِي أَمْرٍ لَا يَجِدُ مِنْهُ بُدًّا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزكاة، باب مسألة الرجل ذا سلطان، ح: ٢٦٠٠ من حديث شعبة به والترمذي، ح: ٦٨١ وقال: "حسن صحيح" وصححه ابن حبان، ح: ٨٤٢، ٨٤٣.

1640. Qabīṣah bin Mukhāriq Al-Hilālī narrated: "I undertook the responsibility of paying a debt for someone else, so I went to the Prophet ﷺ (asking him). He said: 'Stay with us, O Qabīṣah, until charity comes, so that we can command that some of it be given to you.' Then he said: 'O Qabīṣah! Begging is not permitted except for one of three (people): A person who undertook the responsibility of paying off a debt on behalf of another, so he may ask until he gets what he needs, then he should desist; and a person who was afflicted with a catastrophe, and whose wealth was destroyed, so it is permissible for him to ask, and he asks until he obtains his minimal needs — or he said — his bare needs; and a person who became poor, (but in this case he may not ask) until three intelligent people from his community say that so-and-so has become poor. In this case he may ask until he obtains his minimal needs, or his bare needs, then he should desist. Any begging besides this, O Qabīṣah, is evil wealth that a person consumes in sin.'" (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٤٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هَارُونَ بْنِ رَبَاطٍ: حَدَّثَنِي كِنَانَةُ بْنُ نُعَيْمٍ الْعَدَوِيُّ عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ مُخَارِقٍ الْهَلَالِيِّ قَالَ: تَحَمَّلْتُ حَمَالَهً فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: «أَفَمَ يَا قَبِيصَةُ! حَتَّى تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَتَأْمُرَ لَكَ بِهَا»، ثُمَّ قَالَ: «يَا قَبِيصَةُ! إِنْ الْمَسْأَلَةُ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِأَحَدٍ ثَلَاثَةً: رَجُلٌ تَحْمَلُ حَمَالَهً فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ فَسَأَلَ حَتَّى يُصِيبَهَا ثُمَّ يُمْسِكُ، وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ فَاجْتَاكَ مَالُهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ فَسَأَلَ حَتَّى يُصِيبَ قِوَامًا مِنْ عَيْشٍ» أَوْ قَالَ: «سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ - وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ حَتَّى يَقُولَ ثَلَاثَةً مِنْ ذَوِي الْحِجَى مِنْ قَوْمِهِ: قَدْ أَصَابَتْ فَلَانًا الْفَاقَةُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ فَسَأَلَ حَتَّى يُصِيبَ قِوَامًا مِنْ عَيْشٍ - أَوْ سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ - ثُمَّ يُمْسِكُ، وَمَا سِوَاهُنَّ مِنَ الْمَسْأَلَةِ يَا قَبِيصَةُ! سُنْحَتٌ يَأْكُلُهَا صَاحِبُهَا سُنْحَتًا».

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب من حل له المسألة، ح: ١٠٤٤ من حديث حماد بن زيد به.

1641. Anas bin Mālik narrated that a person from the *Anṣār* came to the Prophet ﷺ and asked him (for

١٦٤١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَخْضَرِ بْنِ

charity). The Prophet ﷺ said: "Do you not have anything in your house?" He said: "Yes! (I have) a coarse mat. We use a part of it to cover ourselves, and a part to lie on. And we also have a container which we drink water from." He said: "Bring them to me," so he brought them. The Messenger of Allāh ﷺ held them in his hand and said: "Who will buy these two (items) from me?" A man said: "I'll take them for one Dirham." So he said: "Who will give more than a Dirham," two or three times. A man said: "I'll take them for two Dirhams," so he gave them to him, took the two Dirhams, and gave it to the *Anṣārī*, telling him: "Buy food with one (Dirham), and take it to your family, and buy an axe with the other one, and bring it to me." So he brought it to him, and the Messenger of Allāh ﷺ attached a stick to it with his own hands, and then said to him: "Go and collect firewood, and sell it, and let me not see you for fifteen days." The man went collecting firewood and selling it, and then returned, with ten Dirhams. He purchased a garment with some of it, and food with some of it. So the Messenger of Allāh ﷺ said: "This is better for you than your begging coming to you as a blemish on your face on the Day of Judgment. Begging is not allowed except for three (people): A very poor person, or for one in severe debt, or for a painful blood (blood-money)." (*Hasan*)

عَجَلَانِ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ الْحَتَّيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ يَسْأَلُهُ، فَقَالَ: «أَمَا فِي بَيْتِكَ شَيْءٌ؟» قَالَ: بَلَى جِلْسُنَ نَلْبِسُ بَعْضُهُ وَنَبْطُ بَعْضُهُ، وَقَعْبُ نَشْرَبُ فِيهِ مِنَ الْمَاءِ. قَالَ: «أَتَيْتَنِي بِهِمَا». قَالَ: فَأَتَاهُ بِهِمَا. فَأَخَذَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ وَقَالَ: «مَنْ يَشْتَرِي هَذَيْنِ؟» قَالَ رَجُلٌ: أَنَا أَخَذَهُمَا بِدِرْهَمٍ، قَالَ: «مَنْ يَزِيدُ عَلَي دِرْهَمٍ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا. قَالَ رَجُلٌ: «أَنَا أَخَذَهُمَا بِدِرْهَمَيْنِ» فَأَعْطَاهُمَا إِيَّاهُ وَأَخَذَ الدَّرْهَمَيْنِ فَأَعْطَاهُمَا الْأَنْصَارِيَّ وَقَالَ: «اشْتَرِ بِأَحَدِهِمَا طَعَامًا فَانْبِذْهُ إِلَى أَهْلِكَ وَاشْتَرِ بِالْآخَرِ قُدُومًا فَاتْنِي بِهِ»، فَأَتَاهُ بِهِ فَشَدَّ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عُودًا بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ لَهُ: «ادْهَبْ فَاحْتَطَبْ وَبِعْ وَلَا أَرَيْتَكَ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا. فَذَهَبَ الرَّجُلُ يَحْتَطَبُ وَيَبِيعُ فَجَاءَ وَقَدْ أَصَابَ عَشْرَةَ دَرَاهِمَ فَاشْتَرَى بِبَعْضِهَا ثَوْبًا وَبِبَعْضِهَا طَعَامًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هَذَا خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ تَجِيءَ الْمَسْأَلَةَ نُكْتَةً فِي وَجْهِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَصْلُحُ إِلَّا لثَلَاثَةٍ: لِذِي فَقْرٍ مُذْقِعٍ أَوْ لِذِي غُرْمٍ مُفْطِعٍ، أَوْ لِذِي دَمٍ مُوجِعٍ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، البيهقي، باب البيع فيمن يزيده، ح: ٤٥١٢ وابن ماجه، ح: ٢١٩٨ من حديث عيسى بن يونس به وحسنه الترمذي، ح: ١٢١٨ * أبو بكر الحنفي: "حسن الحديث" ولم يصح قول البخاري فيه "لا يصح حديثه".

Chapter 27. The Disapproval Of Asking

(المعجم ٢٧) - بَابُ كَرَاهِيَةِ الْمَسْأَلَةِ

(التحفة ٢٨)

1642. ‘Awf bin Mālik narrated: “We were with the Messenger of Allāh ﷺ, seven, eight or nine of us, when he said: ‘Will you not give your pledge of allegiance to the Messenger of Allāh ﷺ?’ And we had recently given our pledge (already), so we said: ‘We have given you our pledge of allegiance,’ but he said it three times. So we stretched forth our hands and pledged allegiance to him. One person said: ‘O Messenger of Allāh! We have already given you our pledge, so what are we pledging our allegiance to (now)?’ He said: ‘That you worship Allāh, and do not associate any partners with Him, and that you pray the five prayers, and that you hear and obey (your rulers)...,’ and then he said something very softly, ‘...and that you do not ask people for anything.’ So indeed, some of those people (obeyed to such an extent) that his whip would fall (from his mount), and he would not ask anyone to hand it to him.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This narration of Hishām was not reported except from Sa‘eed.

١٦٤٢ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ رَبِيعَةَ يَحْنِي ابْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، عَنْ أَبِي مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيِّ: حَدَّثَنِي الْحَبِيبُ الْأَمِينُ - أَمَّا هُوَ إِلَيَّ فَحَبِيبٌ وَأَمَّا هُوَ عِنْدِي فَأَمِينٌ - عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَبْعَةً أَوْ ثَمَانِيَةً أَوْ تِسْعَةً، فَقَالَ: «أَلَا تُبَايِعُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟» - وَكُنَّا حَدِيثَ عَهْدٍ بِبَيْعَةٍ - قُلْنَا: قَدْ بَايَعْنَاكَ، حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا وَبَسَطْنَا أَيْدِيَنَا فَبَايَعَنَا. فَقَالَ قَائِلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا قَدْ بَايَعْنَاكَ فَعَلَى مَا تُبَايِعُكَ؟ قَالَ: «أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَتُضِلُّوا الصَّلَاةَ الْخَمْسَ وَتَسْمَعُوا وَتُطِيعُوا»، وَأَسْرَّ كَلِمَةً خَفِيفَةً قَالَ: «وَلَا تَسْأَلُوا النَّاسَ شَيْئًا». قَالَ: فَلَقَدْ كَانَ بَغْضٌ أُولَئِكَ النَّاسِ يَسْقُطُ سَوْطُهُ فَمَا يَسْأَلُ أَحَدًا أَنْ يُنَاقِلَهُ إِيَّاهُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: حَدِيثُ هِشَامٍ لَمْ يَرَوْهُ إِلَّا سَعِيدٌ.

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب كراهة المسألة للناس، ح: ١٠٤٣ من حديث سعيد بن عبد العزيز به.

1643. It was reported from Abū Al-‘Āliyah, from Thawbān — the freed-slave of the Messenger of Allāh ﷺ — who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Who will guarantee me that he will not ask mankind for anything, and I will guarantee for him Paradise (in return)?” So Thawbān said: “I,” and he added: “And I would never ask anyone for anything.” (*Ṣaḥīh*)

١٦٤٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ثَوْبَانَ - قَالَ وَكَانَ ثَوْبَانُ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَكْفَلَ لِي أَنْ لَا يَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا فَأَتَكْفَلَ لَهُ بِالْجَنَّةِ؟» فَقَالَ ثَوْبَانُ: أَنَا، فَكَانَ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٢٧٦/٥ من حديث شعبة به وصححه الحاكم على شرط مسلم: ٤١٢/١ ووافقه الذهبي.

Comments:

To beg, in its wider sense, is like asking someone other than Allāh.

Chapter 28. On Doing Without Asking Others

(المعجم ٢٨) بَابُ: فِي الاسْتِعْفَافِ

(التحفة ٢٩)

1644. Abū Sa‘eed Al-Khudrī narrated that a group of people from the *Anṣār* asked of the Messenger of Allāh ﷺ, so he gave them. They then asked again, so he gave them, until, when all that he had with him (to give) had finished, he said: “Whatever good I have, I shall not keep it to myself by depriving you of it, and whoever seeks self-sufficiency will be granted it by Allāh, and whoever seeks to be independent will be made independent by Allāh, and whoever seeks to be patient will be granted patience by Allāh. And Allāh has not granted anyone any gift more vast than patience.” (*Ṣaḥīh*)

١٦٤٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَاهُمْ، ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ، حَتَّى إِذَا نَفَدَ مَا عِنْدَهُ قَالَ: «مَا يَكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَدْخِرَهُ عَنْكُمْ، وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ، وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ، وَمَا أُعْطِيَ أَحَدٌ مِنْ عَطَاءٍ أَوْسَعَ مِنَ الصَّبْرِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب الاستعفاف عن المسألة، ح: ١٤٦٩ ومسلم، الزكاة، باب فضل التعفف والصبر والقناعة ... إلخ، ح: ١٠٥٣ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٩٩٧/٢.

1645. (‘Abdullāh) Ibn Mas‘ūd reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever is afflicted with a distress, and turns to the people (to solve it), he will not have his distress solved. And whoever turns to Allāh, Allāh will hasten independence of means to him, either by a quick death, or a speedy richness.” (*Hasan*)

١٦٤٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ حَبِيبٍ أَبُو مَرْوَانَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ - وَهَذَا حَدِيثُهُ - عَنْ بَشِيرِ بْنِ سَلْمَانَ، عَنْ سَيَّارِ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ طَارِقٍ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ، فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ لَمْ تُسَدَّ فَاقَتُهُ، وَمَنْ أَنْزَلَهَا بِاللَّهِ أَوْشَكَ اللَّهُ لَهُ بِالْغِنَى إِمَّا بِمَوْتٍ عَاجِلٍ أَوْ غِنًى عَاجِلٍ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الزهد، باب ما جاء في الهم في الدنيا وحبها، ح: ٢٣٢٦ من حديث بشير بن سلمان به وقال: "حسن صحيح غريب" وصححه الحاكم: ٤٠٨/١ ووافقه الذهبي.

1646. It was reported from Muslim bin Makhshī, from Ibn Al-Fārisī, that Al-Fārisī asked the Messenger of Allāh ﷺ: “Should I ask (others), O Messenger of Allāh?” He said: “No, but if you must ask, then ask the righteous.” (*Da‘if*)

١٦٤٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ مَخْشِيِّ عَنِ ابْنِ الْفَرَّاسِيِّ أَنَّ الْفَرَّاسِيَّ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَسْأَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا، وَإِنْ كُنْتَ سَائِلًا لَا بُدَّ فَتَسْأَلِ الصَّالِحِينَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الزكاة، سؤال الصالحين، ح: ٢٥٨٨ عن قتيبة به * مسلم بن مخشي: وثقه ابن حبان وحده وابن الفراسي لم أجد من وثقه.

Comments:

It is permissible to ask pious people for help in matters subject to physical laws, like request for cooperation, loan, intercession and supplication, providing those pious people are alive. As for those pious people who are dead, it is prohibited to ask them for help or intercession. It is *Shirk* (ascribing partners to Allāh).

1647. It was reported from Ibn As-Sā‘idī, that he said: “Umar put me in charge of (collecting) the charity. After I had completed (my

١٦٤٧ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ السَّاعِدِيِّ قَالَ:

responsibility), he commanded that I be given some wages. I said: 'Indeed, I only did this for the sake of Allāh, and (I expect) my rewards with Allāh!' So he replied: 'Take what I have given you, for I worked during the time of the Messenger of Allāh ﷺ, and he gave me my wages, and I said just as you have said, but the Messenger of Allāh ﷺ said: "If you are ever given anything without having asked for it, then consume of it, and give charity (from it)."' (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب جواز الأخذ بغير سؤال ولا تطلع، ح: ١٠٤٥ من حديث ليث بن سعد به أخرجه البخاري، الأحكام، باب رزق الحكام والعاملين عليها، ح: ٧١٦٣ من طريق آخر عن ابن الساعدي به.

1648. It was reported from Mālik, from Nāfi', from 'Abdullāh bin 'Umar, that the Messenger of Allāh ﷺ was once on the *Minbar*, discussing charity, and that (explaining whether) it is better to avoid taking it or asking for it. He said: "The upper hand is better than the lower hand, and the upper hand is the one that spends, and the lower hand is the one that asks." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: There is disagreement among those who narrated this *Hadīth* from Ayyūb from Nāfi'.^[1] 'Abdul-Wārith (narrated it from him and) said: "The upper hand is the one that seeks independence of means." And most of them who reported it from Hammād, from Ayyūb (have): "The upper hand is the one that spends."

اسْتَعْمَلَنِي عُمَرُ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنْهَا وَأَدَيْتُهَا إِلَيْهِ أَمَرَ لِي بِعَمَالَةٍ، فَقُلْتُ: إِنَّمَا عَمِلْتُ لِلَّهِ وَأَجْرِي عَلَى اللَّهِ، قَالَ: خُذْ مَا أُعْطِيتَ فَإِنِّي قَدْ عَمِلْتُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَمَلَنِي فَقُلْتُ مِثْلَ قَوْلِكَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا أُعْطِيتَ شَيْئًا مِنْ غَيْرِ أَنْ تَسْأَلَهُ فَكُلْ وَتَصَدَّقْ».

١٦٤٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَهُوَ يَذْكُرُ الصَّدَقَةَ وَالتَّعَفُّفَ مِنْهَا وَالْمَسْأَلَةَ: «الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى، وَالْيَدُ الْعُلْيَا الْمُتَنَفِّعَةُ وَالسُّفْلَى السَّائِلَةُ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: اخْتَلَفَ عَلَى أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ. قَالَ عَبْدُ الْوَارِثِ: «الْيَدُ الْعُلْيَا: الْمُتَنَفِّعَةُ» وَقَالَ أَكْثَرُهُمْ عَنْ حَمَّادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ: «الْيَدُ الْعُلْيَا: الْمُتَنَفِّعَةُ» وَقَالَ وَاحِدٌ عَنْ حَمَّادٍ: «الْمُتَعَفِّفَةُ».

[1] Which is not the case in the narration of Mālik.

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب: لا صدقة إلا عن ظهر غنى، ح: ١٤٢٩ عن عبد الله ابن مسلمة الفعني، ومسلم، الزكاة، باب بيان أن اليد العليا خير من اليد السفلى ... إلخ، ح: ١٠٣٣ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٩٩٨/٢ * قوله: المتعفف شاذ.

1649. Mālik bin Naḍlah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There are three types of hands: The Hand of Allāh is the highest, and the hand of the giver is below it, and the hand of the one who asks is the lowest. So give blessings (charity), and do not be too weak to overcome yourself." (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٤٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَيْدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ التَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنِي أَبُو الزَّعْرَاءِ عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِيهِ مَالِكِ بْنِ نَضْلَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْأَيْدِي ثَلَاثَةٌ: يَدُ اللَّهِ الْعُلْيَا، وَيَدُ الْمُعْطِي الْاَتْنِي تَلِيهَا، وَيَدُ السَّائِلِ السُّفْلَى، فَأَعْطِ الْفَضْلَ، وَلَا تَعْجِزْ عَنْ نَفْسِكَ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ١٩٨/٤ من حديث عبيدة بن حميد به وهو في مسند أحمد: ٤٧٣/٣ وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٤٠ وابن حبان، ح: ٨٠٩ والحاكم: ٤٠٨/١ ووافقه الذهبي.

Chapter 29. Giving Charity To Banu Hāshim

1650. Abū Rāfi' narrated that the Prophet ﷺ sent a man to collect charity from the tribe of Banū Makhzūm, so this man said to Abū Rāfi': "Accompany me, for you will get a share of it." He said: "(Not) until I go to the Prophet ﷺ and ask him." So he did so, and the Prophet ﷺ replied, "The freed-slave of a people is a part of them, and we are not allowed to take charity." (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٢٩) - بَابُ الصَّدَقَةِ عَلَى بَنِي هَاشِمٍ (التحفة ٣٠)

١٦٥٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى الصَّدَقَةِ مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ فَقَالَ لِأَبِي رَافِعٍ: اصْحَبْنِي فَإِنَّكَ تُصِيبُ مِنْهَا، قَالَ: حَتَّى آتِيَ النَّبِيَّ ﷺ فَاسْأَلَهُ، فَأَتَاهُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ: «مَوْلَى الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، وَإِنَّا لَا تَحِلُّ لَنَا الصَّدَقَةُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في كراهية الصدقة للنبي ﷺ وأهل بيته ومواليه، ح: ٦٥٧ والنسائي، ح: ٢٦١٣ من حديث شعبة به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٤٤ وابن حبان (الإحسان)، ح: ٣٢٨٢ وللحديث شواهد عند البخاري، ح: ٦٧٦١ ومسلم، ح: ١٠٦٩ وغيرهما.

Comments:

It is not permissible for the Messenger of Allāh ﷺ, his family, and his freed slaves to receive any charity.

1651. It was reported from Hammād, from Qatādah, from Anas that the Prophet ﷺ would sometimes pass by a date lying (on the ground), and the only reason that he would not take it is for fear that it might have been from charity. (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١٨٤/٣ من حديث حماد بن سلمة به وانظر الحديث الآتي.

1652. It was reported from Khālid bin Qais, from Qatādah, from Anas, that the Prophet ﷺ once found a date, and said: "Were it not for the fact that I fear it might be charity, I would have eaten from it." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Hishām reported it from Qatādah like that.

١٦٥١ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَمُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، الْمَعْنَى، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَمُرُّ بِالتَّمْرَةِ الْعَائِرَةِ، فَمَا يَمْنَعُهُ مِنْ أَخْذِهَا إِلَّا مَخَافَةَ أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً.

١٦٥٢ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ خَالِدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَجَدَ تَمْرَةً فَقَالَ: «لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً لَأَكَلْتُهَا».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ هَكَذَا.

تخريج: [صحيح] أخرجه مسلم، الزكاة، باب تحريم الزكاة على رسول الله ﷺ وعلى آله ... إلخ، ح: ١٠٧١ من حديث قتادة به ورواه البخاري، ح: ٢٠٥٥ ومسلم، ح: ١٠٧١ من حديث طلحة بن مصرف عن أنس به.

1653. It was reported from Ḥabīb bin Abī Thābit, from Kuraib, the freed-slave of Ibn ‘Abbās, from Ibn ‘Abbās, who said: "My father sent me to the Prophet ﷺ regarding camels that he had given to him from (the camels) of charity." (*Da‘īf*)

١٦٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُحَارِبِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: بَعَثَنِي أَبِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي إِبِلٍ أَعْطَاهَا إِيَّاهُ مِنَ الصَّدَقَةِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه النسائي في الكبرى، ح: ١٣٣٩ من حديث محمد بن فضيل بن غزوان به وللحديث شواهد كثيرة عند مسلم، ح: ١٩٣/٧٦٣ وأبي داود، ح: ١٣٥٨ وابن خزيمة، ح: ١٠٩٣ وغيرهم وأصل الحديث عند البخاري، ح: ١١٧، ١٣٨، ١٨٣ ومسلم بغير هذا السياق * الأعمش وحبيب مدلسان وعنعنا.

1654. It was reported from Sālim, from Kuraib, the freed slave of Ibn

١٦٥٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَعُثْمَانُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - هُوَ ابْنُ

‘Abbās, from Ibn ‘Abbās similarly (to no. 1653). (One of the narrators) added: “In order to exchange them.” (*Da‘īf*)

أَبِي عُبَيْدَةَ - عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ نَحْوَهُ. زَادَ أَبِي: يُبَدِّلُهَا لَهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ٢٥٧/١ من حديث الأعمش به وانظر الحديث السابق * سالم هو ابن أبي الجعد.

Chapter 30. A Poor Person Giving A Gift From Charity To A Rich Person

(المعجم ٣٠) - بَابُ الْفَقِيرِ يُهْدِي لِلْغَنِيِّ مِنَ الصَّدَقَةِ (التحفة ٣١)

1655. Anas narrated that the Prophet ﷺ was once presented with some meat (to eat). He asked: “What is this?” They said: “Something that was given to Barirah in charity.” So he said: “It is charity for her, but a gift for us.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٥٥ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْزُوقٍ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَتِيَ بِلَحْمٍ قَالَ: «مَا هَذَا؟» قَالُوا: شَيْءٌ تُصَدَّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ: «هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ، وَلَنَا هَدِيَّةٌ».

تخریج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب: إذا تحولت الصدقة، ح: ١٤٩٥ ومسلم، الزكاة، باب إباحة الهدية للنبي ﷺ ولبنى هاشم وبني المطلب ... إلخ، ح: ١٠٧٤ من حديث شعبة به.

Comments:

The inference from the *Hadīth* is that a person receiving charity becomes owner of the charity and, therefore, has the right to dispense with it as he likes. He may give it in charity in turn or as a gift to others.

Chapter 31. Someone Who Gave Charity And Then Inherited It

(المعجم ٣١) - بَابُ مَنْ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ ثُمَّ وَرِثَهَا (التحفة ٣٢)

1656. Buraidah reported that a woman came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: “I had given my mother a young slave-girl as charity, and she has died and left that slave-girl (as inheritance).” So he (ﷺ) said: “Your reward has been granted, and she has returned to you as inheritance.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٥٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ بُرَيْدَةَ: أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: كُنْتُ تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِوَلِيدَةٍ وَإِنَّمَا مَاتَتْ وَتَرَكْتُ تِلْكَ الْوَلِيدَةَ قَالَ: «قَدْ وَجَبَ أَجْرُكِ وَرَجَعَتْ إِلَيْكَ فِي الْمِيرَاثِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الصوم، باب قضاء الصوم عن الميت، ح: ١١٤٩ من حديث عبدالله ابن عطاء به.

Chapter 32. Regarding The Rights Due On Wealth

(المعجم ٣٢) - بَابُ: فِي حُقُوقِ الْمَالِ

(التحفة ٣٣)

1657. 'Abdullāh bin Mas'ūd said, "We used to consider *Al-Mā'ūn* during the time of the Messenger of Allāh ﷺ to be the lending of a bucket and a pot."^[1] (*Hasan*)

١٦٥٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَبِي النَّجُودِ، عَنْ شَقِيقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كُنَّا نَعُدُّ الْمَاعُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَارِيَةَ الدَّلْوِ وَالْقَدْرِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ١٧٠١ عن قتيبة به وزاد: "كل معروف صدقة".

1658. It was reported from Suhail bin Abi Šāliḥ, from his father, from Abū Hurairah, that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no person who owns *Kanz* (wealth), and does not pay its right, except that Allāh will transform it on the Day of Judgment; it will be heated in the Fire of Hell, and then his fore-head, sides, and back will be cauterized with it, until Allāh judges between His servants — on a day the length of which is fifty-thousand years of your reckoning. Then he will see his path, either to Paradise or to the Fire. And there is no owner of sheep who does not pay their right (i.e., *Zakāt*) except that they will come on the Day of Judgment in the greatest quantity that they were (in this world), and he will be thrown on his face for them on a flat, level ground, and

١٦٥٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ صَاحِبٍ كَنْزٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهُ إِلَّا جَعَلَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَكْوَى بِهَا جَبْهَتُهُ وَجَنْبُهُ وَظَهْرُهُ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ بَيْنَ عِبَادِهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ، ثُمَّ يَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ، وَمَا مِنْ صَاحِبٍ غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَوْفَرُ مَا كَانَتْ فَيَنْطَحُّ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ فَتَنْطَحُّهُ بِقُرُونِهَا، وَتَطْوُهُ بِأُظْلَافِهَا، لَيْسَ فِيهَا عَقْصَاءٌ وَلَا جِلْحَاءٌ كُلُّمَا مَضَتْ أُخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أَوْلَاهَا، حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَ عِبَادِهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ،

[1] *Al-Mā'ūn*, see the *Sūrah* (107).

they will gorge him with their horns, and trample over him with their hooves — there will not be among them a sheep with broken horns nor one without horns; every time the last of them passes over him, the first of them will return, until Allāh judges between His servants — on a day the length of which is fifty thousand years of your reckoning. Then he will see his path, either to Paradise or to the Fire. And there is no owner of camels who does not pay their right (i.e., *Zakāt*) that they (the camels) will come on the Day of Judgment in the greatest quantity that they were (in this world), and he will be thrown on his face for them on a flat, level ground, and they will trample over him with their feet, until Allāh judges between His servants — on a day the length of which is fifty-thousand years of your reckoning. Then he will see his path, either to Paradise or to the Fire.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد، ح: ٢/٢٦٢، ٣٨٣ من حديث حماد بن سلمة ومسلم، الزكاة، باب إثم مانع الزكاة، ح: ٩٨٧/٢٦ من حديث سهيل بن أبي صالح به.

Comments:

Gold and silver, not purified by *Zakāh*, will be a disaster for their owner.

1659. It was reported from Zaid bin Aslam, from Abū Ṣāleḥ, from Abū Hurairah from the Prophet ﷺ, similarly (to no. 1658). After he said “Does not pay their right” in the case of the camels, he said: “And of their rights is that they are milked the day that they are given water.” (*Ṣaḥīḥ*)

ثُمَّ يَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ، وَمَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَوْفَرَ مَا كَانَتْ فَيُطْحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ فَتَطْوُهُ بِأَخْفَافِهَا كُلَّمَا مَضَتْ [عَلَيْهِ] أَخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أَوْلَاهَا، حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَ عِبَادِهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعْدُونَ، ثُمَّ يَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ.

١٦٥٩ - حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ قَالَ فِي قِصَّةِ الْإِبِلِ بَعْدَ قَوْلِهِ: لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا قَالَ: «وَمِنْ حَقِّهَا حَلْبُهَا يَوْمَ وَرَدِهَا».

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب إثم مانع الزكاة، ح: ٢٥/٩٨٧ من حديث هشام بن سعد به ورواه البخاري، ح: ٢٣٧١ من حديث زيد بن أسلم به.

1660. It was reported from Shu'bah, from Qatādah, from Abū 'Umar Al-Ghudānī, from Abū Hurairah, who said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ" with similar to this (i.e., no. 1658). So he said to him — meaning to Abū Hurairah: "So what is the right for camels?" He said: "That you give one that is precious (as charity), and lend one that is giving milk, and lend one in order that someone rides on it, and lend a stallion to mate (with a she-camel), and you give its milk (to people) to drink." (*Hasan*)

١٦٦٠ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي عُمَرَ الْغُدَانِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَحْوَ هَذِهِ الْقِصَّةِ فَقَالَ لَهُ يَعْني لِأَبِي هُرَيْرَةَ فَمَا حَقُّ الْإِبِلِ؟ قَالَ: تُعْطِي الْكَرِيمَةَ، وَتَمْنَحُ الْغَرِيرَةَ، وَتُقْفِرُ الظَّهْرَ، وَتَطْرُقُ الْفَحْلَ، وَتَسْقِي اللَّبَنَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب التغليظ في حبس الزكاة، ح: ٢٤٤٤ من حديث قتادة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٣٢٢ والحاكم ٤٠٣/١ ووافقه الذهبي.

1661. It was reported from Abū Az-Zubair: "I heard 'Ubaid bin 'Umair say: "A man said: "O Messenger of Allāh! What are the rights of the camels?" He mentioned similarly (to no. 1660), except that he added: "and that you lend its udder." (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٦١ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ: سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا حَقُّ الْإِبِلِ؟ فَذَكَرَ نَحْوَهُ زَادَ: «وَأَعَارُهُ دُلُوهَا».

تخريج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب إثم مانع الزكاة، ح: ٩٨٨ من حديث ابن جريج به.

1662. Jābir bin 'Abdullāh reported that the Prophet ﷺ commanded that from every ten *Wasaq* of plucked dried dates, one bunch should be hung in the *Masjid* for the poor. (*Hasan*)

١٦٦٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْحَرَانِيُّ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ عَمِّهِ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ مِنْ كُلِّ جَادٍّ

عَشْرَةَ أَوْسُقٍ مِنَ التَّمْرِ يَقْنُو يُعَلَّقُو فِي الْمَسْجِدِ
لِلْمَسَاكِينِ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٣/٣٥٩، ٣٦٠ من حديث محمد بن سلمة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٦٩ * محمد بن إسحاق صرح بالسماع.

Comments:

This was due to a need among the people at the time.

1663. Abū Sa‘eed Al-Khudrī narrated: “Once, while we were traveling with the Messenger of Allāh ﷺ, a man came to him on a she-camel that he owned, and he was turning it left and right. The Prophet ﷺ said, “Whoever has extra (space) on his mount, let him give it to someone who has no mount, and whoever has extra provisions, let him give it to someone who has no provision,” until they thought that they had no right to anything extra that they had. (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٦٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخُرَاعِيُّ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَشْهَبِ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ عَلَى نَاقَةٍ لَهُ فَيَجْعَلُ يَصْرِفُهَا يَمِينًا وَشِمَالًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ ظَهَرَ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَى مَنْ لَا ظَهَرَ لَهُ، وَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ زَادَ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَى مَنْ لَا زَادَ لَهُ» حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ لَا حَقَّ لِأَحَدٍ [مِنَّا] فِي الْفَضْلِ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللقطة، باب استحباب المؤاساة بفضول المال، ح: ١٧٢٨ من حديث أبي الأشهب به.

1664. Ibn ‘Abbās narrated: “When the Verse: ‘And those who hoard gold and silver treasures...’^[1] was revealed, it was very difficult for the Muslims. ‘Umar said, ‘I will lighten (your worries) for you,’ so he went to the Prophet ﷺ and said: ‘O Prophet of Allāh! This Verse has proven very difficult for your Companions!’ So the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Allāh has only legislated Zakāt upon you so that He may purify the rest of

١٦٦٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْلَى الْمُحَارِبِيُّ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا غِيلَانُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ إِيَّاسٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ﴾ [التوبة: ٣٤] قَالَ: كَبُرَ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ عُمَرُ: أَنَا أَفْرُجُ عَنْكُمْ، فَانْطَلِقُوا فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّهُ كَبُرَ عَلَى أَصْحَابِكَ

^[1] *At-Tawbah* (9:34)

your wealth for you. And He has legislated the laws of inheritance so that it may be for those after you.' So 'Umar said the *Takbīr* (out of joy), then the Prophet ﷺ said: 'Should I not inform you of the greatest treasure a man can store? A pious woman: If he looks at her, she pleases him, and if he commands her, she obeys him, and if he is absent from her, she protects him (is chaste).'" (*Da'if*)

هَذِهِ الْآيَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَفْرِضِ الزَّكَاةَ إِلَّا لِيُطَيَّبَ مَا بَقِيَ مِنْ أَمْوَالِكُمْ وَإِنَّمَا فَرَضَ الْمَوَارِيثَ لِيَتَكُونَ لِمَنْ بَعْدَكُمْ» قَالَ: فَكَثَّرَ عُمَرُ ثُمَّ قَالَ لَهُ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِخَيْرٍ مَا يَكْنِزُ الْمَرْءُ؟ الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ؛ إِذَا نَظَرَ إِلَيْهَا سَرَّتْهُ وَإِذَا أَمَرَهَا أَطَاعَتْهُ وَإِذَا غَابَ عَنْهَا حَفِظَتْهُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحاكم: ٤٠٨/١، ٤٠٩ من حديث يحيى بن يعلى به وصححه على شرط الشيخين ووافقه الذهبي * غيلان بن جامع: رواه عن عثمان بن عمير أبي اليقظان عن جعفر بن أبياس عن مجاهد عن ابن عباس به (البيهقي: ٨٣/٤) وأبو اليقظان ضعيف مدلس فالعلة مدمرة.

Chapter 33. The Rights Of The One That Asks

(المعجم ٣٣) - بَابُ حَقِّ السَّائِلِ
(التحفة ٣٤)

1665. It was reported from Fāṭimah bint Ḥusain, from Ḥusain bin 'Alī, who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The one who asks has a right (over you), even if he comes on a horse." (*Hasan*)

١٦٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا مُضْعَبُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ شُرَحْبِيلَ: حَدَّثَنِي يَعْلَى بْنُ أَبِي يَحْيَى عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ حُسَيْنٍ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لِلسَّائِلِ حَقٌّ وَإِنْ جَاءَ عَلَى فَرَسٍ».

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٢٠١/١ من حديث سفیان به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٦٨ وأورده الضياء المقدسي في المختارة كما في ذيل القول المسند للشيخ محمد صبعة الله المدراسي، ص: ٨٦، ح: ١٠ * يعلى بن أبي يحيى وثقه ابن خزيمة وابن حبان وجهله أبو حاتم وغيره فهو حسن الحديث وللحديث شواهد كثيرة منها مرسل زيد بن أسلم، رواه مالك عنه (الموطأ: ٩٩٦/٢) الصدقة باب: (١).

1666. It was reported from Fāṭimah bint Ḥusain, from her father, from 'Alī, from the Prophet ﷺ, similarly (to no. 1665). (*Hasan*)

١٦٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ شَيْخٍ - قَالَ: رَأَيْتُ سُفْيَانَ عِنْدَهُ - عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ

حُسَيْنٍ، عَنْ أَبِيهَا، عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
مِثْلَهُ.

تخريج: [حسن] انظر الحديث السابق.

1667. It was reported from ‘Abdur-Rahmān bin Bujaid, from his grandmother, Umm Bujaid — and she was one of those who had given her pledge of allegiance to the Messenger of Allāh ﷺ — that she said: “O Messenger of Allāh! Sometimes, a beggar stands by my door, and I do not find anything to give him.” He replied: “If you do not find anything to give him except a burnt hoof, then give it to him in his hand.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٦٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
الَلَيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بُجَيْدٍ، عَنْ جَدَّتِهِ أُمِّ بُجَيْدٍ -
وكَانَتْ مِمَّنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ - أَنَّهَا قَالَتْ
لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ! إِنَّ
الْمَسْكِينِ لَيَقُومُ عَلَيَّ بِأَبْيٍ فَمَا أَجِدُ لَهُ شَيْئًا
أُعْطِيهِ إِيَّاهُ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنْ لَمْ
تَجِدِي لَهُ شَيْئًا تُعْطِيهِ إِيَّاهُ إِلَّا ظِلْفًا مُحْرَقًا
فَادْفَعِيهِ إِلَيْهِ فِي يَدِهِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الزكاة، باب ما جاء في حق السائل، ح: ٦٦٥ والنسائي، ح: ٢٥٧٥ عن قتيبة به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٧٣ وابن حبان، ح: ٨٢٤٤ والحاكم: ٤١٧/١ ووافقه الذهبي.

Chapter 34. Giving Charity To *Ahl Adh-Dhimmah*^[1]

(المعجم ٣٤) - بَابُ الصَّدَقَةِ عَلَى أَهْلِ
الذِّمَّةِ (التحفة ٣٥)

1668. It was reported from Hishām bin ‘Urwah, from his father, from Asmā’, who said: “My mother came to visit me during the time of the covenant with the Quraish, intending to establish (a motherly relationship) with me, even though she was an idolatress, hating (Islam). So I said: ‘O Messenger of Allāh, my mother has come to visit me, even though she is an idolatress, hating (Islam). Should I

١٦٦٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ
الْحَرَاثِيُّ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا
هِشَامُ بْنُ عُزْوَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ:
قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي رَاغِبَةً فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ وَهِيَ
رَاغِمَةٌ مُشْرِكَةٌ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أُمِّي
قَدِمَتْ عَلَيَّ وَهِيَ رَاغِمَةٌ مُشْرِكَةٌ أَفَأَصِلُهَا؟
قَالَ: «نَعَمْ فَصِلِي أُمَّكَ».

[1] The people with a covenant or treaty of peace that are not Muslims living under Muslim rule.

fulfill the ties of kinship to her?"
He replied: "Yes, fulfill the ties of kinship to your mother." (Ṣaḥīḥ)

تخريج: أخرجه البخاري، الهبة وفضلها ... إلخ، باب الهدية للمشركين، ح: ٢٦٢٠ ومسلم، الزكاة، باب فضل النفقة والصدقة على الأقربين ... إلخ، ح: ١٠٠٣ من حديث هشام بن عروة به.

Comments:

Islam exhorts its followers to tie bonds of kinship, do favours and give charity to them. If kinsmen are disbelievers, obligatory charities like *Zakāh* may not be given to them except in cases where the intent is to court their friendship, and to incline their hearts to Islam. Voluntary charity may be given to them at all times. Parents should be served and helped with money even if they are unbelievers.

Chapter 35. What Cannot Be Refused (When Asked)

(المعجم ٣٥) - بَابُ مَا لَا يَجُوزُ مَنَعُهُ
(النصفه ٣٦)

1669. It was reported that a woman by the name of Buhaisah reported from her father, that he asked permission to enter upon the Prophet ﷺ, and (when he was allowed permission), he lifted his shirt and began to kiss and embrace (the Prophet ﷺ). He said: "O Messenger of Allāh, what is that which is not permissible to withhold (when asked for)?" He replied: "Water." He repeated the question again, and the Prophet ﷺ replied: "Salt." He repeated the question for a third time, upon which the Prophet ﷺ said: "Doing good is better for you." (Daʿīf)

١٦٦٩ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا كَهْمَسٌ عَنْ سَيَّارِ بْنِ مَنْظُورٍ - رَجُلٍ مِنْ بَنِي فَزَارَةَ - عَنْ أَبِيهِ، عَنِ امْرَأَةٍ يُقَالُ لَهَا بُهَيْسَةُ، عَنْ أَبِيهَا قَالَتْ: اسْتَأْذَنَ أَبِي النَّبِيِّ ﷺ، فَدَخَلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَمِيصِهِ، فَجَعَلَ يَقْبَلُ وَيَلْتَزِمُ ثُمَّ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَجِلُّ مَنَعُهُ؟ قَالَ: «الْمَاءُ». قَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَجِلُّ مَنَعُهُ؟ قَالَ: «الْمِلْحُ». قَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَجِلُّ مَنَعُهُ؟ قَالَ: «أَنْ تَفْعَلَ الْخَيْرَ، خَيْرٌ لَكَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٨٠/٣ من حديث كهمس به وسياطي: ٣٤٧٦ * سيار بن منظور وأبوه مستوران وثقهما ابن حبان وحده.

Comments:

Water and salt are very common things of everyday use. To hold them back from others is very shameful.

Chapter 36. Begging In The Masjid

1670. ‘Abdur-Rahmān bin Abi Bakr, may Allāh be pleased with him, said: “The Messenger of Allāh ﷺ once said: ‘Has anyone among you fed a poor person today?’ Abū Bakr replied: ‘I entered the Masjid, and found a beggar asking (people). So I found a piece of bread in the hand of ‘Abdur-Rahmān, took it from him, and gave it to the beggar.’” (*Da‘if*)

(المعجم ٣٦) - بَابُ الْمَسْأَلَةِ فِي

الْمَسَاجِدِ (التحفة ٣٧)

١٦٧٠ - حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ أَدَمَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَكْرٍ السَّهْمِيُّ: حَدَّثَنَا مُبَارَكُ بْنُ فَضَالَةَ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ أَطْعَمَ الْيَوْمَ مِسْكِينًا؟» فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا أَنَا بِسَائِلٍ يَسْأَلُ فَوَجَدْتُ كِسْرَةً خُبِرَ فِي يَدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَأَخَذْتُهَا مِنْهُ فَدَفَعْتُهَا إِلَيْهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحاكم: ٤١٢/١. من حديث عبدالله بن بكر به وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي * مبارك بن فضالة مدلس وعن بعض الحديث شاهد عند مسلم، ح: ١٠٢٨ بعد، ح: ٢٣٨٧.

Chapter 37. The Disapproval Of Asking “By The Face Of Allāh”

1671. Jābir narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Nothing should be asked by the Face of Allāh except Paradise.” (*Da‘if*)

(المعجم ٣٧) - بَابُ كَرَاهِيَةِ الْمَسْأَلَةِ

بِوَجْهِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ (التحفة ٣٨)

١٦٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ الْقَلُورِيُّ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ الْحَضْرَمِيُّ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُعَاذٍ التَّيْمِيِّ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُسْأَلُ بِوَجْهِ اللَّهِ إِلَّا الْجَنَّةُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن عدي في الكامل: ١١٠٧/٣ عن أبي العباس القلوري به وقال: "سليمان بن قرق" * سليمان: ضعيف، ضعفه الجمهور من جهة حفظه وأخرج له مسلم، (ح: ١٤٨٠/٤٦ ب) متابعة.

Chapter 38. Giving Someone Who Asks “For The Sake Of Allāh”

1672. ‘Abdullāh bin ‘Umar

(المعجم ٣٨) - بَابُ عَطِيَّةٍ مَنْ سَأَلَ بِاللَّهِ

عَزَّوَجَلَّ (التحفة ٣٩)

١٦٧٢ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ:

narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever seeks protection for the sake of Allāh, then grant him protection, and whoever asks for the sake of Allāh, then give him, and whoever invites you, then respond to him, and whoever does some good to you, reciprocate to him, but if you do not have the means to do so, then supplicate for him until you feel that you have reciprocated."^[1] (Da'if)

حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ اسْتَعَاذَ بِاللَّهِ فَأَعِذْهُ، وَمَنْ سَأَلَ بِاللَّهِ فَأَعْطُوهُ، وَمَنْ دَعَاكُمْ فَأَجِيبُوهُ، وَمَنْ صَنَعَ إِلَيْكُمْ مَعْرُوفًا فَكَافِئُوهُ، فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا مَا تُكَافِئُونَهُ» فَأَدْعُوا لَهُ حَتَّى تَرَوْا أَنَّكُمْ قَدْ كَافَأْتُمُوهُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الزكاة، من سأل بالله عزوجل، ح: ٢٥٦٨ من حديث الأعمش به وصححه ابن حبان، ح: ٢٠٧١ والحاكم: ٤١٢/١ على شرط الشيخين ووافقه الذهبي، وسنده ضعيف * الأعمش عنعن، وللحديث شواهد ضعيفة.

Comments:

If one asks for help in the Name of Allāh, we ought to help him out of reverence for the Name of Allāh, the Lofty, the Sublime.

Chapter 39. A Person Giving All Of His Wealth

(المعجم ٣٩) - بَابُ الرَّجُلِ يُخْرِجُ مِنْ مَالِهِ (التحفة ٤٠)

1673. Jābir bin 'Abdullāh narrated: "We were once sitting with the Messenger of Allāh ﷺ when a man came to him with some gold, the size of an egg. He said: 'O Messenger of Allāh, I obtained this from a mine, so take it as charity — I own nothing else besides it!' But the Messenger of Allāh ﷺ turned away from him. The man then came to him from his right hand side, and repeated what he had said, but he turned away from him. The man then came to him from his left hand side, but he turned away from him. He then

١٦٧٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ لَبِيدٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ بِمِثْلِ بَيْضَةٍ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَصَبْتُ هَذِهِ مِنْ مَعْدِنٍ فَخُذْهَا فَهِيَ صَدَقَةٌ مَا أَمْلِكُ غَيْرَهَا، فَأَعْرَضَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ أَتَاهُ مِنْ قَبْلِ رُكْنِهِ الْأَيْمَنِ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ أَتَاهُ مِنْ قَبْلِ رُكْنِهِ الْأَيْسَرِ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ أَتَاهُ مِنْ

^[1] There is a whole chapter on this topic in *Kitāb At-Tawhīd*, the *Ḥadīth* is considered authentic by most scholars. See *Aṣ-Ṣaḥīḥah* nos. 253 and 254; and *AS-Ṣaḥīḥ Al-Musnad min mā Laisa fī Aṣ-Ṣaḥīḥain* no. [29/744] and (2:274) in *Al-Jāmi'*.

came to him from behind him, so the Messenger of Allāh ﷺ took it from him and threw it at him — had it hit him, it would have been painful, or caused a wound. The Messenger of Allāh ﷺ then said: ‘One of you comes with all that he has, and says: “This is charity!” and then sits, stretching forth his hands (begging) of people? The best charity is that which leaves one self-sufficient.’” (Da‘if)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارمي، ح: ١٦٦٦ من حديث حماد بن سلمة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٤١ والحاكم على شرط مسلم: ٤١٣/١ ووافقه الذهبي * ابن إسحاق عن وعن زعم الحافظ في النكت على ابن الصلاح (١/٣٦٠) بأنه رآه صرح بالسماع في مسند أبي يعلى، والله أعلم، ولا ثبت فالحديث حسن وحديث "خير الصدقة ما كان عن ظهر غنى" صحيح كما سيأتي، ح: ١٦٧٦.

1674. (Another chain) from Ibn Ishāq with his chain and its meaning (similar to no. 1673), except that he added: “Take your wealth! We have no need for it.” (Da‘if)

تخريج: [ضعيف] انظر الحديث السابق ورواه ابن خزيمة، ح: ٢٤٤١ من حديث عبد الله بن إدريس به.

1675. Abū Sa‘eed Al-Khudrī said: “A man entered the *Masjid*, so the Prophet ﷺ ordered the people to donate clothes (to him), which they did. He commanded that the man be given two garments, then he encouraged them to give charity. So the man came and threw one of the two garments (as charity), but the Prophet ﷺ became irritated with him, and said: ‘Take your garment.’” (Hasan)

خَلْفِهِ، فَأَخَذَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَحَدَفَهُ بِهَا، فَلَوْ أَصَابَتْهُ لَأَوْجَعَتْهُ أَوْ لَعَقَرَتْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَأْتِي أَحَدُكُمْ بِمَا يَمْلِكُ فَيَقُولُ هَذِهِ صَدَقَةٌ، ثُمَّ يَقْعُدُ يَسْتَكِفُّ النَّاسَ؟»، خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنًى.

١٦٧٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ، رَأَى: «خَذْ عَنَّا مَالَكَ لَا حَاجَةَ لَنَا بِهِ!».

١٦٧٥ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنْ عِيَاضِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ: سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: دَخَلَ رَجُلٌ الْمَسْجِدَ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ النَّاسَ أَنْ يَطْرَحُوا ثِيَابًا، فَطَرَحُوا، فَأَمَرَ لَهُ مِنْهَا بِنُوتَيْنِ، ثُمَّ حَثَّ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَجَاءَ فَطَرَحَ أَحَدَ النَّوْتَيْنِ، فَصَاحَ بِهِ، وَقَالَ: «خَذْ نَوْتَكَ».

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الصلاة، باب ما جاء في الركعتين إذا جاء الرجل والإمام

يخطب، ح: ٥١١ والنسائي، ح: ٢٥٣٧ من حديث محمد بن عجلان به وهو صرح بالسماع عند الحميدي، ح: ٧٤١.

Comments:

This *Hadith* has been explained further in the following *Hadith*.

1676. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The best charity is that which leaves (one) independent of means, or that which is given when one is self-sufficient. And start with those who depend on you.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٧٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ خَيْرَ الصَّدَقَةِ مَا تَرَكَ غَنًى، أَوْ تُصَدِّقَ بِهِ عَن ظَهْرِ غَنًى، وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ».

تخريج: أخرجه البخاري، النفقات، باب وجوب النفقة على الأهل والعيال، ح: ٥٣٥٥ من حديث سليمان الأعمش به وهو في نسخة وكيع عن الأعمش (١٢).

Comments:

Giving so much that it reduces one to poverty, forcing him to seek the help of others to meet his basic needs is undesirable.

Chapter 40. Concession In This Regard

1677. Abū Hurairah narrated that he asked: “O Messenger of Allāh, which charity is the best?” He replied: “The efforts of one who is destitute; and start with those who depend on you.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٤٠) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ٤١)

١٦٧٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَيَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ مَوْهَبٍ الرَّمْلِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ جَعْدَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «جُهْدُ الْمُقِلِّ، وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٥٨/٢ من حديث الليث بن سعد به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٤٤٤، ٢٤٥١ والحاكم على شرط مسلم: ١/٤١٤ ووافقه الذهبي.

1678. ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb (may Allāh be pleased with him) said: “One day, the Messenger of Allāh ﷺ commanded us to give charity. It so happened that I had wealth at that time, so I said to myself: ‘If I will beat Abū Bakr (in my good

١٦٧٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَعُثْمَانُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ - وَهَذَا حَدِيثُهُ - قَالَا: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ ذَكِّيْنٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ] يَقُولُ: أَمَرَنَا

deeds) any day, then it will be today!’ So I brought half of my wealth, and the Messenger of Allāh ﷺ asked me: ‘How much have you left for your family?’ I said: ‘An equivalent amount.’ But then Abū Bakr came with all of his wealth, so the Messenger of Allāh ﷺ asked him: ‘What have you left for your family?’ He replied: ‘I have left for them Allāh and His Messenger.’ So I said: ‘I will never be able to beat you in anything!’” (Hasan)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، المناقب، باب: رجاؤه ﷺ أن يكون أبو بكر ممن يدعى من جميع أبواب الجنة، ح: ٣٦٧٥ من حديث الفضل بن دكين به وقال: "حسن صحيح" وصححه الحاكم على شرط مسلم: ٤١٤/١ ووافقه الذهبي.

Comments:

Giving away all the possessions in charity is permissible only for those who trust in Allāh and fear not the destitution and penury following it. As for common men, the rule is the same as mentioned in *Hadith* no. 1676.

Chapter 41. The Blessings Of Supplying Water

(المعجم ٤١) بَابُ: فِي فَضْلِ سَقْيِ

الْمَاءِ (التحفة ٤٢)

1679. It was reported from Qatādah, from Sa‘eed, that Sa‘d came to the Prophet ﷺ and said: “What type of charity is most pleasing to you?” He replied: “Water.” (Da‘if)

١٦٧٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدٍ، أَنَّ سَعْدًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْجَبُ إِلَيْكَ؟ قَالَ: «الْمَاءُ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الوصايا، باب ذكر الاختلاف على سفیان، ح: ٣٦٩٤، وابن ماجه، ح: ٣٦٨٤ من حديث قتادة به وصححه ابن حبان، ح: ٨٥٨ والحاكم على شرط الشيخين: ٤١٤/١ وقال الذهبي: "لا، فإنه غير متصل" يعني سعيد بن المسيب لم يدرك سعد بن عبادة وللحديث شواهد ضعيفة.

1680. It was reported from Qatādah, from Sa‘eed bin Al-Musayyab, from Al-Hasan, from Sa‘d bin ‘Ubādah, from the Prophet ﷺ, similarly (as no. 1679). (Hasan)

١٦٨٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَالْحَسَنِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

1681. It was reported from Abū Ishāq, from a man, from Sa'd bin 'Ubādah, that he said: "O Messenger of Allāh, the mother of Sa'd (my mother) has died, so which type of charity is best (on her behalf)?" He replied: "Water." Sa'd added: "So we dug a well, and said: 'This is for the mother of Sa'd.'" (*Da'if*)

١٦٨١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّ سَعْدٍ مَاتَتْ فَأَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الْمَاءُ». قَالَ: فَحَفَرْنَا بِئْرًا وَقَالَ: هَذِهِ لِأُمِّ سَعْدٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديثين السابقين.

Comments:

A pious deed like the one mentioned in the *Hadīth* and crediting its reward to the deceased is the best one can do for the deceased.

1682. It was reported from Nubaiḥ, from Abū Sa'eed, from the Prophet ﷺ, that he said: "Any Muslim who clothes another Muslim who was naked, he will be clothed by Allāh from the green (garments) of Paradise. And any Muslim who feeds another Muslim who was hungry, he will be fed by Allāh from the fruits of Paradise. And any Muslim who gives a thirsty Muslim a drink, he will be given by Allāh (from) the sealed wines (of Paradise) to drink." (*Da'if*)

١٦٨٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْكَابَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَدْرٍ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ - الَّذِي كَانَ يَنْزِلُ فِي بَيْتِ دَالَانَ - عَنْ نُبَيْحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَيُّمَا مُسْلِمٍ كَسَا مُسْلِمًا ثَوْبًا عَلَى عُرْيٍ، كَسَاهُ اللَّهُ مِنْ خَضِرِ الْجَنَّةِ، وَأَيُّمَا مُسْلِمٍ أَطْعَمَ مُسْلِمًا عَلَى جُوعٍ، أَطْعَمَهُ اللَّهُ مِنْ ثَمَارِ الْجَنَّةِ، وَأَيُّمَا مُسْلِمٍ سَقَى مُسْلِمًا عَلَى ظَمٍ، سَقَاهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٨٥/٤ من حديث أبي داود به * أبو خالد الدالاني مدلس وعنن وللحديث شاهد باطل وضعيف جدًا عند الترمذي، ح: ٢٤٤٩.

Chapter 42. Regarding (The Blessings) Of Lending

(المعجم ٤٢) بَابُ: فِي الْمُنِيحَةِ

(التحفة ٤٣)

1683. 'Abdullāh bin 'Amr narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Forty acts — the highest of which is to lend a she-goat — whoever does any one of these acts

١٦٨٣ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَيْسَى - وَهَذَا حَدِيثُ مُسَدَّدٍ وَهُوَ أَتَمُّ - عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةٍ، عَنْ أَبِي

desiring its reward, and believing in this promise, will be entered by Allāh into Paradise.”

One of the narrators said, “So we counted acts that are less (trivial) than the lending of a she-goat, such as returning the *Salām*, and responding to the one who sneezes, and removing something harmful from the road, and other acts besides this, but we were unable to reach fifteen acts!” (*Ṣaḥīḥ*)

كَبَسَةَ السَّلُولِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَرْبَعُونَ خَصْلَةً أَغْلَاهُنَّ مَنِيحَةُ الْعَنْزِ مَا يَعْمَلُ رَجُلٌ بِخَصْلَةٍ مِنْهَا رَجَاءَ ثَوَابِهَا وَتَصْدِيقَ مَوْعُودِهَا، إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهَا الْجَنَّةَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ فِي حَدِيثِ مُسَدَّدٍ: قَالَ حَسَّانٌ: فَعَدَدْنَا مَا دُونَ مَنِيحَةِ الْعَنْزِ: مِنْ رَدِّ السَّلَامِ، وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ، وَإِمَاطَةِ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ وَنَحْوِهِ، فَمَا اسْتَطَعْنَا أَنْ نَبْلُغَ خَمْسَةَ عَشَرَ خَصْلَةً.

تخريج: أخرجه البخاري، الهبة، باب فضل المنيحة، ح: ٢٦٣١ عن مسدد به.

Chapter 43. The Rewards Of A Custodian

1684. Abū Mūsā narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “A trustworthy custodian who gives what he was commanded to give, fully and completely, while his heart is content (and not greedy), (this being his state) until he gives it to whoever he was commanded to, is (counted as) one of the two who gave the charity.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٤٣) - بَابُ أَجْرِ الْخَازِنِ

(التحفة ٤٤)

١٦٨٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ - الْمَعْنَى وَاحِدٌ: - حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الْخَازِنَ الْأَمِينَ الَّذِي يُعْطِي مَا أُمِرَ بِهِ كَامِلًا مُوفِّرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ حَتَّى يَدْفَعَهُ إِلَى الَّذِي أُمِرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب أجر الخادم إذا تصدق بأمر صاحبه غير مفسد، ح: ١٤٣٨ ومسلم، الزكاة، باب أجر الخازن الأمين... إلخ، ح: ١٠٢٣ عن أبي كريب محمد بن العلاء به.

Comments:

Such a treasurer, in addition to being a Muslim, should fulfill four conditions: he should give with the permission of the owner; he should give willingly; he should give in full; and he should give to the one permitted by the owner.

Chapter 44. A Woman Giving Charity From The Property Of Her Husband

(المعجم ٤٤) - بَابُ الْمَرْأَةِ تَصَدَّقُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا (التحفة ٤٥)

1685. ‘Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “If a woman gives charity from the house (property) of her husband, without spoiling it, she will obtain the rewards of what she has given, and her husband will obtain the rewards of what he has earned, and the custodian will obtain a similar award — none of them will diminish the rewards of the other.” (Ṣaḥīḥ)

١٦٨٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ شَقِيقٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُ مَا أَنْفَقَتْ وَلِزَوْجِهَا أَجْرُ مَا اكْتَسَبَ وَلِخَازِنِهِ مِثْلُ ذَلِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ».

تخریج: أخرجه البخاري، الزكاة، باب من أمر خادمه بالصدقة ولم يناول بنفسه، ح: ١٤٢٥ ومسلم، الزكاة، باب أجر الخازن الأمين ... إلخ، ح: ١٠٢٤ من حديث منصور به.

Comments:

A woman who has no explicit permission of her husband, can, however, guess her husband's willingness in the light of his temperament, inclination, habit and the social conventions.

1686. Sa'd narrated: “When the Messenger of Allāh ﷺ took the pledge of allegiance from women, a noble lady stood up — it appears she was from the women of (the tribe of) Muḍar. She said: ‘O Prophet of Allāh, we are dependent on our fathers and sons’” — Abū Dāwud added: I think she said, “our husbands” as well — “‘so what is allowed for us (to take) from their wealth?’ He replied: ‘The *Raṭb* — you may eat of it, and give it away.’” (Ḍaʿīf)

Abū Dāwud said: *Raṭb* (here) refers to bread, and greens and fresh dates.

Abū Dāwud said: *Ath-Thawrī*

١٦٨٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَّارٍ الْمِصْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ حَيَّةٍ، عَنْ سَعْدٍ قَالَ: لَمَّا بَايَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النِّسَاءَ قَامَتِ امْرَأَةٌ جَلِيلَةٌ كَانَتْهَا مِنْ نِسَاءِ مُضَرَ فَقَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّا كُلُّ عَلَى أَبَائِنَا وَأَبْنَائِنَا.

قال أبو داود وأرى فيه: وَأَزْوَاجِنَا فَمَا يَحِلُّ لَنَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ؟ قَالَ: «الرَّطْبُ تَأْكُلْنَهُ وَتُهْدِيْنَهُ».

قال أبو داود: الرَّطْبُ الْخُبْزُ وَالْبَقْلُ وَالرَّطْبُ.

reported it similarly from Yūnus.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَا رَوَاهُ الثَّوْرِيُّ عَنْ يُونُسَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه عبد بن حميد، ح: ١٤٧ من حديث عبد السلام بن حرب به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ١٣٤/٤ ووافقه الذهبي، وللحديث شواهد، رواية زياد بن جبير عن سعد مرسله كما قال أبو زرعة وغيره.

1687. It was reported from Hammām bin Munnabah, who said: "I heard Abū Hurairah, saying: 'The Messenger of Allāh ﷺ said: "If a woman gives charity from the earnings of her husband without him having commanded her to do so, then she will get half the reward."' (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٨٧ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسْبِ زَوْجِهَا مِنْ غَيْرِ أَمْرِهَ فَلَهَا نِصْفُ أَجْرِهِ».

تخريج: أخرجه البخاري، التفقات، باب نفقة المرأة إذا غاب عنها زوجها، ح: ٥٣٦٠ ومسلم، الزكاة، باب ما أنفق العبد من مال مولاه، ح: ١٠٢٦ من حديث عبدالرزاق به وهو في مصنفه، ح: ٧٨٨٦ وصحيفة همام بن منبه، ح: ٧٦.

Comments:

A husband has to keep in view his income and expenditure and balance the household budget. Hence, a woman should seek her husband's permission in case she wants to give charity more than what is usual and conventional.

1688. It was reported from 'Atā', from Abū Hurairah, regarding a woman who gives charity from the property of her husband, that he (ﷺ) said: "No, unless she does so from her daily food, and in this case the rewards will be shared between them. And she is not permitted to give charity from her husband's wealth except with his permission."

Abū Dāwud said: This shows that the narration of Hammām is weak. (*Ḥasan*)

١٦٨٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَّارٍ الْمِصْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُهُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: فِي الْمَرْأَةِ تَصَدَّقُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا؟ قَالَ: لَا، إِلَّا مِنْ قُوَّتِهَا وَالْأَجْرُ بَيْنَهُمَا وَلَا يَحِلُّ لَهَا أَنْ تَصَدَّقَ مِنْ مَالِ زَوْجِهَا إِلَّا بِإِذْنِهِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا يُضَعَّفُ حَدِيثَ هَمَّامٍ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ١٩٣/٤ من حديث أبي داود به * والحديث لا يدل على ضعف حديث همام لأن قوله: "والأجر بينهما" يدل على أن النصف له والنصف لها وهذا إن

كان من غير أمره، وأما إن كان بأمره فالأجر لهما سواء.

Chapter 45. Nurturing The Ties Of Kinship

1689. Anas narrated: “When the Verse: ‘By no means shall you attain *Al-Birr*, unless you spend of that which you love’^[1] was revealed, Abū Ṭalḥah said: ‘O Messenger of Allāh! I see that our Lord is asking us for our wealth, so I make you my witness that I have given my property at Arīḥā’ to Him.’ The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Give it to your relatives,’ so he distributed it between Ḥassān bin Ṭhābit and Ubayy bin Ka’b.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: And it was conveyed to me from *Al-Anṣārī*, (that is) Muḥammad Ibn ‘Abdullāh, who said: “Abū Ṭalḥah is: Zaid bin Sahl bin Aswad bin Ḥarām bin ‘Amr bin Zaid Manāh bin ‘Adī bin ‘Amr bin Mālīk bin An-Najjār. And Ḥassān is Ibn Ṭhābit bin Al-Mundhir bin Ḥarām — so their lineage meets after three generations, at Ḥarām.

And Ubayy is Ibn Ka’b bin Qais bin ‘Atīq bin Zaid bin Mu’āwiyah bin ‘Amr bin Mālīk bin An-Najjār. So Ḥassān, Abū Ṭalḥah and Ubayy — all of them (their lineage) are together at ‘Amr. And between Ubayy and Abū Ṭalḥah are six generations (before they meet).”

(المعجم ٤٥) بَابُ: فِي صِلَةِ الرَّحِمِ (التحفة ٤٦)

١٦٨٩ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ - هُوَ ابْنُ سَلَمَةَ - عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ ﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا يُحِبُّونَ﴾ [آل عمران: ٩٢] قَالَ أَبُو طَلْحَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ رَبَّنَا يَسْأَلُنَا مِنْ أَمْوَالِنَا فَإِنِّي أَشْهَدُكَ أَنِّي قَدْ جَعَلْتُ أَرْضِي بِأَرِيحَاءَ لَهُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اجْعَلْهَا فِي قَرَابَتِكَ»، فَقَسَمَهَا بَيْنَ حَسَّانِ بْنِ ثَابِتٍ وَأُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَبَلَغَنِي عَنِ الْأَنْصَارِيِّ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَبُو طَلْحَةَ: زَيْدُ بْنُ سَهْلٍ بْنِ الْأَسْوَدِ بْنِ حَرَامِ بْنِ عَمْرِو بْنِ زَيْدِ مَنَاةَ بْنِ عَدِيِّ بْنِ عَمْرِو بْنِ مَالِكِ بْنِ النَّجَّارِ، وَحَسَّانُ بْنُ ثَابِتِ بْنِ الْمُنْذِرِ بْنِ حَرَامِ، يَجْتَمِعَانِ إِلَى حَرَامٍ وَهُوَ الْأَبُ الثَّلَاثُ، وَأُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ بْنُ قَيْسٍ بْنُ عَتِيكَ بْنِ زَيْدِ بْنِ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ مَالِكِ بْنِ النَّجَّارِ، فَعَمَرُو يَجْمَعُ حَسَّانَ وَأَبَا طَلْحَةَ وَأُبَيَّا، قَالَ الْأَنْصَارِيُّ: بَيْنَ أُبَيِّ وَأَبِي طَلْحَةَ سِتَّةُ أَبَاءَ.

[1] *Āl ‘Imrān* 3:92.

تخریج: أخرجه مسلم، الزكاة، باب فضل النفقة والصدقة على الأقربين . . . إلخ، ح: ٩٩٨ من حديث حماد بن سلمة به وله طريق آخر عند البخاري، ح: ١٤٦١، ٤٥٥٥.

1690. Maimūnah, the wife of the Prophet ﷺ, said: “I had a slave-girl, so I freed her. When the Prophet ﷺ visited me, I told him about it, and he said: ‘May Allāh reward you! If you had only given it to your maternal uncles, it would have been more rewarding for you.’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٤٩٣٢ عن هناد بن السري به وللحديث شاهد عند البخاري، ح: ٢٥٩٢ ومسلم، ح: ٩٩٩.

1691. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ once commanded the people to give charity. So a man said: “O Messenger of Allāh, I have a Dinār, (what should I do with it?).” He said: “Spend it on yourself.” He said: “I have another one.” The Prophet ﷺ said: “Spend it on your children.” He said: “I have another one.” The Prophet ﷺ said: “Spend it on your wife.” He said: “I have another one.” The Prophet ﷺ said: “Spend it on your servant.” He said: “I have another one.” The Prophet ﷺ replied: “You know better (who to spend it on).” (*Ḥasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه النسائي، الزكاة، باب تفسير ذلك، ح: ٢٥٣٦ من حديث محمد بن عجلان به وصرح بالسماع عند أحمد: ٢/٢٥١، ٤٧١ وصححه ابن حبان، ح: ٨٢٨ والحاكم على شرط مسلم: ٤١٥/١ ووافقه الذهبي.

1692. ‘Abdullah bin ‘Amr reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “It is sufficient for a person to be sinful that he be negligent to

١٦٩٠ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَسَّجِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: كَانَتْ لِي جَارِيَةٌ فَأَعْتَقْتُهَا، فَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ فَأَخْبَرَنِي، فَقَالَ: «أَجْرَكَ اللَّهُ، أَمَا إِنَّكَ لَوْ كُنْتَ أَعْطَيْتَهَا أَخْوَالَكَ كَانَ أَعْظَمَ لِأَجْرِكَ».

١٦٩١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ، عَنِ الْمُقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِالصَّدَقَةِ، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! عِنْدِي دِينَارٌ. قَالَ: «تَصَدَّقْ بِهِ عَلَى نَفْسِكَ». قَالَ: عِنْدِي آخَرُ قَالَ: «تَصَدَّقْ بِهِ عَلَى وَلَدِكَ». قَالَ: عِنْدِي آخَرُ. قَالَ: «تَصَدَّقْ بِهِ عَلَى زَوْجَتِكَ»، أَوْ قَالَ: «زَوْجِكَ». قَالَ: عِنْدِي آخَرُ. قَالَ: «تَصَدَّقْ بِهِ عَلَى خَادِمِكَ». قَالَ: عِنْدِي آخَرُ. قَالَ: «أَنْتَ أَبْصَرُ».

١٦٩٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ وَهْبِ بْنِ

those who he (is responsible for) feeding.” (*Ṣaḥīh*)

جَابِرُ الْخَوَّانِي، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كَفَى بِالْمَرْءِ إِنَّمَا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَقُوتُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٩١٧٧ من حديث سفيان الثوري به وصححه ابن حبان (الإحسان): ٤٢٢٦ والحاكم على شرط الشيخين: ٤١٥/١ و ٥٠٠/٤، ٥٠١ ووافقه الذهبي * أبو إسحاق السبيعي صرح بالسماع عند الطيالسي، ح: ٢٢٨١ وله طريق آخر عند مسلم، ح: ٩٩٦ عن عبدالله بن عمرو به.

1693. Anas narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever is pleased that his wealth increase, and his life extended, should nurture the ties of kinship.” (*Ṣaḥīh*)

١٦٩٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَيَعْقُوبُ بْنُ كَعْبٍ - وَهَذَا حَدِيثُهُ - قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبْسَطَ عَلَيْهِ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ فِي أَثَرِهِ فَلْيُصِلْ رَحِمَهُ».

تخريج: أخرجه مسلم، البر والصلة، باب صلة الرحم وتحريم قطيعتها، ح: ٢٥٥٧ من حديث عبدالله بن وهب، والبخاري، البيوع، باب من أحب البسط في الرزق، ح: ٢٠٦٧ من حديث يونس بن يزيد به.

1694. ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Allāh, Most High, said: ‘I am *Ar-Raḥmān*, and this is *Ar-Raḥim* (the womb, or the bonds of kinship). I have extracted for it a name from My Names. I will bond with those who nurture it, and break away from those who sever it.” (*Ṣaḥīh*)

١٦٩٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا الرَّحْمَنُ وَهِيَ الرَّحِمُ شَقَقْتُ لَهَا اسْمًا مِنْ أَسْمِي، مَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتُهُ وَمَنْ قَطَعَهَا بَتَّتُهُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، البر والصلة، باب ما جاء في قطيعة الرحم، ح: ١٩٠٧ من حديث سفيان بن عيينة به وقال: "صحيح" وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ٣٤٧/٨، ٣٤٨ وانظر الحديث الآتي.

1695. (Another chain) from ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf, that he heard the Messenger of Allāh ﷺ

١٦٩٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَوَكِّلِ الْعَسْقَلَانِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ

saying it (similar to no. 1694).
(*Ṣaḥīḥ*)

عَنِ الزُّهْرِيِّ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ، أَنَّ الرَّدَادَّ
الَلَيْثِي أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، أَنَّهُ
سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِمَعْنَاهُ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١/١٩٤ عن عبد الرزاق به وهو في المصنف،
ح: ٢٠٢٣٤ وصححه ابن حبان، ح: ٢٠٣٣ وللحديث شواهد.

1696. It was reported from Muḥammad bin Jubair bin Muṭ'im, from his father, conveying that the Prophet ﷺ said: "One who cuts off the ties of kinship will not enter Paradise." (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٩٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ
الزُّهْرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ،
عَنْ أَبِيهِ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: «لَا يَدْخُلُ
الْجَنَّةَ قَاطِعٌ».

تخريج: أخرجه مسلم، البر والصلة، باب صلة الرحم وتحريم قطيعتها، ح: ٢٥٥٦ من
حديث سفيان بن عيينة، والبخاري، الأدب، باب إثم القاطع، ح: ٥٩٨٤ من حديث الزهري به.

1697. ‘Abdullāh bin ‘Amr narrated — Sufyān said: "And Sulaimān did not narrate it in *Marfū'* form to the Prophet ﷺ" — and Fiṭr and Al-Ḥasan did narrate it in *Marfū'* form^[1] — He said that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The one who (truly) nurtures the ties of kinship is not the one who treats equally; rather the one who (truly) nurtures is he who, when (others) break off their ties with him, he re-establishes them." (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٩٧ - حَدَّثَنَا ابْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ
عَنِ الْأَعْمَشِ وَالْحَسَنِ بْنِ عَمْرٍو وَفِطْرٍ، عَنْ
مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو - قَالَ
سُفْيَانُ، وَلَمْ يَرْفَعْهُ سُلَيْمَانُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ،
وَرَفَعَهُ فِطْرٌ وَالْحَسَنُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ: «لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِئِ وَلَكِنَّ
الْوَاصِلَ الَّذِي إِذَا قُطِعَتْ رَحِمُهُ وَصَلَهَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الأدب، باب: ليس الواصل بالمكافئ، ح: ٥٩٩١ عن محمد بن
كثير العبدي به.

Chapter 46. Regarding Greed

(المعجم ٤٦) بَابُ فِي الشَّحِّ

(التحفة ٤٧)

1698. ‘Abdullāh bin ‘Amr narrated

١٦٩٨ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا

[1] That is, these narrators differed when reporting it as a statement of ‘Abdullāh bin ‘Amr only, or that he narrated it from the Prophet ﷺ.

that the Messenger of Allāh ﷺ once gave a sermon and said: "Beware of greed, for the people before you were destroyed due to greed. It (greed) commanded them to be miserly, so they became miserly, and it commanded them to break off (ties of kinship), so they broke them off, and it commanded them with evil, so they committed evil." (*Ṣaḥīḥ*)

شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ: خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «إِيَّاكُمْ وَالشُّحَّ فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِالشُّحِّ، أَمَرَهُمْ بِالْبُخْلِ فَبَخُلُوا، وَأَمَرَهُمْ بِالْقَطِيعَةِ فَقَطَعُوا، وَأَمَرَهُمْ بِالْفُجُورِ فَفَجَرُوا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٥٩/٢ من حديث شعبة بن حبان، ح: ١٥٨٠ والحاكم ٤١٥/١ ووافقه الذهبي.

1699. Asmā' bint Abī Bakr narrated that she said: "O Messenger of Allāh, I do not have anything (of my own), except whatever Zubair brings into the house. Should I give from it?" He replied: "Give, and do not be stingy, or else you will be treated with stinginess." (*Ṣaḥīḥ*)

١٦٩٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ: حَدَّثَنِي أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا لِي شَيْءٌ إِلَّا مَا أَدَخَلَ عَلَيَّ الزُّبَيْرُ بَيْتَهُ، أَفَأُعْطِي مِنْهُ؟ قَالَ: «أُعْطِي وَلَا تُوكِي فَيُوكِي عَلَيْكَ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، البر والصلة، باب ما جاء في السخاء، ح: ١٩٦٠ من حديث أيوب السخيتاني به وقال: "حسن صحيح" ورواه البخاري، ح: ١٤٣٣ ومسلم، ح: ١٠٢٩ من حديث أسماء به وانظر الحديث الآتي.

1700. 'Āishah narrated that she mentioned a number of poor people — Abū Dāwud said: Others said "some charity" — (that she had given), so the Messenger of Allāh ﷺ said: "Give, and do not count (how much), or else (what is given) to you will be counted." (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٠٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا ذَكَرَتْ عِدَّةً مِنْ مَسَاكِينٍ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ غَيْرُهُ: أَوْ عِدَّةً مِنْ صَدَقَةٍ - فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَعْطِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصَى عَلَيْكَ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٠٨/٦ من حديث أبي مليكة به.